

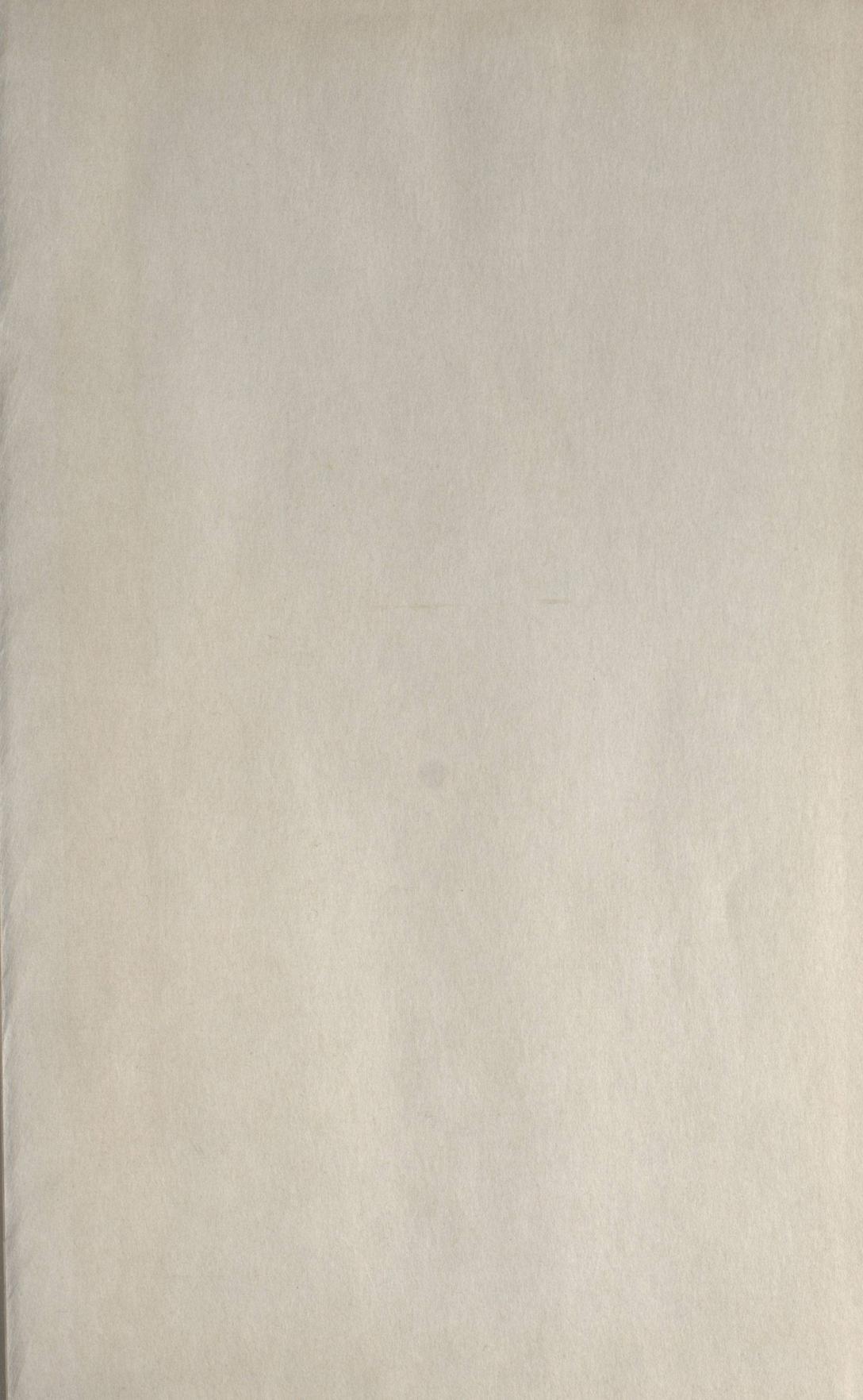
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

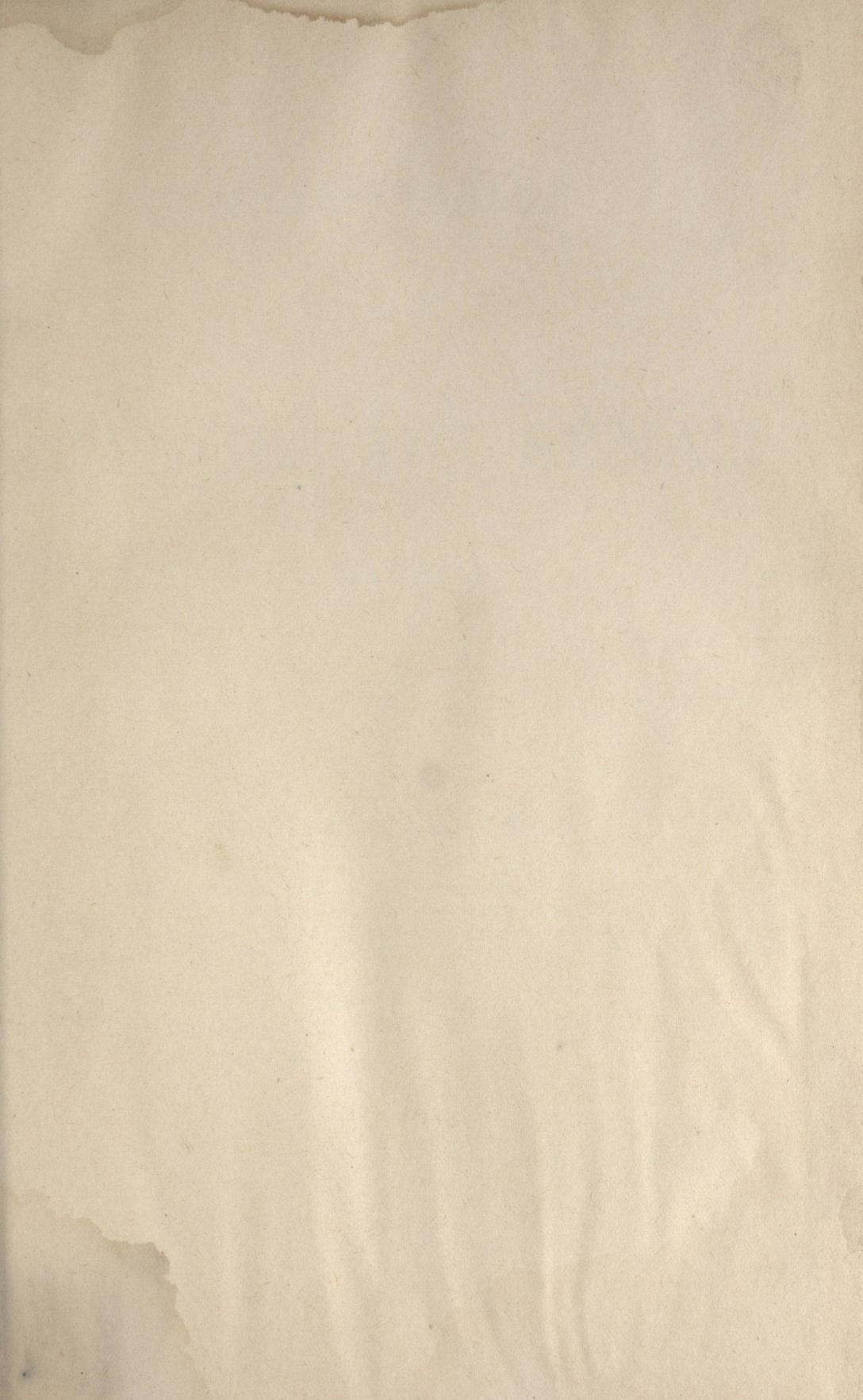
J
103
H43
1892

CANADA. PARLEMENT. SENAT.

Procès-verbaux.

DATE





1876
212

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 25 février 1892.

Jeudi, le vingt-cinquième jour du mois de février, en la cinquante-cinquième année du règne de Notre Souveraine Dame Victoria, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, étant la deuxième session du septième parlement du Canada, continué par prorogation jusqu'à ce jour.

Les membres présents dans la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, étaient :—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

- | | | | |
|-------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------|
| <i>Abbott,</i> | <i>Dever,</i> | <i>McMillan,</i> | <i>Poirier,</i> |
| <i>Allan,</i> | <i>Dickey,</i> | <i>Macdonald (I.P.E.),</i> | <i>Power,</i> |
| <i>Almon,</i> | <i>Girard,</i> | <i>Macdonald</i> | <i>Read (Quinté),</i> |
| <i>Armand,</i> | <i>Glasier,</i> | <i>(Victoria, C.B.),</i> | <i>Robitaille,</i> |
| <i>Bellerose,</i> | <i>Guévremont,</i> | <i>McInnes</i> | <i>Scott,</i> |
| <i>Boulton,</i> | <i>Howlan,</i> | <i>(Burlington),</i> | <i>Smith,</i> |
| <i>Casgrain,</i> | <i>Kaulbach,</i> | <i>Miller,</i> | <i>Sullivan,</i> |
| <i>Clemow,</i> | <i>McDonald (C.B.),</i> | <i>Montgomery,</i> | <i>Vidal.</i> |
| <i>Cochrane,</i> | <i>McKay,</i> | <i>Murphy,</i> | <i>Wark.</i> |
| <i>DeBlois,</i> | | | |

PRIÈRES.

L'honorable Président a présenté à la Chambre une communication du secrétaire du gouverneur général.

Elle a été alors lue par le greffier, et elle est comme suit :

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 24 février 1892.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le gouverneur général se rendra à la salle du Sénat pour ouvrir la session du parlement, jeudi, le 25 du courant, à trois heures p. m.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
CHARLES COLVILLE, major,
Secrétaire du gouverneur général.

A l'honorable
Président du Sénat.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très-honorable du Bain, gouverneur général du Canada, et vice-amiral d'icelui, étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre " *que c'est le plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, dans la salle du Sénat.* "

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Il a plu à Son Excellence le gouverneur général d'ouvrir la session par le gracieux discours suivant:—

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes :

C'est avec beaucoup de plaisir que je vous rencontre au commencement de cette session du parlement, et je suis heureux de pouvoir vous féliciter sur la prospérité du Canada et sur la récolte abondante dont la Providence a gratifié toutes les parties du pays.

La mort prématurée et regrettable de S. A. R. le duc de Clarence et Avondale a fait naître un sentiment de profonde douleur. La sympathie dont Sa Majesté et Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles ont été ici l'objet dans leur deuil en cette triste occasion, s'est manifestée dans les messages de condoléance de la part de mes ministres, des gouvernements des provinces et de plusieurs autres corps représentatifs.

Les négociations concernant les pêcheries du phoque à fourrures dans la mer de Behring ont été continuées dans le but de régler, par un arbitrage, les difficultés survenues entre le gouvernement de Sa Majesté et celui des Etats-Unis sur ce sujet. Des commissaires ont été nommés par les deux gouvernements pour s'enquérir de tout ce qui concerne la vie du phoque à fourrures dans la mer de Behring, pour faire rapport sur ce sujet et suggérer, si le besoin est, des mesures qu'ils reconnaîtront nécessaires pour sa protection et sa conservation. Les commissaires continuent leurs travaux à Washington et le résultat en sera bientôt communiqué au gouvernement de Sa Majesté. J'espère que leurs recherches et le jugement des arbitres, qui seront nommés, amèneront un règlement juste et équitable de cette difficulté si longtemps pendante.

La conférence qui devait avoir lieu avec le gouvernement des Etats-Unis, au mois d'octobre dernier, pour discuter officieusement la question des relations commer-

ciales plus étendues entre les deux pays et autres affaires d'un intérêt international, réclamant une solution, a été ajournée à leur demande. Mais pour répondre à une invitation plus récente de ce gouvernement, trois de mes ministres se sont rendus à Washington et ont conféré avec les représentants de l'administration des Etats-Unis sur ces sujets. Ils sont arrivés à un arrangement à l'amiable sur les mesures à prendre pour déterminer la frontière de l'Alaska et pour assurer une réciprocité de services dans le cas de naufrages et de sauvetages. Ils se sont aussi entendus pour nommer une commission internationale qui fera rapport sur les règlements qui devraient être adoptés par les Etats-Unis et le Canada pour prévenir les modes destructifs de pêche et la pollution des eaux de rivières et pour l'établissement d'une clôture uniforme de la saison de pêche et d'autres moyens de conserver et de propager le poisson. Un échange amical et précieux de vues sur d'autres matières importantes a aussi eu lieu.

Conformément à la promesse faite à la fin de la dernière session, une commission a été nommée pour s'enquérir du fonctionnement de l'Acte du Service Civil, et autres matières qui concernent l'administration. Le rapport de la commission vous sera soumis à la présente session.

Le rapport de la commission chargée de s'enquérir de la question de la manufacture du sucre de betterave vous sera aussi soumis.

Il est désirable que les règlements de pêcheries dans la Colombie-Britannique soient examinés et révisés pour qu'on les rende plus conformes aux besoins des pêcheries dans cette province. Une commission ayant cet objet en vue, a été nommée.

Une mesure importante concernant la loi criminelle qui vous a été soumise à la dernière session a été revue et amendée conformément aux vues exprimées à sa présentation au parlement, et vous sera soumise. Vous aurez aussi à vous occuper d'un projet de loi concernant une nouvelle délimitation des circonscriptions électorales sur la base du dernier recensement; l'établissement des frontières dans les territoires, la fusion des départements de la Marine et des Pêcheries. Des mesures vous seront aussi soumises pour amender l'Acte du Service Civil, les actes concernant la propriété immobilière dans les territoires, et les actes concernant les pêcheries.

Messieurs de la Chambre des Communes :

Les comptes publics pour l'année écoulée vous seront soumis ainsi que les estimations budgétaires pour l'année prochaine. Ces estimations ont été préparées en ayant égard à l'économie des deniers publics et aux besoins de l'administration.

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je recommande ces importantes questions à votre étude la plus sérieuse, ainsi que tous les autres sujets d'un intérêt public qui pourront vous être soumis, et je suis certain que vous vous en occuperez avec zèle et assiduité.

Il a plu à Son Excellence de se retirer et la Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte concernant les chemins de fer."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable Président a fait rapport à la Chambre du discours de Son Excellence prononcé du trône, et

Il a été lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que tous les membres présents pendant cette session composent un comité, pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement et qu'il soit permis au dit comité de s'assembler dans cette Chambre quand et comme il le jugera nécessaire.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé :
Que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 29 février 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 29 FÉVRIER 1892.

1892.

1 25 février—Prise en considération du discours de Son Excellence à l'ouverture du
Parlement—(Honorable M. Abbott.)

No 1.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

*Jeu*di, 25 *fe*vrier 1891.

PROCÈS VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 29 février 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Dever,</i>	(<i>Victoria, C.-B.</i>),	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRE.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait accordé la permission de s'absenter au Vénéralle Archidiacre Lauder, D.C.L., chapelain du Sénat, pour cause de maladie, et que pendant son absence ses fonctions sont remplies par le révérend W. J. Muckleston, M.A., d'Ottawa.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite sur le journal, et elle est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLEEIE, CANADA,
OTTAWA, 25 février 1892.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du vingt-troisième jour de février courant, Auguste Charles Philippe Robert Landry, écuyer, de la cité de Québec, pour la division de Stadacona, dans la province de Québec, à la place de l'honorable Pierre Baillargeon, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuyer,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable Auguste Charles Philippe Robert Landry a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et l'honorable M. DeBlois.

L'honorable M. Landry a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



Stanley de Preston.

[L. S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé Auguste Charles Philippe Robert Landry, de Notre province de Québec, dans Notre Puissance du Canada.

SALUT :—

Sachez que, tant que pour la confiance particulière que nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de notre dite Puissance et nous vous nommons pour la division électorale de Stadacona, dans notre province de Québec, et nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissez pour les fins susdites, dans le Sénat de notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très-honorable du Bain; Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans notre Puissance du Canada, ce vingt-troisième jour de février en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt douze, et de Notre Règne la cinquante-cinquième.

Par ordre,

SAM. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

Alors, l'honorable M. Landry s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire énonçant que l'honorable M. Landry, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a présenté à la Chambre le rapport des bibliothécaires conjoints relatif à l'état de la bibliothèque du Parlement pendant l'année 1891.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

A l'honorable Président et aux honorables membres du Sénat.

Les bibliothécaires conjoints du Parlement ont l'honneur de présenter le rapport suivant pour la vacance de 1891-92.

La courte durée de la vacance a restreint les affaires qui concernent la bibliothèque.

Un certain nombre de chambres au rez-de-chaussée de la bibliothèque, jusqu'alors occupées par le département du Secrétaire d'Etat, ont été, pendant la vacance, mises à notre disposition; et nous en avons profité pour y placer des collections de documents parlementaires. Malgré cela, il reste évident qu'on devra, avant longtemps, pourvoir à un plus grand nombre de rayons pour nos livres. Dans certaines sections, il a fallu s'ingénier pour obtenir l'espace indispensable, doubler les rangées de livres, grand inconvénient lorsqu'il faut trouver un ouvrage à bref délai.

L'architecte en chef est d'opinion qu'une troisième galerie peut être ajoutée à la bibliothèque sans nuire à son apparence; et vû que la voûte requiert des réparations immédiates, les bibliothécaires suggèrent respectueusement que ces travaux soient faits en même temps.

Rien n'a été négligé afin d'obtenir des renseignements pratiques sur les questions de tarif et de traités qui ont été si longuement discutées cette année et pour étendre la liste des échanges de la bibliothèque avec les différents Etats de la République américaine ainsi qu'avec les Indes Occidentales.

Il s'est fait des additions considérables dans les diverses sections; on y trouvera les ouvrages les plus récents d'économie politique et de science sociale, sujet qui absorbe tant de nos jours, l'attention des autres pays.

Les rapports des chambres de commerce des États-Unis et du Canada, ceux des bureaux américains de statistique et les rapports de chemins de fer, ont été demandés et pour la plupart reçus.

Les rapports de plusieurs départements, tirés des documents parlementaires, réunis et reliés à part, ont été placés sur les rayons pour faciliter le travail des députés. Les rapports du parlement impérial sur les colonies, le commerce et l'agriculture forment aussi une collection du même genre.

Les bibliothécaires ont aussi mis à part les rapports de comités soumis au parlement pendant la dernière session.

Les dons faits à la bibliothèque cette année par des particuliers et par les gouvernements étrangers et par les colonies ont été plus considérables que les années passées.

Le département des Travaux Publics a fait subir à la bibliothèque plusieurs importantes améliorations.

Le supplément au catalogue sera distribué aux députés dans quelques jours.

Une liste des dons faits à ce département et des ouvrages déposés en vertu de la loi qui protège la propriété littéraire, est annexée au présent rapport.

Respectueusement soumis.

A. D. DECELLES, *B. G.*

MARLIN J. GRIFFIN, *P. L.*

Bibliothèque du parlement, 25 février 1892.

Pour liste des ouvrages déposés, dons, etc., depuis le 29 avril 1891,

(*Voir documents de la Session, No*)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Clemow :—De la corporation de la cité d'Ottawa ; de la Compagnie du chemin de fer urbain d'Ottawa ; de la Compagnie meunière McKay ; et, de W. C. Edwards et autres, du village de Rockland, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Clemow a proposé :

Que la pétition de la corporation de la cité d'Ottawa ; demandant qu'il soit passé une loi obligeant les compagnies de télégraphe, de téléphone et autres qui se servent des rues pour y faire passer leurs fils, à les placer sous terre.

Ordonné, que la dite pétition soit lue et reçue, et

Elle a alors été lue par le greffier.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du discours de Son Excellence prononcé du trône à l'ouverture du Parlement, ayant été lu,

L'honorable M. Landry a proposé, secondé par l'honorable M. Macdonald (I.P.-E.)

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le gouverneur général afin d'offrir à Son Excellence les remerciements respectueux de cette Chambre pour le gracieux discours qu'elle a daigné faire aux deux Chambres du Parlement :

A Son Excellence le très-honorable Sir Frederick Arthur Stanley, baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne ; chevalier grand-croix de l'ordre très honorable du Bain, gouverneur général et vice-amiral du Canada.

Plaise à Votre Excellence,

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours qu'elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

Nous remercions respectueusement aussi Votre Excellence de nous avoir dit que c'est avec plaisir qu'elle nous rencontre au commencement de cette session du Parlement, et nous nous réjouissons de ce que Votre Excellence puisse nous féliciter sur la prospérité générale du Canada et sur la récolte abondante dont la Providence a gratifié toutes les parties du pays.

Nous partageons de tout cœur le sentiment de profonde douleur que la mort prématurée et regrettable de S. A. R. le Duc de Clarence et Avondale a fait naître ; nous éprouvons la sympathie très sincère dont Sa Majesté et Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles ont été ici l'objet dans leur deuil en cette triste occasion, et qui s'est manifestée dans les messages de condoléance de la part des ministres de Votre Excellence, des gouvernements des provinces et de plusieurs autres corps représentatifs.

Nous sommes reconnaissants à Votre Excellence de nous avoir fait connaître que les négociations concernant les pêcheries du phoque à fourrures dans la mer de Behring ont été continuées dans le but de régler, par un arbitrage, les difficultés survenues entre le gouvernement de Sa Majesté et celui des Etats-Unis sur ce sujet. Nous

apprenons avec plaisir que des commissaires ont été nommés par les deux gouvernements pour s'enquérir de tout ce qui concerne la vie du phoque à fourrures dans la mer de Behring, pour faire rapport sur ce sujet et suggérer, si besoin est, des mesures qu'ils reconnaîtront nécessaires pour sa protection et sa conservation. Nous sommes bien aises de savoir que les commissaires continuent leurs travaux à Washington et que le résultat en sera bientôt communiqué au gouvernement de Sa Majesté. Nous espérons que leurs recherches et le jugement des arbitres, qui seront nommés, amèneront un règlement juste et équitable de cette difficulté si longtemps pendante.

Nous recevons avec un profond sentiment de son importance l'annonce que bien que la conférence qui devait avoir lieu avec le gouvernement des Etats-Unis, au mois d'octobre dernier, pour discuter officiellement la question des relations commerciales plus étendues entre les deux pays et autres affaires d'un intérêt international, réclamant une solution, ait été ajournée à sa demande, cependant pour répondre à une invitation plus récente de ce gouvernement, trois des ministres de Votre Excellence se sont rendus à Washington et ont conféré avec les représentants de l'administration des Etats-Unis sur ces sujets. Nous sommes heureux qu'ils soient arrivés à un arrangement à l'amiable sur les mesures à prendre pour déterminer la frontière de l'Alaska et pour assurer une réciprocité de services dans le cas de naufrages et de sauvetages. C'est avec satisfaction que nous apprenons qu'ils se sont aussi entendus pour nommer une commission internationale qui fera rapport sur les règlements qui devraient être adoptés par les Etats-Unis et le Canada pour prévenir les modes destructifs de pêche et la pollution des eaux de rivières et pour l'établissement d'une clôture uniforme de la saison de pêche et d'autres moyens de conserver et de propager le poisson; et nous nous réjouissons de ce qu'un échange amical et précieux de vues sur d'autres matières importantes a aussi eu lieu.

Il nous fait plaisir d'apprendre que conformément à la promesse faite à la fin de la dernière session, une commission a été nommée pour s'enquérir du fonctionnement de l'Acte du Service Civil, et autres matières qui concernent l'administration et que le rapport de cette commission nous sera soumis à la présente session. Nous assurons Votre Excellence que ce rapport recevra de nous une attentive considération.

Nous sommes bien aises que Votre Excellence nous ait informés que le rapport de la commission chargée de s'enquérir de la question de la manufacture du sucre de betterave nous sera aussi soumis.

Nous nous félicitons de savoir que comme il est désirable que les règlements de pêcheries dans la Colombie-Britannique soient examinés et révisés pour qu'on les rende plus conformes aux besoins des pêcheries dans cette province, une commission ayant cet objet en vue, a été nommée.

Nous apprenons avec satisfaction que la mesure importante concernant la loi criminelle qui nous a été communiquée à la dernière session a été revue et amendée conformément aux vues exprimées à sa présentation au parlement, et nous sera soumise. Nous avons entendu avec intérêt Votre Excellence nous annoncer que nous aurons à nous occuper de projets de loi concernant une nouvelle délimitation des circonscriptions électorales sur la base du dernier recensement; l'établissement des frontières dans les territoires, la fusion des départements de la Marine et des Pêcheries; et que des mesures nous seront aussi soumises pour amender l'Acte du Service Civil, les actes concernant la propriété immobilière dans les territoires et les actes concernant les pêcheries.

Votre Excellence ayant bien voulu recommander ces importantes questions à notre étude la plus sérieuse ainsi que tous les autres sujets d'un intérêt public qui pourront nous être soumis, peut être certaine que nous nous en occuperons avec zèle et assiduité.

Après débat.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Montgomery,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 1er mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 2 MARS 1892.

Par l'honorable M. Power :

1892,
1 29 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de la lettre par laquelle l'honorable John Carling, ministre de l'Agriculture, a résigné le siège qu'il occupait au Sénat à la clôture de la dernière session du Parlement.

POUR LUNDI, 7 MARS 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

2 29 février—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la différence qu'on apporte dans l'application des règlements de quarantaine relatifs au commerce du bétail entre la province de la Colombie-Britannique et les autres régions occidentales du Canada; et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de continuer cette inégalité ou de faire mettre uniformément à exécution les règlements de quarantaine dans tout le Canada ?

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 1er MARS 1892.

1892.

129 février—Reprise du débat ajourné sur la considération du discours de Son Excellence à l'ouverture du Parlement—(Honorable M. Scott.)

No 2.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi, 29 février 1891.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 1er mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McClelan.</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dickey,</i>	(<i>Victoria, C.-B.</i>),	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Faint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	

PRIÈRE.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Allan,—De la corporation de la cité de Toronto; et de la Compagnie canadienne d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur.

Par l'honorable M. Perley,—De John A. McDonald et autres, de Victoria, Cap-Breton.

Par l'honorable M. Vidal,—De la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada.

Par l'honorable M. Lougheed,—De la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite sur le journal, et elle est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,

OTTAWA, 25 février 1892.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du vingt-troisième jour de février courant, John Dobson, écuyer, de la ville de Lindsay, dans la province d'Ontario.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,

Greffier de la couronne en chancellerie.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuyer,

Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable John Dobson a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et l'honorable M. MacInnes (Burlington.)

L'honorable M. Dobson a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



Stanley de Preston, gouverneur.

[L. S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé John Dobson, de Notre province d'Ontario, dans Notre Puissance du Canada.

SALUT :—

Sachez que, tant que pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de notre dite Puissance et nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaisiez pour les fins susdites, dans le Sénat de notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très-honorable du Bain; Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans notre Puissance du Canada, ce vingt-troisième jour de février en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-douze, et de Notre Règne la cinquante-cinquième.

Par ordre,

SAM. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

Alors, l'honorable M. Dobson s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire énonçant que l'honorable M. Dobson, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre:—Les comptes publics du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1891.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table et ils sont comme suit:—

(Voir documents de la session No)

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre:—Le Relevé des états fournis par les compagnies d'assurance du Canada, de l'année finissant le 31 décembre 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit:—

(Voir documents de la session No)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Landry, à savoir:

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général afin d'offrir à Son Excellence les remerciements respectueux de cette Chambre pour le gracieux discours qu'elle a daigné faire aux deux Chambres du Parlement:

A Son Excellence le très-honorable Sir Frederick Arthur Stanley, baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; chevalier grand-croix de l'ordre très honorable du Bain, Gouverneur général et vice-amiral du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:—

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours qu'Elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

Nous remercions respectueusement aussi Votre Excellence de nous avoir dit que c'est avec plaisir qu'elle nous rencontre au commencement de cette session du Parlement, et nous nous réjouissons de ce que Votre Excellence puisse nous féliciter sur la prospérité générale du Canada et sur la récolte abondante dont la Providence a gratifié toutes les parties du pays.

Nous partageons de tout cœur le sentiment de profonde douleur que la mort prématurée et regrettable de S. A. R. le Duc de Clarence et Avondale a fait naître; nous éprouvons la sympathie très sincère dont Sa Majesté et Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles ont été ici l'objet dans leur deuil en cette triste occasion, et qui s'est manifestée dans les messages de condoléance de la part des ministres de Votre Excellence, des gouvernements des provinces et de plusieurs autres corps représentatifs.

Nous sommes reconnaissants à Votre Excellence de nous avoir fait connaître que les négociations concernant les pêcheries du phoque à fourrures dans la mer de Behring ont été continuées dans le but de régler, par un arbitrage, les difficultés survenues entre le gouvernement de Sa Majesté et celui des Etats-Unis sur ce sujet. Nous apprenons avec plaisir que des commissaires ont été nommés par les deux gouvernements pour s'enquérir de tout ce qui concerne la vie du phoque à fourrures dans la mer de Behring, pour faire rapport sur ce sujet et suggérer, si besoin est, les mesures qu'ils reconnaîtront nécessaires pour sa protection et sa conservation. Nous sommes bien aises de savoir que les commissaires continuent leurs travaux à Washington et que le résultat en sera bientôt communiqué au gouvernement de Sa Majesté. Nous espérons que leurs recherches et le jugement des arbitres qui seront nommés, amèneront un règlement juste et équitable de cette difficulté si longtemps pendante.

Nous recevons avec un profond sentiment de son importance l'annonce que bien que la conférence qui devait avoir lieu avec le gouvernement des Etats-Unis, au mois d'octobre dernier, pour discuter officiellement la question de relations commerciales plus étendues entre les deux pays, et autres affaires d'un intérêt international, réclamant une solution, ait été ajournée à sa demande, cependant pour répondre à une invitation plus récente de ce gouvernement, trois des ministres de Votre Excellence se sont rendus à Washington et ont conféré avec les représentants de l'administration des Etats-Unis sur ces sujets. Nous sommes heureux qu'ils soient arrivés à un arrangement à l'amiable sur les mesures à prendre pour déterminer la frontière de l'Alaska et pour assurer une réciprocité de services dans les cas de naufrages et de sauvetages. C'est avec satisfaction que nous apprenons qu'ils se sont aussi entendus pour nommer une commission internationale qui fera rapport sur les règlements qui devraient être adoptés par les Etats-Unis et le Canada pour prévenir les modes destructifs de pêche et la pollution des eaux de rivières, et pour l'établissement d'une clôture uniforme de la saison de pêche et d'autres moyens de conserver et de propager le poisson; et nous nous réjouissons de ce qu'un échange amical et précieux de vues sur d'autres matières importantes a aussi eu lieu.

Il nous fait plaisir d'apprendre que, conformément à la promesse faite à la fin de la dernière session, une commission a été nommée pour s'enquérir du fonctionnement de l'Acte du Service Civil, et d'autres matières qui concernent l'administration, et que le rapport de cette commission nous sera soumis à la présente session. Nous assurons Votre Excellence que ce rapport recevra de nous une attentive considération.

Nous sommes bien aises que Votre Excellence nous ait informés que le rapport de la commission chargée de s'enquérir de la question de la manufacture du sucre de betterave nous sera aussi soumis.

Nous nous félicitons de savoir que comme il est désirable que les règlements de pêcheries dans la Colombie-Britannique soient examinés et révisés pour qu'on les rende plus conformes aux besoins des pêcheries dans cette province, une commission ayant cet objet en vue, a été nommée.

Nous apprenons avec satisfaction que la mesure importante concernant la loi criminelle qui nous a été communiquée à la dernière session a été revue et amendée conformément aux vues exprimées à sa présentation au parlement, et nous sera soumise. Nous avons entendu avec intérêt Votre Excellence nous annoncer que nous aurons à nous occuper de projets de loi concernant une nouvelle délimitation des circonscriptions électorales sur la base du dernier recensement; l'établissement des frontières dans les territoires, la fusion des départements de la Marine et des Pêcheries; et que des mesures nous seront aussi soumises pour amender l'Acte du Service Civil, les actes concernant la propriété immobilière dans les territoires et les actes concernant les pêcheries.

Votre Excellence ayant bien voulu recommander ces importantes questions à notre étude la plus sérieuse ainsi que tous les autres sujets d'un intérêt public qui pourront nous être soumis, peut être certaine que nous nous en occuperons avec zèle et assiduité.

Après débat,

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général, par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :

Que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à jeudi prochain à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Kaulbach, La Chambre s'est ajournée à jeudi prochain à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 3 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 3 MARS 1892.

Par l'honorable M. Power :

1892.

1 23 février.—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de la lettre par laquelle l'honorable John Carling, ministre de l'Agriculture, a résigné le siège qu'il occupait au Sénat à la clôture de la dernière session du Parlement.

Par l'honorable M. Abbott :

2 1er mars—Que les comités sessionnels soient respectivement composés ainsi qu'il suit :

COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE.

SÉNAT :

SON HONNEUR LE PRÉSIDENT

Les honorables messieurs

ALLAN,
ALMON,
BELLEROSE,
BOTSFORD,
BOUCHERVILLE, DE,
DRUMMOND,

GOWAN,
LANDRY,
MACINNES (*Burlington*),
McCLELAN,
MILLER,

MURPHY,
POIRIER,
POWER,
SCOTT,
WARK.

COMITÉ DES IMPRESSIONS.

SÉNAT :

Les honorables messieurs

CASGRAIN,
DEVER,
DOBSON,
GIRARD,
GOWAN,
GUÉVREMONT,
KAULBACH,

LOUGHEED,
McCLELAN,
McKINDSEY,
MACFARLANE,
OGILVIE,
PERLEY,

PELLETIER,
POWER,
READ,
SULLIVAN,
VIDAL,
WARK.

BANQUES ET COMMERCE.

Les honorables messieurs

ABBOTT,
ALLAN,
BELLEROSE,
BOTSFORD,
BOYD,
CHAFFERS,
CLEMOW,
COCHRANE,
DOBSON,
DRUMMOND,
LANDRY,

LEWIN,
LOUGHEED,
McLAREN,
MASSON,
McCALLUM,
McMILLAN,
MacINNES (*Burlington*),
MACPHERSON,
(*Sir David Lewis*),
MILLER,
MONTPLAISIR,

MURPHY,
PRICE,
PROWSE,
REID (*Caribou*),
ROBITAILLE,
SANFORD,
SMITH,
SULLIVAN,
THIBAUDEAU,
VIDAL,
WARK.

CHEMINS DE FER, TÉLÉGRAPHES ET HAVRES.

Les honorables messieurs

ABBOTT,
ALLAN,
ALMON,
BELLEROSE,
BOUCHERVILLE, DE,
BOULTON,
CLEMOW,
COCHRANE,
DICKEY,
DRUMMOND,
GIRARD,
KAULBACH,
LOUGHEED,
McCALLUM,

McLELAN,
McDONALD (*C.-Breton*)
McINNES (*Col.-Brit.*)
McKAY,
McKINDSEY,
McMILLAN,
MACDONALD (*C.-Brit.*)
MacINNES (*Burlington*),
NONTGOMERY,
MILLER,
MURPHY,
O'DONOHOE,
OGILVIE,
PERLEY,

POWER,
PRICE,
ROBITAILLE,
REID (*Caribou*),
READ (*Quinté*),
SANFORD,
SCOTT,
SMITH,
SNOWBALL,
STEVENS,
SUTHERLAND,
TASSÉ,
VIDAL.

COMPTABILITÉ.

Les honorables messieurs

ABBOTT,	McCLELAN,	PERLEY,
ALLAN,	McDONALD (<i>C.-Breton</i>),	POIRIER,
ARMAND,	McINNES (<i>Col.-Brit.</i>),	POWER,
BOTSFORD,	McKAY,	PROWSE,
CHAFFERS,	MacINNES (<i>Burlington</i>),	READ,
DeBLOIS,	McMILLAN,	ROBITAILLE,
DICKEY,	MACFARLANE,	SANFORD,
DOBSON,	MACPHERSON,	SCOTT,
DRUMMOND,	(<i>Sir David Lewis</i>),	SMITH,
FLINT,	MILLER,	SNOWBALL,
GIRARD,	O'DONOHOE,	STEVENS,
GRANT,	OGILVIE,	TASSÉ.
HOWLAN,	PELLETIER,	

ORDRES PERMANENTS ET BILLS PRIVÉS.

Les honorables messieurs

ALMON,	LANDRY,	MURPHY,
ARMAND,	LOUGHEED,	O'DONOHOE,
BELLEROSE,	MASSON,	OGILVIE,
BOLDUC,	McINNES (<i>Col.-Brit.</i>),	PELLETIER,
BOTSFORD,	McKAY,	POIRIER,
BOULTON,	McLAREN,	POWER,
DeBLOIS,	McMILLAN,	PROWSE,
DEVER,	MACDONALD (<i>Col.Brit.</i>),	READ,
FLINT,	MACDONALD (<i>I. P.-E.</i>),	REESOR,
GIRARD,	MACFARLANE,	SCOTT,
GLASIER,	MERNER,	STEVENS,
GOWAN,	MILLER,	SULLIVAN,
GRANT,	MONTGOMERY,	SUTHERLAND,
GUÉVREMONT,	MONTPLAISIR,	TASSÉ.
HOWLAN,		

COMPTE-RENDU DES DÉBATS.

Les honorables messieurs

BELLEROSE,	LANDRY,	MONTPLAISIR,
BOLDUC,	MACDONALD (<i>I.P.-E.</i>),	PERLEY,
BOUCHERVILLE, DE,	MASSON,	POWER,
BOULTON,	McCALLUM,	SCOTT,
CASGRAIN,	MACFARLANE,	THIBAUDEAU,
HOWLAN,	MERNER,	VIDAL.

DIVORCE.

Les honorables messieurs

GOWAN,	McKAY,	OGILVIE,
KAULBACH,	NcKINDSEY,	READ,
LOUGHEED,	MACDONALD (<i>Col.-B.</i>),	SUTHERLAND.

COMITÉ DU RESTAURANT.

SON HONNEUR LE PRÉSIDENT.

Les honorables messieurs

ALMON,
GIRARD,McKAY,
McMILLAN,

MILLER.

POUR JEUDI, 3 MARS 1892.

Par l'honorable M. Abbott :

1er mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très-Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants :

A Sa Très Excellente Majesté la Reine :

TRÈS-GRACIEUSE SOUVERAINE :

Nous, le Sénat et du Canada, assemblés en Parlement, approchons de Votre Majesté avec l'assurance renouvelée de notre attachement loyal et dévoué à Votre Personne et à Votre Couronne.

Le peuple du Canada a appris avec une douleur profonde et universelle l'affliction qui a frappé Votre Majesté et votre illustre famille par la perte de Son Altesse Royale le Prince Albert Victor, duc de Clarence et Avondale.

Nous désirons présenter à Votre Majesté l'expression de la sympathie profonde que votre peuple du Canada éprouve pour Votre Majesté dans la calamité cruelle qui l'a privée ainsi que Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles d'un jeune prince ayant devant lui la plus heureuse perspective d'une longue et illustre carrière.

Votre peuple du Canada espère qu'une Providence pleine de sagesse et de bonté daignera soulager et reconforter Votre Majesté dans sa présente affliction ; que vous trouverez dans l'amour et le dévouement de vos enfants et de vos descendants dans la sympathie affectionnée de votre peuple quelque soulagement à votre grande douleur. Nous prions Dieu de vous conserver longtemps dans votre position illustre comme la gardienne des destinées de ce grand empire.

Par l'honorable M. Abbott :

1er mars—Que cette honorable Chambre envoie un message de condoléances à Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles :

Pour exprimer la douleur profonde et universelle du peuple du Canada à l'occasion de la mort prématurée de Son Altesse Royale le Prince Albert Victor, duc de Clarence et Avondale ; et pour témoigner respectueusement à Leurs Altesses Royales de sa sympathie sincère et vivement sentie dans le malheur dont Elles ont été frappées par la perte d'un jeune prince héritier de leur illustre maison, et dont la carrière à son début semblait pleine de brillantes promesses de bonheur et de distinction.

Par l'honorable M. Ogilvie :

1er mars—Lorsque la Chambre s'ajournera ce jour, elle soit ajournée à mercredi, le 19 du courant à trois heures de l'après-midi.

POUR LUNDI, 7 MARS 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

29 février—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la différence qu'on apporte dans l'application des règlements de quarantaine relatifs au commerce du bétail entre la province de la Colombie-Britannique et les autres régions occidentales du Canada; et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de continuer cette inégalité ou de faire mettre uniformément à exécution les règlements de quarantaine dans tout le Canada ?

Mardi. 1er mars 1891.

DES
PROCÈS VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTPAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine
1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 3 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Masson,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Robitaille,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. McKindsey :—De la corporation de la cité de London, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Girard :—De la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est.

Par l'honorable M. Allan :—De la Compagnie du chemin de fer de Nipissing à la Baie James.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :

De la Compagnie du chemin de fer urbain de la cité d'Ottawa ; demandant un acte qui amende son acte constitutif.

De la Compagnie meunière McKay (à responsabilité limitée) ; demandant un acte qui amende son acte constitutif au sujet des actions privilégiées de la dite compagnie.

De William C. Edwards et autres, du village de Rockland et autres lieux, province d'Ontario ; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Edwards et Compagnie."

L'honorable M. Power a proposé qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de la lettre par laquelle l'honorable John Carling, ministre de l'Agriculture, a résigné le siège qu'il occupait au Sénat à la clôture de la dernière session du Parlement.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Résolu, que les honorables messieurs Allan, Almon, Botstord, DeBoucherville, Drummond, Gowan, Landry, Masson, McClelan, MacInnes (Burlington), Miller, Murphy, Poirier, Power, Scott et Wark, composent un comité pour aider Son Honneur le Président dans l'administration de la bibliothèque du Parlement en tant que les intérêts de cette Chambre sont concernés et pour agir au nom de cette Chambre comme membres du comité mixte de la bibliothèque pour les deux Chambres.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Résolu, que les honorables messieurs Casgrain, Dever, Dobson, Girard, Gowan, Guévremont, Kaulbach, Loughheed, McClelan, McKindsey, Macfarlane, Ogilvie, Perley, Pelletier, Power, Read, Sullivan, Vidal et Wark, composent un comité pour surveiller les impressions de la Chambre durant la présente session et pour agir au nom de cette Chambre avec le comité de la Chambre des Communes comme comité mixte des deux Chambres du Parlement.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Abbott, Allan, Bellerose, Botsford, Boyd, Chaffers, Clemow, Cochrane, Dobson, Drummond, Landry, Lewin, Loughheed, Masson, McCallum, McLaren, McMillan, MacInnes (Burlington), Macpherson (Sir David), Miller, Montplaisir, Murphy, Price, Prowse, Reid (Caribou), Robitaille, Sanford, Smith, Sullivan, Thibaudeau, Vidal et Wark, composent un comité des banques et du commerce pendant la présente session auquel seront renvoyés tous les bills sur ces sujets, et que pour les fins de l'organisation du dit comité, treize membres seulement en forment le quorum.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Abbott, Allan, Almon, Bellerose, Boucheville de, Boulton, Clemow, Cochrane, Dickey, Drummond, Girard, Kaulbach, Loughed, McCallum, McClelan, McDonald (Cap-Breton), McInnes (Col.-B.), McKay, McKindsey, McMillan, Macdonald (Victoria), MacInnes (Burlington), Miller, Montgomery, Murphy, O'Donohoe, Ogilvie, Perley, Power, Price, Robitaille, Reid (Caribou) Read (Quinté), Sanford, Scott, Smith, Snowball, Stevens, Sutherland, Tassé et Vidal, composent un comité des chemins de fer, télégraphe et havres pendant la présente session auquel seront renvoyés tous les bills sur ces sujets, et, que pour les fins de l'organisation du dit comité, treize membres seulement en forment le quorum.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Abbott, Allan, Armand, Botsford, Chaffers, DeBlois, Dickey, Dobson, Drummond, Flint, Girard, Grant, Howlan, McClelan, McDonald (Cap-Breton), McInnes (Col.-B.), McKay, MacInnes (Burlington), McMillan, Macfarlane, Macpherson (Sir David), Miller, O'Donohoe, Ogilvie, Pelletier, Perley, Poirier, Power, Prowse, Read, Robitaille, Sandford, Scott, Smith, Snowball, Stevens et Tassé, composent un comité pour examiner les comptes contingents pendant la présente session.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Almon, Armand, Bellerose, Bolduc, Botsford, Boulton, DeBlois, Dever, Flint, Girard, Glasier, Gowan, Guévremont, Howlan, Landry, Loughed, Masson, McInnes (Col.-B.), McKay, McLaren, McMillan, Macdonald (Cap-Breton), Macdonald (I. P.-E.), Macfarlane, Merner, Miller, Montgomery, Montplaisir, Murphy, O'Donohoe, Ogilvie, Pelletier, Poirier, Power, Prowse, Read, Reesor, Scott, Stevens, Sullivan, Sutherland, et Tassé, composent un comité des ordres permanents et des bills privés, avec pouvoir de faire l'examen et de s'enquérir de toutes telles matières et choses qui seront renvoyées au dit comité, de faire rapport de temps à autres de ses observations sur icelles et d'envoyer quérir pièces et documents, et que, pour les fins de l'organisation du dit comité, treize membres seulement en forment le quorum.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Bellerose, Bolduc, Boucherville, de, Boulton, Casgrain, Howlan, Landry, Macdonald (I. P.-E.), Masson, McCallum, Macfarlane, Merner, Montplaisir, Perley, Power, Scott, Thibaudeau et Vidal, forment un comité pour s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte rendu exact des débats et délibérations de cette Chambre, et pour faire rapport de temps en temps à cette Chambre.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Gowan, Kaulbach, Loughed, McKay, McKindsey, Macdonald (Victoria), Ogilvie, Read (Quinté), et Sutherland forment le comité des divorces.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Almon, Girard, Macdonald (Victoria), McKay, McMillan et Miller forment un comité pour aider Son Honneur le Président dans le contrôle du restaurant.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très-Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants :

A Sa Très Excellente Majesté la Reine :

TRÈS-GRACIEUSE SOUVERAINE :

Nous, le Sénat et le Canada, assemblés en Parlement, approchons de Votre Majesté pour renouveler l'assurance de notre attachement loyal et dévoué à Votre Personne et à Votre Couronne.

Le peuple du Canada a appris avec une douleur profonde et universelle le deuil qui a frappé Votre Majesté et votre illustre famille par la perte de Son Altesse Royale le Prince Albert Victor, duc de Clarence et Avondale.

Nous désirons présenter à Votre Majesté l'expression de la sympathie très vive que votre peuple du Canada éprouve pour Votre Majesté dans le cruel malheur qui l'a privée ainsi que Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles d'un jeune prince ayant devant lui la plus heureuse perspective d'une longue et illustre carrière.

Votre peuple du Canada espère qu'une Providence pleine de sagesse et de bonté daignera soutenir et réconforter Votre Majesté dans sa présente affliction; que vous trouverez dans l'amour et le dévouement de vos enfants et de vos descendants, dans la sympathie affectueuse de votre peuple quelque soulagement à votre grande douleur; Et nous prions Dieu de vous conserver longtemps dans votre illustre position de gardienne des destinées de ce grand empire.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que la dite adresse soit grossoyée et qu'elle soit signée par Son Honneur le Président au nom du Sénat.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, qu'il soit envoyé un message à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour informer cette Chambre que le Sénat a passé la dite adresse à Sa Très Gracieuse Majesté et pour demander son concours.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Que cette honorable Chambre envoie un message de condoléances à Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles :

Pour exprimer l'universelle et vive douleur du peuple du Canada à l'occasion de la mort prématurée de Son Altesse Royale le Prince Albert Victor, duc de Clarence et Avondale; et pour témoigner très respectueusement à Leurs Altesses Royales sa sympathie sincère et profonde dans le malheur dont Elles ont été frappées par la perte d'un jeune prince héritier de leur illustre maison, et dont la carrière à son début semblait pleine de brillantes promesses de bonheur et de gloire.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général dans les termes suivants :

A Son Excellence le Très Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni, chevalier grand-croix de l'ordre très honorable du bain, gouverneur-général.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, avons résolu d'envoyer un message de condoléances à

Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles :

Pour exprimer l'universelle et vive douleur du peuple du Canada à l'occasion de la mort prématurée de Son Altesse Royale le Prince Albert Victor, duc de Clarence et Avondale, et pour témoigner très respectueusement à Leurs Altesses Royales sa sympathie sincère et profonde dans le malheur dont Elles ont été frappées par la perte d'un jeune prince héritier de leur illustre maison, et dont la carrière à son début semblait pleine de brillantes promesses de bonheur et de gloire.

Nous demandons qu'il nous soit permis d'approcher de Votre Excellence pour lui demander respectueusement de transmettre le dit message à Leurs Altesses

Royales le Prince et la Princesse de Galles, en la manière que Votre Excellence jugera convenable.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, que la dite adresse soit grossoyée et qu'elle soit signée par Son Honneur le Président au nom du Sénat.

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui font partie du Conseil privé.

L'honorable président a présenté à la Chambre un état d'affaires de la Compagnie de prêt et de placement Britannique-Canadienne pour l'année expirée le 31 décembre 1891; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1891.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

(Voir documents de la session No)

L'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. DeBlois, a proposé :

Que lorsque cette Chambre s'ajournera demain, elle reste ajournée à mercredi, le seize courant à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le délai fixé pour la présentation de pétitions pour bills privés, qui expire lundi, le sept courant, soit prolongé à mardi, le vingt-deux courant; et que le délai fixé pour la présentation des bills privés, qui expire vendredi, le onze courant, soit prolongé à mardi, le cinquième jour d'avril prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 4 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 16 MARS 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

1 29 février—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la différence qu'on apporte dans l'application des règlements de quarantaine relatifs au commerce du bétail entre la province de la Colombie-Britannique et les autres régions occidentales du Canada; et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de continuer cette inégalité ou de faire mettre uniformément à exécution les règlements de quarantaine dans tout le Canada ?

ALFALFA DE ROYAL

Reporte de presentacion

Reporte de presentacion

PROCESO ALFALFA

PROCESO

PROCESO

PROCESO

PROCESO

PROCESO

PROCESO

PROCESO

PROCESO

No 4.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

*Jeu*di, 3 mars 1891.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 4 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Power,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Ogilvie,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Ogilvie :—De la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Albert.

Par l'honorable M. Read (Quinté) :—De N. B. Falknier et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Belleville au lac Nipissingue.

Par l'honorable M. Vidal :—De Jessie Ponton et autres, de la ville d'Oshawa.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :

De la corporation de la cité de Toronto; demandant un acte qui valide et confirme certaines conventions passées par la dite corporation avec certaines compagnies de chemins de fer, et demandant aussi l'adoption d'un bill intitulé: "Acte concernant certains travaux de chemin de fer dans la cité de Toronto."

De la Compagnie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur; demandant un acte pour amender et étendre son acte constitutif.

De John A. McDonald et autres, de Victoria, Cap-Breton, et autres lieux; demandant à être constitués en corporation sous le nom de la Compagnie du chemin de fer de Wolsby et Fort Qu'Appelle;

De la Compagnie du chemin de fer Grand Tronc du Canada; demandant un acte pour consolider la Compagnie du chemin de fer du Nord et de jonction du Pacifique et pour la fusionner avec la dite Compagnie du chemin de fer Grand Tronc.

De la Compagnie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique, compagnie incorporée par la législature de la province de la Colombie-Britannique; demandant un acte pour la constituer en corporation.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine, au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat du 5 juin 1891, demandant un état de ce qui a été perçu dans les territoires non organisés de Kéwatin et du bassin du Mackenzie, à titre de revenu, sous l'Acte des douanes ou autrement, pendant les trois dernières années, et de ce qui y a été dépensé en même temps pour les fins publiques.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la session No.)

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine, au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat en date du 4 août 1891, demandant un état détaillé des sommes payées à F. Wood, écr, pour ses services comme Commissaire des canaux et chemins de fer en différents lieux en 1890.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la session No.)

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine, au Canada, a présenté à la Chambre un état du nombre moyen d'hommes employés dans la police fédérale, pendant chaque mois de l'année 1891, de leur paie et dépenses de voyage.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir documents de la session No.)

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine, au Canada, a présenté à la Chambre un état des paiements des primes de pêche pendant l'année 1890-91. (Pour et soumis au Parlement en vertu des S. R., chap. 96.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir documents de la session No.)

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son premier rapport, demandant que son quorum soit réduit à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, a présenté son premier rapport, recommandant que son quorum soit réduit à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Vidal, du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps à autre, a présenté son premier rapport, recommandant que son quorum soit réduit à cinq membres.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, qu'il soit adopté.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
VENDREDI, 4 mars 1892.

Résolu.—Qu'un message soit envoyé au Sénat, informant Leurs Honneurs que cette Chambre a adopté leur adresse de condoléances à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine à l'occasion de la mort prématurée de Son Altesse Royale le Prince Albert Victor, duc de Clarence et Avondale, en remplissant le blanc avec les mots " et la Chambre des Communes."

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,

Greffier des Communes.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les mots suivants :—

CHAMBRE DES COMMUNES,
VENDREDI, 4 mars 1892.

Résolu.—Qu'un message soit envoyé au Sénat, informant Leurs Honneurs que cette Chambre a passé une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, priant Son Excellence de vouloir bien transmettre l'adresse conjointe de condoléances à Sa Très Gracieuse Majesté adoptée par les deux Chambres à l'occasion de la mort prématurée de Son Altesse Royale le Prince Albert Victor, duc de Clarence et Avondale, en la manière que Son Excellence jugera convenable afin qu'elle soit déposée au pied du Trône, et priant Leurs Honneurs de s'unir à cette Chambre au sujet de la dite adresse.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,

Greffier des Communes.

La dite adresse à Son Excellence le Gouverneur général a été alors lue par le greffier comme suit :—

A Son Excellence le Très honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne, Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très honorable du Bain, Gouverneur général du Canada et Vice-Amiral d'icelui.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Très Gracieuse Majesté la Reine, les Communes du Canada, réunis en Parlement, désirons approcher Votre Excellence pour vous prier de vouloir bien transmettre notre adresse conjointe de condoléances

à Sa Majesté, adoptée par les deux Chambres à l'occasion de la mort prématurée de Son Altesse Royale le Prince Albert Victor, duc de Clarence et Avondale, en la manière que Votre Excellence jugera convenable, afin qu'elle soit déposée au pied du Trône.

SÉNAT,

Orateur du Sénat,

CHAMBRE DES COMMUNES,
VENDREDI, 4 mars 1892.

P. WHITE,

Orateur de la Chambre des Communes.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, a proposé :
D'acquiescer à l'adresse de la Chambre des Communes, en remplissant le blanc dans la dite adresse par les mots "le Sénat et."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, qu'un des maîtres en chancellerie se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a agréé à l'adresse à Sa Majesté la Reine, en remplissant le blanc dans la dite adresse par les mots "le Sénat et."

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que Son Honneur le Président signe la dite adresse de la part de cette Chambre.

Ordonné, que la dite adresse collective des deux Chambres du parlement à Sa Majesté et aussi l'adresse collective à Son Excellence le Gouverneur général, soient présentées à Son Excellence par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée à mercredi, le seize courant, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 16 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 16 MARS 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

129 février—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la différence qu'on apporte dans l'application des règlements de quarantaine relatifs au commerce du bétail entre la province de la Colombie-Britannique et les autres régions occidentales du Canada; et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de continuer cette inégalité ou de faire mettre uniformément à exécution les règlements de quarantaine dans tout le Canada?

No 5.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi. 4 mars 1891.

PROCÈS VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 16 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévrement,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Howlan,</i>	(Victoria),	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentés et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Ogilvie :—Du bureau de commerce de Montréal.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria) :—De la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de Nicola, compagnie incorporée par la législature de la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Cochrane :—De Ada Donigan, de Cookshire, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Gowan :—De Agnes J. Allan et autres, de Churchill ; de Daniel G. Mitchell et autres, de Nottawasaga ; de J. Colwell et autres, de Stayner ; et de W. M. Campbell et autres, d'Orillia, de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens de l'Eglise Presbytérienne ; et de Minnie Dolphin et autres, de Creemore, de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens de l'Eglise Méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McKindsey :—De la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada ; et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Par l'honorable M. Clémow :—De James Warnock et autres ; de George Hay et autres, tous de la cité d'Ottawa ; de Johnston Patterson et autres, de Northcote ; de David Leckie et autres, d'Adamston ; et de la Compagnie de pont de Brockville et New-York, tous dans la province d'Ontario ; de James Wright, de Donald, dans la province de la Colombie-Britannique ; de Herbert Remington Mead, du village de Pincher Creek, du district d'Alberta.

Par l'honorable M. McKay :—De J. Manning, président, et Amy E. Johnstone, secrétaire, de l'Union des femmes missionnaires baptistes, des provinces maritimes.

Par l'honorable M. Boulton :—De George Partlow et autres, d'Orwell ; de Maria James et autres, de Listowell, tous de l'église Méthodiste ; de Arthur E. Prior et autres, de East Tilbury, de l'église Congrégationaliste ; de Alice M. Cook et autres, de Thorold, de l'église Baptiste ; et de Peter Drummond et autres, de Roseneath, tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Lougheed :—De Annie Bradford et autres, de McDonald's Corner ; d'Emma Ruffam et autres, de Bathurst, tous dans la province d'Ontario ; de John Lineham et autres, de Calgary, dans le district d'Alberta.

Par l'honorable M. Power :—De John McClung et autres, d'Alberton ; de George E. Graham et autres, de St. Mary's ; de Thomas Steele et autres, d'Avonbank ; et de James Brander, et autres, de Priceville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Dobson :—De Mossom M. Boyd et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Boblaygeon et Pontypool.

Par l'honorable M. Tassé :—De G. A. Drolet et autres, de Montréal, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Dickey :—De la Compagnie d'acier et de forges de la Nouvelle-Ecosse (limitée).

Par l'honorable M. Sullivan :—De J. Gaudier et autres, de Newburgh ; et de M. McPherson et autres, de Prescott, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford :—De James Albert Manning Aikins, de la cité de Winnipeg, dans la province du Manitoba.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues et reçues :

De la corporation de la cité de London, demandant un acte qui l'autorise à réaliser une somme sur les garanties qu'elle possède contre la Compagnie du chemin de fer de London et Port-Stanley.

De la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est, demandant un acte qui modifie son acte constitutif.

De la Compagnie du chemin de fer du Nipissingue et de la Baie James, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever sa ligne projetée, et qui amende sous certains rapports son acte constitutif.

De la Compagnie de chemin de fer et de charbonnages d'Alberta, demandant un acte pour l'autoriser à prolonger son chemin de fer par la Passe du Nid de Corbeau jusqu'à un point sur la ligne du chemin de fer du Pacifique dans la province de la Colombie-Britannique, et pour d'autres objets.

De N. B. Falknier et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Belleville et du Lac Nipissingue, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne projetée.

De Jessie Ponton et autres, de la Société de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, de l'église presbytérienne d'Oshawa, province d'Ontario, demandant que la section canadienne de l'Exposition universelle de Chicago, 1893, soit fermée les jours de dimanche.

L'honorable M. Cochrane a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 27 février 1892.

Dans l'affaire de Ada Donigan (ci-devant Ada Planche), pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu de la pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Sanford a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 27 février 1892.

Dans l'affaire de James Manning Albert Aikins, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu du pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 27 février 1892.

Dans l'affaire de James Wright, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu du pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 27 février 1892.

Dans l'affaire de Herbert Remington Mead, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu du pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable Président a présenté à la Chambre les comptes et pièce justificatives du greffier du Sénat pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1891.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
MERCREDI, 9 mars 1892.

Résolu qu'un message soit envoyé au Sénat informant Leurs Honneurs que la Chambre a nommé :

Sir Adolphe Caron et Messieurs :—Amyot, Cockburn, Davies, Davin, Desjardins (Hochelaga), Desjardins (L'Islet), Edgar, Fraser, Kirkpatrick, Laurier, McNeill, Mills (Bothwell), O'Brien, Rinfret, Scriver, Weldon, et White (Shelburne), pour aider à M. l'Orateur dans l'administration de la bibliothèque du Parlement, en tant que les intérêts de cette Chambre sont concernés, et pour agir comme membres d'un comité mixte de la bibliothèque.

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
MERCREDI, 9 mars 1892.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat, priant Leurs Honneurs de vouloir bien se joindre à cette Chamdre pour former un comité mixte des impressions du Parlement, et que les membres du comité des impressions, savoir :—

Messieurs :—Amyot, Bergin, Bourassa, Chapleau, Charlton, Davin, Desjardins (Hochelaga), Grandbois, Innes, Kaulbach, Landerkin, Mackintosh, McLean, McMullen, Patterson (Huron), Putnam, Rider, Somerville, Stevenson, Taylor et Tisdale, agissent de la part de cette Chambre comme membres du dit comité mixte.

Ordonné que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Alors sur motion de l'honorable W. Smith, secondé par l'honorable M. Miller, la Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 17 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

AVIS de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 17 MARS 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

129 février—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la différence qu'on apporte dans l'application des règlements de quarantaine relatifs au commerce du bétail entre la province de la Colombie-Britannique et les autres régions occidentales du Canada; et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de continuer cette inégalité ou de faire mettre uniformément à exécution les règlements de quarantaine dans tout le Canada ?

No 6.

2^{me} Session, 7^{me} Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi. 16 mars 1891.

PROCÈS · VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 17 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Robitaille,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Perley,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Poirier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Power,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McInnes (Victoria) :—De Thomas Hills et autres, de Seaforth.

Par l'honorable M. McKindsey :—De Sara N. V. Patterson et autres, d'Oakville ; et de Sara Shields et autres, de Dundalk.

Par l'honorable M. Perley :—De M. P. Davis et autres, directeurs provisoires de la Compagnie de chemin de fer et de canal du lac Manitoba.

Par l'honorable M. McMillan :—Du révérend W. A. Duncan et autres, du Sault Sainte-Marie ; de Charles McGolrick et autres, de Little Current ; de May McLaurin et autres, de Fort William ; et, de James B. Millar et autres, de Spencerville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Allan :—De Mary Kerr et autres, de l'église Presbytérienne, de Brooklin ; et, de R. W. Thompson et autres de l'église Méthodiste, de Thornton.

Par l'honorable M. Vidal :—De A. G. Livingstone et autres, de Forrest ; de W. Watters et autres, de Botany ; de J. Beckett et autres, de Thamesville ; de A. Beamer et autres, de Petrolea ; et, de W. Bradley et autres, de Flesherton, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Dobson :—De Charles Thomson et autres, du comté de Victoria ; de W. H. Lorres et autres ; de W. H. Chamberlain et autres, d'Oakwood ; de M. E. Stewart et autres, de Durham ; de Duncan McMillan et autres, de Glenarm ; de E. F. White et autres, de Graham ; et, de C. Curtis et autres, de Fenelon Falls, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford :—D'Agnes McElderry et autres, de Glencoe ; de J. G. Whittaker et autres, de Winona ; du bureau de commerce de la cité de Hamilton ; et, de la Compagnie du chemin de fer central de Sainte-Catherine à Niagara.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine au Canada, a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le dit message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

STANLEY DE PRESTON.

Honorables messieurs du Sénat :

Je vous remercie sincèrement de votre adresse et de l'assurance d'appui qu'elle contient. Je recommande maintenant à votre considération les mesures qui vous seront soumises.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 10 mars 1892.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine au Canada, a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le dit message a alors été lu par le greffier comme suit :

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général transmet au Sénat, copies de documents se rapportant aux négociations qui ont eu lieu à la conférence récemment tenue à Washington, entre les délégués de la Puissance du Canada et le Secrétaire d'Etat des États-Unis au sujet de l'extension et du développement du commerce entre les États-Unis et le Canada, et autres affaires.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 16 mars 1892.

(Voir documents de la session No .)

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre, aussi, un état des ordres en conseil, relatifs au département de l'Intérieur en vertu de la clause 91 de l'Acte des terres fédérales, chap. 54 des Statuts révisé du Canada.

Aussi; état des ordres en conseil relatifs au département de l'Intérieur, en vertu du paragraphe (d) de l'article 38, concernant l'arpentage, l'administration, la vente et la régie des terres fédérales dans la zone de chemin de fer de 40 milles, dans la province de la Colombie-Britannique.

(Voir documents de la session No .)

Aussi, réponse à une adresse en date du 3 mars courant à Son Excellence le Gouverneur général demandant copie de la lettre par laquelle l'honorable John Carling, ministre de l'Agriculture, a résigné le siège qu'il occupait au Sénat à la clôture de la dernière session du Parlement.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la session No .)*

Aussi, rapport annuel du département des Affaires des Sauvages pour l'année expirée le 31 décembre 1891.

(Voir documents de la session No .)

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 18 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 21 MARS 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

- 1 17 mars—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de rétablir les relations commerciales avec Terre-Neuve en l'état où elles étaient antérieurement à la dernière session du Parlement ?
-

POUR MARDI, 22 MARS 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

- 2 17 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état donnant les renseignements suivants sur les exportations du Canada : valeur totale des exportations sous leurs différentes en-têtes de 1868 à 1879 inclusivement, et de 1880 à 1890 inclusivement ; valeur disponible avec indication des quantités et du pourcentage des exportations, dans ces deux périodes, par tête de la population ; quantités exportées de produits agricoles, de bestiaux et de provisions dans les deux périodes de 1879 à 1884 inclusivement et de 1885 à 1890 inclusivement ; pour ce qui est des bestiaux de la provenance du Canada,

avec indication du nombre, de la valeur totale et de la valeur moyenne par tête des bêtes de provenance canadienne expédiées au Royaume-Uni, et de celles expédiées aux Etats-Unis respectivement de 1879 à 1890 inclusivement;

Faisant voir aussi, d'après les rapports du bureau de commerce britannique, le nombre et la valeur des bestiaux et moutons expédiés des Etats-Unis et du Canada au Royaume-Uni pendant les années 1889, 1890 et 1891, avec indication de la valeur moyenne par tête dans les ports britanniques, et en tant que ce détail pourra être constaté, le taux du fret océanique et autres frais par tête;

Houille exportée des bords de l'Atlantique et celle exportée des bords du Pacifique;

Montant de capital placé dans les industries manufacturières, avec distinction des industries employant des produits de provenance canadienne, telles que la meunerie, le sciage du bois, la papeterie, le tannage des cuirs, etc, par rapport à celles qui se servent de matières premières importées de l'étranger;

Quantité de fer en gueuse produit en Canada pendant la dernière année de constatation, avec indication de la valeur par tonne; mêmes données pour l'acier;

Augmentation de la dette nationale depuis 1878;

Augmentation des prêts effectués par les compagnies de prêt depuis 1878;

Augmentation des engagements contractés pour la construction de chemins de fer, en obligation, mortgages, etc, depuis 1878.

No 7.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Jeudi. 17 mars 1891.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 18 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Érickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Wark :—Du révérend D. M. Ramsay et autres, de l'Eglise Presbytérienne de Mount Forest, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Reesor :—De C. H. Whisker et autres, de Stouffville; de E. Mutton et autres, de Whitby; de E. G. McGill et autres, d'Oshawa; et, de John Ormiston et autres, de East Whitby, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McKindsey :—De L. M. Cline et autres, de Tilsonburg; de Joseph Buttler et autres, de Fullerton; et, du révérend W. Minter Seaborn et autres, de London, tous dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues et reçues :

D'Agnes J. Allan et autres, de Churchill; de Daniel G. Mitchell et autres, de Nottawasaga; de J. Colwell et autres, de Stayner; et de W. M. Campbell et autres, d'Orillia, de Minnie Dolphin et autres, de Creemore; de George Partlow et autres, d'Orwell; de Johnston Patterson et autres, de Northcote; de M. McPherson et autres, de Prescott; de J. Gaudier et autres, de Newburgh; de David Leckie et autres, d'Admaston; de Maria James et autres, de Listowell; d'Arthur E. Prior et autres, de Tillsburg; d'Alice M. Cook et autres, de Thorold; de Peter Drummond et autres, de Rosemath; d'Annie Bradford et autres, de McDonald's Corners; d'Emma Ruffuran et autres, de Bathurst; de John McClung et autres, d'Alberton; de George E. Graham et autres, de St. Mary's; de Thomas Steele et autres, d'Avonbank; et, de James Brander et autres, de Priceville, tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, dans la province d'Ontario; demandant que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago soit fermée les dimanches.

De la Chambre de commerce de Montréal, demandant un acte qui amende son acte d'incorporation en l'autorisant à augmenter le montant en propriétés immobilières qu'elle peut posséder et sous d'autres rapports.

De la Compagnie du chemin de fer de la vallée Nicola, compagnie constituée par la législature de la province de la Colombie-Britannique, demandant un acte pour la constituer en corporation relevant de l'autorité du Parlement du Canada.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, demandant un acte qui l'autorise à émettre des actions ordinaires de capital au lieu d'actions-débiteures consolidées, en tels montants et en tels temps que ses actionnaires le décideront;

De J. Manning, président, et Amy E. Johnston, secrétaire, de l'Union des missions Baptistes des provinces maritimes, demandant un acte qui constitue la dite société en corporation;

De John Lineham et autres, du district de Calgary, territoires d'Alberta, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie d'irrigation et de pouvoir hydraulique de High River et de Sheep Creek;

De Mossom M. Boyd et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne projetée;

De la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de certains de ses travaux projetés.

De la Compagnie d'Acierie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée), compagnie constituée en vertu de lettres patentes, demandant un acte qui confirme ses lettres patentes et étende ses pouvoirs corporatifs.

De George Hay et autres, de la cité d'Ottawa, demandant que le bill relatif à la Compagnie du chemin de fer des rues d'Ottawa ne soit pas adopté.

D'Ada Donigan, de Cookshire, dans le comté de Cookshire, dans la province de Québec, demandant un acte pour dissoudre son mariage avec Joseph Albert Donigan,

De Herbert Remington Mead et autres, du village de Pincher Creek, dans le district d'Alberta, demandant un acte pour dissoudre son mariage avec sa femme.

De James Albert Manning Aikins, de la cité de Winnipeg, dans la province du Manitoba, demandant un acte pour dissoudre son mariage avec sa femme, et

De James Wright, de Donald, dans la province de la Colombie-Britannique, demandant un acte pour dissoudre son mariage avec sa femme.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant le département de la Commission géologique."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 21 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 21 MARS 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

1 17 mars—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de rétablir les relations commerciales avec Terre-Neuve en l'état où elles étaient antérieurement à la dernière session du Parlement ?

POUR MARDI, 22 MARS 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

2 17 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état donnant les renseignements suivants sur les exportations du Canada. Valeur totale des exportations sous leurs différentes en-têtes de 1868 à 1879 inclusivement, et de 1880 à 1890 inclusivement, avec indication des quantités et du pourcentage des exportations, dans ces deux périodes, par tête de la population; quantités exportées de produits agricoles, de bestiaux et de provisions dans les deux périodes de 1879 à 1884 inclusivement et de 1885 à 1890 inclusivement; pour ce qui est des bestiaux de la provenance du Canada.

avec indication du nombre, de la valeur totale et de la valeur moyenne par tête des bêtes de provenance canadienne expédiées au Royaume-Uni, et de celles expédiées aux États-Unis respectivement de 1879 à 1890 inclusivement;

Faisant voir aussi, d'après les rapports du bureau de commerce britannique, le nombre et la valeur des bestiaux et moutons expédiés des États-Unis et du Canada au Royaume-Uni pendant les années 1889, 1890 et 1891, avec indication de la valeur moyenne par tête dans les ports britanniques, et en tant que ce détail pourra être constaté, le taux du fret océanique et autres frais par tête;

Houille exportée des bords de l'Atlantique et celle exportée des bords du Pacifique;

Montant de capital placé dans les industries manufacturières, avec distinction des industries employant des produits de provenance canadienne, telles que la meunerie, le sciage du bois, la papeterie, le tannage des cuirs, etc, par rapport à celles qui se servent de matières premières importées de l'étranger;

Quantité de fer en gueuse produit en Canada pendant la dernière année de constatation, avec indication de la valeur par tonne; mêmes données pour l'acier;

Augmentation de la dette nationale depuis 1878;

Augmentation des prêts effectués par les compagnies de prêt depuis 1878;

Augmentation des engagements contractés pour la construction de chemins de fer, en obligation, mortgages, etc, depuis 1878.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 22 MARS 1892.

1892.

18 mars—2e lecture (Bill A) Acte amendant l'Acte concernant le département de l'Exploration Géologique.—(Honorable M. Abbott.)

No 8.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi. 18 mars 1891.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 21 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Lickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McClelan :—De Jennie E. Carr et autres, de St. Mary's, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Flint :—De H. A. Bridges et autres, de Belleville, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria) :—De Robert Stewart et autres, de Guelph ; de John C. Smith et autres, de Puslinch ; et de Laura Louisa et Mary Augusta Smith, de la cité de Guelph, tous dans la province d'Ontario.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Victoria), secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que la pétition de Laura Louisa et Mary Augusta Smith, de Guelph, Ontario ; relatant les grands services rendus à l'Etat par les efforts courageux et patriotiques de leur aïeule, la fameuse Laura Secord, dont les avertissements opportuns sauvèrent la péninsule de Niagara de l'invasion par les forces américaines en 1813 ; et priant la Chambre de vouloir bien venir à leur aide vu leur grand âge, leur santé précaire et les circonstances particulières de leur cas, soit maintenant lue et reçue, et

La dite pétition a alors été lue par le greffier.

Par l'honorable M. Power :—De Elly Whaley et autres, de Milverton, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Reid (Caribou) :—De la Compagnie de chemin de fer et de houille de Nicola, Kamloops et Similkameen, compagnie incorporée par la législature de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Sanford :—Du révérend B. L. Cohoe et autres, de Freelton ; et de A. Butchard et autres, de Hagersville, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Clemow :—De la Compagnie du chemin de fer et de ponts d'Ottawa, Waddington et New-York.

L'honorable M. Sanford a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 17 février 1892.

Dans l'affaire de Hattie Adele Harrison, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu de la pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Alors, l'honorable M. Sanford a présenté la pétition de Hattie Adele Harrison, de la ville de Tilsonburg, dans le comté d'Oxford, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues et reçues :—

De Thomas Hills et autres, de Seaforth ; de Sara N. V. Patterson et autres, d'Oakville ; et de Sara Shields et autres, de Dundalk ; du révérend W. A. Duncan et autres, du Sault Sainte-Marie ; de Charles McGolrick et autres, de Little Current ; de May McLaurin et autres, de Fort William ; et, de James B. Millar et autres, de Spencerville ; de Mary Kerr et autres, de Brooklin ; et, de R. W. Thompson et autres, de Thornton ; de A. G. Livingstone et autres, de Forrest ; de W. Watters et autres, de Botany ; de J. Beckett et autres, de Thamesville ; de A. Beamer et autres, de Petrolea ; et, de W. Bradley et autres, de Flesherton ; de Charles Thomson et autres, du comté de Victoria ; de W. H. Lorres et autres ; de W. H. Chamberlain et autres, d'Oakwood ; de M. E. Stewart et autres, de Durham ; de Duncan McMillan et autres, de Glenarm ; de E. F. White et autres, de Graham ; et, de C. Curtis et autres, de Fenelon Falls ; D'Agnes McElderry et autres, de Glencoe ; de J. G. Whittaker et autres, de Winona ; et de D. McLachlan et autres, de Woodville ; demandant que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago soit fermée les dimanches.

De M. L. Davis et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer et du canal du Lac Manitoba; demandant un acte à l'effet de prolonger le délai fixé pour l'exécution de son chemin projeté et de renouveler l'acte qui la constitue;

De la Chambre de Commerce de la cité de Hamilton; demandant de nouveaux amendements à son acte d'incorporation;

De la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara; demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever la construction de son chemin de fer.

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son premier rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
SAMEDI, 19 mars 1892.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de Ada Donigan, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Joseph Albert Donigan, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce au défendeur.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé : Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son deuxième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
SAMEDI, 19 mars 1892.

Le comité spécial des divorces auquel a été renvoyée la pétition de James Wright, demandant un acte de divorce pour dissoudre son mariage avec Sarah Ann Wright, née Sarah Ann McDougal, a examiné la dite pétition et les pièces qui l'accompagnent, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme il suit :

1. Votre comité a trouvé la pétition, l'avis qui en a été donné et le bill proposé réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité qu'une copie de cet avis a été signifiée à la défenderesse en personne, conformément à la règle E.

3. On a fait aussi dûment preuve devant votre comité que le dit avis a été dûment publié dans la *Gazette du Canada* pendant la durée entière de six mois conformément à la règle D; mais votre comité a constaté que le dit avis n'a été publié dans le journal *Manitoba Free Press*, et dans le journal *Le Manitoba* que pendant une période de cinq mois antérieurement à la présentation de la pétition. La publication dans ces journaux n'a donc pas eu toute la durée exigée par la règle D; mais cette insuffisance, ainsi qu'on l'a établi d'une manière satisfaisante, n'est due à aucune négligence de la part du pétitionnaire.

4. En autant que le but de la règle relative aux avis de demandes de divorce a été effectivement atteint, une copie de l'avis ayant été signifiée à la défenderesse en personne le 7 novembre 1891, ainsi que cela a été prouvé; vu aussi que la défenderesse n'a pas comparu devant votre comité pour objecter au dit avis ou à la signification qui lui en a été faite, et comme votre comité est d'avis que l'insuffisance mentionnée ne saurait porter préjudice à la défenderesse ni à personne autre, votre comité recommande que la dite publication soit considérée comme suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son troisième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,

SAMEDI, 19 mars 1892.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de Herbert Remington Mead, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Louisa Mead, ci-devant Louisa Macpherson, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce à la défenderesse.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,

SAMEDI, 19 mars 1892.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de James Albert Manning Aikins, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Mary Bertha Aikins, ci-devant Mary Bertha McLelan, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce à la défenderesse.

JAS. ROB. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :

Que dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Sanford a présenté à la Chambre un bill (B) intitulé : "Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Cochrane, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois mardi, le cinquième jour d'avril prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Perley a présenté à la Chambre un bill (C) intitulé : "Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois mardi, le cinquième jour d'avril prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
VENDREDI, 18 mars 1892.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat pour informer Leurs Honneurs que cette Chambre a ajouté le nom de M. Sutherland au comité conjoint des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement en tant que les intérêts de cette Chambre y sont concernés.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dite message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (5) intitulé : "Acte modifiant de nouveau le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts révisés," intitulé : "Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction des navires de pêche," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

L'honorable M. Cochrane a présenté à la Chambre un bill (D) intitulé : "Acte pour faire droit à Ada Donigan."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Cochrane, secondé par l'honorable M. Sanford, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi, le cinquième jour d'avril prochain.
Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (12) intitulé: "Acte concernant le ministère de la Marine et des Pêcheries" auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine, au Canada, a présenté à la Chambre, un rapport du Haut Commissaire du Canada.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:

(*Voir document de la session No*).

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 22 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 22 MARS 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

1 17 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état donnant les renseignements suivants sur les exportations du Canada : Valeur totale des exportations sous leurs différentes en-têtes de 1868 à 1879 inclusivement, et de 1880 à 1890 inclusivement, avec indication des quantités et du pourcentage des exportations, dans ces deux périodes, par tête de la population ; quantités exportées de produits agricoles, de bestiaux et de provisions dans les deux périodes de 1879 à 1884 inclusivement et de 1885 à 1890 inclusivement ; pour ce qui est des bestiaux de la provenance du Canada, avec indication du nombre, de la valeur totale et de la valeur moyenne par tête des bêtes de provenance canadienne expédiées au Royaume-Uni, et de celles expédiées aux Etats-Unis respectivement de 1879 à 1890 inclusivement ;

Faisant voir aussi, d'après les rapports du bureau de commerce britannique, le nombre et la valeur des bestiaux et moutons expédiés des Etats-Unis et du Canada au Royaume-Uni pendant les années 1889, 1890 et 1891, avec indication de la valeur moyenne par tête dans les ports britanniques, et en tant que ce détail pourra être constaté, le taux du fret océanique et autres frais par tête ;

Houille exportée des bords de l'Atlantique et celle exportée des bords du Pacifique ;

Montant de capital placé dans les industries manufacturières, avec distinction des industries employant des produits de provenance canadienne, telles que la meunerie, le sciage du bois, la papeterie, le tannage des cuirs, etc, par rapport à celles qui se servent de matières premières importées de l'étranger ;

Quantité de fer en gueuse produit en Canada pendant la dernière année de constatation, avec indication de la valeur par tonne ; mêmes données pour l'acier ;

Augmentation de la dette nationale depuis 1878 ;

Augmentation des prêts effectués par les compagnies de prêt depuis 1878 ;

Augmentation des engagements contractés pour la construction de chemins de fer, en obligation, mortgages, etc, depuis 1878.

POUR MERCREDI, 23 MARS 1892.

Par l'honorable M. Read (Quinté) :

- 21 mars—Qu'il demandera si le gouvernement britannique ou le gouvernement canadien doit supporter la dépense d'indemniser les navires britanniques armés pour la pêche du phoque, des dommages qu'ils ont éprouvés après avoir été avertis de ne pas se livrer à cette pêche sur la haute mer, l'an dernier ?

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 22 MARS 1892.

1892.

- 1 21 mars—2e lecture (Bill A) Acte amendant l'Acte concernant le département de la Commission Géologique.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 21 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité spécial des divorces, *in re* pétition de James Wright.—(Honorable M. Gowan.)

POUR MERCREDI, 23 MARS 1892.

- 1 21 mars—(Bill No 5) Acte amendant de nouveau le ch. 96 des S. R. pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction de navires de pêche.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 21 mars—2e lecture (Bill 12) Acte concernant le département de la Marine et des Pêcheries.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

1892.

- 1 21 mars—2e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford)
- 2 21 mars—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.)
- 3 21 mars—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.)

No 9.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi, 21 mars 1891.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 22 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boulton, ■</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Read (Quinté) :—De James L. Hess et autres, de Saint-Thomas, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Dobson :—De Mary J. Wood et autres, de Vaughn, dans le comté de York, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford :—De J. G. Shorey et autres, de Bath, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sullivan :—De B. W. Folger et autres, de Kingston, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Allan :—De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario ; de W. W. Smith et autres, de Saint-Thomas ; de E. L. Simons et autres, de Saint-Thomas ; d'Eva Beckett et autres, d'Aylmer ; et de D. A. Melick et autres, de Wolverton, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal :—De Minnie Moore et autres, de London ; et de Maggie Sinclair et autres, de Lobo, tous dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues et reçues :—

Du révérend D. M. Ramsay et autres, de Mount Forest ; de C. H. Whisker et autres, de Stouffville ; de E. Mutton et autres, de Whitby ; de E. G. McGill et autres, d'Oshawa ; et, de John Ormiston et autres, de East Whitby ; de L. M. Cline et autres, de Tilsonburg ; de Joseph Buttler et autres, de Fullerton ; et, du révérend W. Minter Seaborn et autres, tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, dans la province d'Ontario ; demandant que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago soit fermée les dimanches.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre la liste des actionnaires des banques incorporées de la Puissance du Canada, du 31 décembre 1891.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :—

(Voir Documents de la Session No .)

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, a présenté son premier rapport, recommandant la réduction de son quorum à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour le bill (A) intitulé : " Acte modifiant l'Acte concernant le département de la Commission géologique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité spécial des divorces, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 23 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 22 MARS 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

17 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état donnant les renseignements suivants sur les exportations du Canada :—Valeur totale des exportations sous leurs différentes en-têtes de 1868 à 1879 inclusivement, et de 1880 à 1890 inclusivement, avec indication des quantités et du pourcentage des exportations, dans ces deux périodes, par tête de la population; quantités exportées de produits agricoles, de bestiaux et de provisions dans les deux périodes de 1879 à 1884 inclusivement et de 1885 à 1890 inclusivement; pour ce qui est des bestiaux, avec indication du nombre, de la valeur totale et de la valeur moyenne par tête des bêtes de provenance canadienne expédiées au Royaume-Uni, et de celles expédiées aux Etats-Unis respectivement de 1879 à 1890 inclusivement;

Faisant voir aussi, d'après les rapports du bureau de commerce britannique, le nombre et la valeur des bestiaux et moutons expédiés des Etats-Unis et du Canada au Royaume-Uni pendant les années 1889, 1890 et 1891, avec indication de la valeur moyenne par tête dans les ports britanniques, et en tant que ce détail pourra être constaté, le taux du fret océanique et autres frais par tête;

Houille exportée des bords de l'Atlantique et celle exportée des bords du Pacifique ;

Montant de capital placé dans les industries manufacturières, avec distinction des industries employant des produits de provenance canadienne, telles que la meunerie, le sciage du bois, la papeterie, le tannage des cuirs, etc, par rapport à celles qui se servent de matières premières importées de l'étranger ;

Quantité de fer en gueuse produit en Canada pendant la dernière année de constatation, avec indication de la valeur par tonne ; mêmes données pour l'acier ;

Augmentation de la dette nationale depuis 1878 ;

Augmentation des prêts effectués par les compagnies de prêt depuis 1878 ;

Augmentation des engagements contractés pour la construction de chemins de fer, en obligation, mortgages, etc, depuis 1878.

La population et le pourcentage de l'augmentation d'après le recensement de 1871, 1881 et 1891.

POUR JEUDI, 24 MARS 1892.

Par l'honorable M. Landry :

22 mars—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée jusqu'à mardi, le 29 du courant, à trois heures de l'après-midi.

Par l'honorable M. Boulton :

22 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous ordres en conseil ou lettres d'instructions ordonnant aux autorités douanières de mettre en vigueur contre le peuple de Terre-Neuve le tarif de 1885, qui imposait des droits sur le poisson provenant de cette Ile—et tous autres papiers ou documents relatifs aux questions actuellement controversées entre le gouvernement du Canada et celui de Terre-Neuve.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 23 MARS 1892.

1892.

- 1 21 mars—(Bill No 5) Acte amendant de nouveau le ch. 96 des S. R. pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction de navires de pêche.—(Honorable M. Abbott).
- 2 21 mars—2e lecture (Bill 12) Acte concernant le département de la Marine et des Pêcheries.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 22 mars—Comité de toute la Chambre (Bill A) Acte pour amender l'Acte concernant le département de la Commission Géologique.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 22 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité spécial des divorces, *in re* pétition de James Wright.—(Honorable M. Gowan.)

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

1892.

- 1 21 mars—2e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford.)
- 2 21 mars—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.)
- 3 21 mars—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.)

No 10.

 2me Session, 7me Parlement, 65 Victoria, 1892

Mardi, 22 mars 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

 OTTAWA:

 Imprimé par S. E. Dawson,
 Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 23 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Guévremont :—De C. N. Armstrong et autres, de la cité de Montréal, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Sanford :—De R. W. Kelley et autres, de Petrolia; et, de Juletta B. Huff et autres, de Sainte-Catherine, tous dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues et reçues :

De Jennie E. Carr et autres, de St. Mary's; de H. A. Bridges et autres, de Belleville; de Robert Stewart et autres, de Guelph; de John C. Smith et autres, de Puslinch; de Elly Whaley et autres, de Milverton; du révérend B. L. Cohoe et autres, de Freelon; et de A. Bitchard et autres, de Hagersville, tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, dans la province d'Ontario; demandant que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago soit fermée les dimanches.

De la Compagnie de chemin de fer et de houille de Nicola, Kamloops et Similkameen, compagnie constituée par la législature de la province de la Colombie-Britannique, demandant un acte pour les constituer en corporation sous l'autorité du parlement du Canada.

De la Compagnie de chemin de fer et de pont d'Ottawa, Waddington et New-York, demandant l'adoption d'un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit achever ses travaux, et pour d'autres objets;

De la Société Mutuelle de prêt et de construction "la Nationale," de la province de Québec, demandant un acte qui l'autorise à se fusionner avec la Société Mutuelle de prêt et de construction "la Nationale," de la province d'Ontario.

De Hattie Adele Harrison, de la ville de Tilsonburg, dans le comté d'Oxford, dans la province d'Ontario, demandant un acte pour dissoudre son mariage.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du parlement, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

22 mars 1892.

Le comité mixte des deux Chambres relatifs aux impressions du parlement a l'honneur de présenter son premier rapport :

Le comité recommande respectueusement que son quorum soit porté à treize membres.

Le comité recommande aussi que chaque nouveau sénateur, et chaque nouveau membre de la Chambre des Communes qui n'était pas membre à la dernière session du présent parlement, reçoive une valise en cuir et une boîte de papeterie ou un nécessaire à papeterie; ces articles devront être de la qualité de ceux qui ont été délivrés à la dernière session.

Comme l'Orateur de la Chambre des Communes a mis en doute le pouvoir de ce comité de régler les fournitures d'articles de bureau pour la Chambre des Communes, il est désirable que la Chambre déclare que votre comité avait le droit d'exercer ce pouvoir comme il l'a fait jusqu'ici.

Le local destiné au dépôt de livres, brochures et pièces d'archives étant devenu insuffisant, le comité recommande que son président prenne des arrangements pour obtenir l'espace additionnel nécessaire.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport pendant la présente session, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit regu.

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 2,
MERCREDI, 23 mars 1892.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport pour la présente session, a l'honneur de présenter son premier rapport :

Votre comité recommande :

1. Que son quorum soit réduit à neuf membres.
2. Que William Tubman, John Whitmore et William O'Neil soient nommés messagers sessionnels.

3. Que John W. M. Wilson soit nommé page.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

L'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Macdonald (I.P.-E.), a proposé qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état donnant les renseignements suivants sur les exportations du Canada :—Valeur totale des exportations sous leurs différentes en-têtes de 1868 à 1879 inclusivement, et de 1880 à 1890 inclusivement, avec indication des quantités et du pourcentage des exportations, dans ces deux périodes, par tête de la population; quantités exportées de produits agricoles, de bestiaux et de provisions dans les deux périodes de 1879 à 1884 inclusivement et de 1885 à 1890 inclusivement; pour ce qui est des bestiaux, avec indication du nombre, de la valeur totale et de la valeur moyenne par tête des bêtes de provenance canadienne expédiées au Royaume-Uni, et de celles expédiées aux États-Unis respectivement de 1879 à 1890 inclusivement;

Faisant voir aussi, d'après les rapports du bureau de commerce britannique, le nombre et la valeur des bestiaux et moutons expédiés des États-Unis et du Canada au Royaume-Uni pendant les années 1889, 1890 et 1891, avec indication de la valeur moyenne par tête dans les ports britanniques, et en tant que ce détail pourra être constaté, le taux du fret océanique et autres frais par tête;

Houille exportée des bords de l'Atlantique et celle exportée des bords du Pacifique;

Montant de capital placé dans les industries manufacturières, avec distinction des industries employant des produits de provenance canadienne, telles que la meunerie, le sciage du bois, la papeterie, le tannage des cuirs, etc, par rapport à celles qui se servent de matières premières importées de l'étranger;

Quantité de fer en gueuse produit en Canada pendant la dernière année de constatation, avec indication de la valeur par tonne; mêmes données pour l'acier;

Augmentation de la dette nationale depuis 1878;

Augmentation des prêts effectués par les compagnies de prêt depuis 1878;

Augmentation des engagements contractés pour la construction de chemins de fer, en obligation, mortgages, etc, depuis 1878.

La population et le pourcentage de l'augmentation d'après le recensement de 1871, 1881 et 1891.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Conformément à l'ordre du jour le bill (5) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts revisés, intitulé: 'Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (No 12) intitulé: "Acte concernant le ministère de la Marine et des Pêcheries," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (A) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant le département de la Commission géologique."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Tassé a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité spécial des divorces, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Masson, il a été Ordonné, que le dit rapport soit renvoyé au comité, pour plus ample considération.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 24 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 24 MARS 1892.

Par l'honorable M. Landry :

1892.

122 mars—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée jusqu'à mardi, le 29 du courant, à trois heures de l'après-midi.

Par l'honorable M. Boulton :

222 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous ordres en conseil ou lettres d'instructions ordonnant aux autorités douanières de mettre en vigueur contre le peuple de Terre-Neuve le tarif de 1885, qui imposait des droits sur le poisson provenant de cette Ile—et tous autres papiers ou documents relatifs aux questions actuellement controversées entre le gouvernement du Canada et celui de Terre-Neuve.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 24 MARS 1892.

1892.

- 1 23 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité spécial des comptes contingents.—(Honorable M. Read (Quinté).)

POUR LUNDI, 28 MARS 1892.

- 1 23 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read (Quinté).)
- 2 23 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 12) Acte concernant le département de la Marine et des Pêcheries.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 29 MARS 1892.

- 1 23 mars—Comité de toute la Chambre (Bill No 5) Acte amendant de nouveau le ch. 96 des S. R. pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction des navires de pêche.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

1892.

- 1 21 mars—2e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford.)
- 2 21 mars—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.)
- 3 21 mars—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.)

No 11.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi, 23 mars 1891.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeu*di*, 24 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Gickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Girard,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—Du révérend F. W. Farries et autres, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Dobson :—De M. Scott et autres, d'Oshawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Prowse :—De W. J. Ford et autres, de Parkhill, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 23 mars 1892.

Dans l'affaire de Robert Bennett, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu du pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Alors l'honorable M. Clemow a présenté la pétition de Robert Bennett, de la ville de Georgetown, dans le comté de Halton, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues et reçues :—
De D. A. Melick et autres, de Wolverton; d'Eva Beckett et autres, d'Aylmer; de E. L. Simons et autres, de Saint-Thomas; de W. H. Smith et autres, de Saint-Thomas; de madame J. G. Shorey et autres, de Bath; de Mary J. Wood et autres, de Vaughn; de James L. Hess et autres, de Saint-Thomas; de Mennie Moore et autres, de London; et, de Maggie Sinclair et autres, de Lobo; tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, dans la province d'Ontario; demandant que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago soit fermée les dimanches.

De B. W. Folger et autres, demandant un acte qui les autorise à construire et exploiter un chemin de fer de ceinture à ou près la cité de Kingston, dans la province d'Ontario.

De la Compagnie du chemin de fer Pacifique d'Ontario, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de son chemin projeté.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 24 mars 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son second rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer urbain de la cité d'Ottawa, demandant un acte qui amende son acte constitutif;

De William C. Edwards et autres, du village de Rockland et autres lieux, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Edwards et Compagnie";

De la Compagnie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur, demandant un acte pour amender et étendre son acte constitutif.

De la corporation de la cité de London, demandant un acte qui l'autorise à réaliser une somme sur les garanties qu'elle possède contre la Compagnie du chemin de fer de London et Port-Stanley.

De la Compagnie du chemin de fer du Nipissingue et de la Baie James, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever sa ligne projetée, et qui amende sous certains rapports son acte constitutif.

De la Chambre de Commerce de Montréal, demandant un acte qui amende son acte d'incorporation en l'autorisant à augmenter le montant en propriétés immobilières qu'elle peut posséder et sous d'autres rapports.

De M. L. Davis et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer et du canal du lac Manitoba demandant un acte à l'effet de prolonger le délai fixé pour l'exécution de son chemin projeté et de renouveler l'acte qui la constitue.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Landry, secondé par l'honorable M. Masson, a proposé :

Que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée au mardi, 29 courant.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Dever, a proposé en amendement.

Que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée au lundi, 28 courant, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
JEUDI, 24 mars 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son cinquième rapport :

Relativement au bill intitulé : " Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins," votre comité a examiné avec soin toutes les circonstances de l'affaire, et comme on lui a prouvé que la signification d'une copie du dit bill et de l'avis de sa seconde lecture à la défenderesse en personne est chose impraticable, il recommande que la signification de ces pièces soit effectuée en mettant copie d'icelles à la poste sous forme de lettre enregistrée, port payé, à l'adresse de Mary Bertha Aikins, aux soins des personnes suivantes :

T. E. McLelan, Truro, N.S.

Gordon W. McLelan, St. Catharines, Ont.

Mrs. A. W. McLelan, Truro, N.S.

C. W. Blanchard, Box 139, Laredo, Texas.

Et aussi en adressant copie de ces pièces par lettre enregistrée, port payé, à ces quatre personnes respectivement.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son sixième rapport.
Ordonné, qu'il soit reçu, et
Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
JEUDI, 24 mars 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son sixième rapport :
Relativement au bill intitulé " Acte pour faire droit à Herbert Rimmington Mead ", votre comité a examiné avec soin toutes les circonstances de l'affaire, et comme on lui a prouvé que la signification d'une copie du dit bill et de l'avis de sa seconde lecture à la défenderesse en personne est chose impraticable, il recommande que la signification de ces pièces soit effectuée en mettant copie d'icelles à la poste sous forme de lettre enregistrée, port payé, à l'adresse de Mrs. B. M. Morris, aux soins de J. M. Harris, rancher, Halbert, Montana, U. S.—de " B. M. " aux soins du Doctor Macfarlane, 21 Leavenworth Street, Waterbury, Conn., et au dit Doctor Macfarlane.
Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :
Que le dit rapport soit adopté.
Objection ayant été faite à la dite motion, et
La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre, la Chambre a pris en considération le premier rapport du comité des comptes contingents.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été
Ordonné, qu'il soit adopté.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller,
La Chambre s'est ajournée jusqu'à lundi prochain, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 28 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 28 MARS 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

1 22 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous ordres en conseil ou lettres d'instructions ordonnant aux autorités douanières de mettre en vigueur contre le peuple de Terre-Neuve le tarif de 1885, qui imposait des droits sur le poisson provenant de cette Ile—et tous autres papiers ou documents relatifs aux questions actuellement controversées entre le gouvernement du Canada et celui de Terre-Neuve.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 28 MARS 1892.

1892.

- 1 23 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read (Quinté).)
- 2 23 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 12) Acte concernant le département de la Marine et des Pêcheries.—(Honorable M. Abbott.)
-

POUR MARDI, 29 MARS 1892.

- 1 23 mars—Comité de toute la Chambre (Bill No 5) Acte amendant de nouveau le ch. 96 des S. R. pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction des navires de pêche.—(Honorable M. Abbott.)
-

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

1892.

- 1 21 mars—2e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford.)
- 2 21 mars—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.)
- 3 21 mars—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.)

No 12.

2me Session, 7me Parlement, 56 Victoria, 1892

*Jeu*di. 24 mars 1891.

PROCÈS VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 28 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

Abbott,
Almon,
Armand,
Bellerose,
Botsford,
Boulton,
Casgrain,
Clemow,
DeBlois,
Dever,
Éickey,
Girard,

Glasier,
Gowan,
Grant,
Howlan,
Kaulbach,
Lewin,
Lougheed,
McClelan,
Macdonald (Cap-B.),
McInnes (Victoria),
McKay,

McKindsey,
McMillan,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald
(Victoria),
Macfarlane,
Merner,
Miller,
Montgomery,
O'Donohoe,
Ogilvie,

Perley,
Poirier,
Power,
Prowse,
Read (Quinté),
Reid (Caribou),
Scott,
Smith,
Sutherland,
Vidal,
Wark.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Gowan :—De la Compagnie de téléphone Bell, du Canada.

Par l'honorable M. McClelan :—De G. D. Cameron et autres, de la cité de London, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues et reçues :—

De R. W. Kelley et autres, de Petrolia; de Julietta B. Huff et autres, de Sainte-Catherine; du révérend F. W. Farries et autres, de la cité d'Ottawa; de M. Scott et autres, d'Oshawa; de W. J. Ford et autres, de Parkhill, tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, dans la province d'Ontario; demandant que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago soit fermée les dimanches; et,

De Robert Bennett, de la ville de Georgetown, dans le comté de Halton, dans la province d'Ontario, demandant un acte pour dissoudre son mariage avec Matilda McCutcheon.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à mercredi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (No 12) intitulé: "Acte concernant le ministère de la Marine et des Pêcheries."

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Lougheed a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu une troisième fois, demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 29 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 29 MARS 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

22 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous ordres en conseil ou lettres d'instructions ordonnant aux autorités douanières de mettre en vigueur contre le peuple de Terre-neuve le tarif de 1885, qui imposait des droits sur le poisson provenant de cette Ile—et tous autres papiers ou documents relatifs aux questions actuellement controversées entre le gouvernement du Canada et celui de Terre-neuve.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 29 MARS 1892.

1892.

- 1 28 mars—3e lecture (Bill 12) Acte concernant le département de la Marine et des Pêcheries.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 23 mars—Comité de toute la Chambre (Bill No 5) Acte amendant de nouveau le ch. 96 des S. R. pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction des navires de pêche.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREDI, 30 MARS 1892.

- 1 28 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read (Quinté).)

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

- 1 21 mars—2e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford.)
- 2 21 mars—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.)
- 3 21 mars—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.)

No 13.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 18

Lundi, 28 mars 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Haute Majesté la Reine

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 29 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guéremont,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Éickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Drummond,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Girard,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Scott :—De la Compagnie de chemin de fer et de vapeurs de la Qu'Appelle, du Lac Long et de la Saskatchewan; de la Compagnie du chemin de fer de la vallée du Tobique; et, de la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Clemow :—De la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique Canadien; et, de la Compagnie du pont de Brockville et New-York.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington) :—De G. W. Cline et autres, de Wentworth; et, de Charles Patten et autres, de Welland, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Wark :—De Gustavus Munro et autres, de Harrison, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Reid (Caribou) :—De D. A. Corbin et autres, de la cité de New-York, et d'ailleurs.

Par l'honorable M. McClelan :—De D. D. Hay et autres, de Stratford, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria) :—De Jane Handy et autres, membres de l'Union des femmes de la Tempérance chrétienne, de la Puissance du Canada, et résidentes de la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Abbott :—De R. R. Smith et autres, Bromly, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre, un bill (E) intitulé : " Acte à l'effet d'amender l'Acte des Territoires du Nord-Ouest."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

L'honorable M. Boulton a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous ordres en conseil ou lettres d'instructions ordonnant aux autorités douanières de mettre en vigueur contre le peuple de Terre-Neuve le tarif de 1885, qui imposait des droits sur le poisson provenant de cette Ile—et tous autres papiers ou documents relatifs aux questions actuellement controversées entre le gouvernement du Canada et celui de Terre-Neuve.

Après débat.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 30 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 30 MARS 1892.

1892.

- 1 28 mars—3e lecture (Bill 12) Acte concernant le département de la Marine et des Pêcheries.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 23 mars—Comité de toute la Chambre (Bill No 5) Acte amendant de nouveau le ch. 96 des S. R. pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction des navires de pêche.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 28 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read (Quinté.)
- 4 29 mars—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Boulton :
 Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous ordres en conseil ou lettres d'instructions ordonnant aux autorités douanières de mettre en vigueur contre le peuple de Terre-Neuve le tarif de 1885, qui imposait des droits sur le poisson provenant de cette Ile—et tous autres papiers ou documents relatifs aux questions actuellement controversées entre le gouvernement du Canada et celui de Terre-Neuve.—(Honorable M. Abbott.)
-

POUR VENDREDI, 1er AVRIL 1892.

- 1 29 mars—2e lecture (Bill E) Acte pour amender l'Acte des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

1892.

- 1 21 mars—2e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford.)
- 2 21 mars—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.)
- 3 21 mars—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.)

No 14.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mardi, 29 mars 1891.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 30 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Drummond,</i>	<i>McKay,</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McMillan :—De Alex. McKay et autres, d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford :—De Victor R. Carpenter et autres, du comté de Wentworth; et de James Hiscott, M.P.P., et autres, du comté de Lincoln, tous dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue et reçue.

De A. D. Cameron et autres, électeurs du district électoral de la cité de London, province d'Ontario; demandant que leur pétition contenant certaines allégations contre William Elliott, écuyer, juge de la cour de comté du comté de Middlesex, soit prise en considération et soit traitée suivant que la loi, la justice et l'intérêt du service public l'exigeront.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (12) intitulé: "Acte concernant le ministère de la Marine et des Pêcheries," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria), a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en retranchant l'article quatre.

La question de concours ayant été posée sur la motion à l'amendement, elle a été, sur division, résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (5) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts révisés, intitulé: "Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche."

(*En comité*).

Le titre a été lu et remis.

Le premier article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit:

Page 1, ligne 7, après "abrogé" insérez: "3. Nonobstant ce que contient l'article précédent, la distribution du dit octroi aux différentes personnes ayant droit d'en recevoir des versements, se fera le ou avant le trente et unième jour de mars de chaque année."

La question de concours étant posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue négativement.

Le dit premier article a alors été agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Boulton, à savoir :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous ordres en conseil ou lettres d'instructions ordonnant aux autorités douanières de mettre en vigueur contre le peuple de Terre-Neuve le tarif de 1885, qui imposait des droits sur le poisson provenant de cette Ile—et tous autres papiers ou documents relatifs aux questions actuellement controversées entre le gouvernement du Canada et celui de Terre-Neuve.

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 31 mars 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 31 MARS 1892.

1892.
1 30 mars—3e lecture (Bill No 5) Acte amendant de nouveau le ch. 96 des S. R. pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction de navires de pêche.—(Honorable M. Abbott).
-

POUR VENDREDI, 1er AVRIL 1892.

- 1 30 mars—2e lecture (Bill E) Acte pour amender l'Acte des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
2 28 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read (Quinté).)
-

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

- 1 21 mars—2e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford.)
2 21 mars—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.)
3 21 mars—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.)

No 15.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi, 30 mars 1891.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 31 mars 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Allan :—De W. A. Luke et autres, de Toronto, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal :—De la Compagnie du chemin de fer de jonction de Pontiac au Pacifique.

Par l'honorable M. Scott :—De la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Tobique ; et, de la Compagnie d'imprimerie du *Globe*.

Par l'honorable M. McClelan :—De M. P. Falling et autres, de London, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Gowan :—De la Compagnie de téléphone Bell, du Canada.

Par l'honorable M. Clemow :—De la Compagnie du chemin de fer de l'Atlantique Canadien ; et, de la Compagnie du pont de Brockville et New-York.

Par l'honorable M. Boyd :—De la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine ; et, de la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :

De la Compagnie de téléphone Bell, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui amende son acte constitutif.

De la Compagnie de chemin de fer et de bateaux à vapeur de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de son entreprise.

De la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Tobique, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui confirme une certaine convention passée entre la pétitionnaire et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique.

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui modifie un certain acte de louage passé par elle avec la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine, et pour d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui étende le délai dans lequel elle doit achever sa ligne, et pour d'autres objets.

De la Compagnie du pont de Brockville et New-York, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever son pont projeté, et pour d'autres objets.

De A. Corbin et autres, de la cité de New-York, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Compagnie du chemin de fer de Nelson et du fort Sheppard."

De G. W. Cline et autres, de Wentworth, province d'Ontario, demandant une loi qui augmente le droit d'importation sur certains fruits.

De Charles Palten et autres, de Welland, province d'Ontario, demandant une loi qui augmente le droit d'importation sur certains fruits.

De James Hanley et autres, membres de l'Union Chrétienne de Tempérance des Femmes, dans la province de la Colombie-Britannique, demandant le droit de suffrage pour les femmes.

De Gustave Munro et autres, de Harrison ; de D. D. Hay et autres, de Stratford ; et de R. R. Smith et autres, de Bromly ; tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, et tous dans la province d'Ontario, demandant que la section canadienne de l'exposition universelle de Chicago soit fermée le dimanche.

De H. H. Blanchet et autres, de la cité d'Ottawa, demandant que le bill relatif à la Compagnie du chemin de fer urbain d'Ottawa ne soit pas adopté.

L'honorable M. Reád (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ,
24 mars 1892.

Le comité mixte des impressions du Parlement a l'honneur de présenter son deuxième rapport.

Le comité a nommé M. John A. Polkinghorne greffier du comité mixte, au même salaire que celui de son prédécesseur ; ce salaire devant lui être payé mensuellement et commencer à courir du 1er mars 1892.

Le comité recommande que MM. Boulet, Rivet et Gratton, qui ont été transférés du service de la Chambre des Communes au département de l'Imprimeur de la Reine, soient rappelés au service de la Chambre des Communes ; ils resteront néanmoins soumis à la direction de l'imprimeur de la Reine, leur besogne consistant à faire la distribution des papiers et documents destinés au Sénat et à la Chambre des Communes. Le comité recommande aussi que leurs salaires soient comme il suit : N. Boulet, \$1,250 par année ; J. Rivet, \$1.50 par jour pour les 365 jours, et M. Gratton, \$2 par jour pour les 365 jours. Il est aussi recommandé que M. C. E. Clarke soit promu à l'emploi de surintendant des documents sessionnels au lieu et place de M. Robert Romaine, décédé, au même salaire que recevait celui-ci.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président pour le Sénat.

Alors, sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son septième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
JEUDI, 21 mars 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son septième rapport : Relativement au bill B, intitulé : " Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins," on a fait preuve devant votre comité quand à la signification d'un avis de la deuxième lecture du dit bill et d'une copie du dit bill à la partie défenderesse en la manière prescrite par l'ordre que votre honorable Chambre a rendu le jeudi, vingt-quatre mars courant, sur le cinquième rapport de votre comité présenté ce même jour ;

Votre comité a trouvé que la dite signification a été effectuée en la manière ainsi prescrite et qu'elle est régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé : Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son huitième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
JEUDI, 31 mars 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son huitième rapport: Relativement au bill C, intitulé: "Acte pour faire droit à Herbert Rimmington Mead," on a fait preuve devant votre comité quant à la signification d'un avis de la deuxième lecture du dit bill et d'une copie du dit bill à la partie défenderesse en la manière prescrite par l'ordre que votre honorable Chambre a rendu le jeudi, vingt-quatre mars courant, sur le sixième rapport de votre comité présenté ce même jour;

Votre comité a trouvé que la dite signification a été effectuée en la manière ainsi prescrite et qu'elle est régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé: Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son neuvième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
JEUDI, 31 mars 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son neuvième rapport: Relativement au bill D, intitulé: "Acte pour faire droit à Ada Donigan," on a fait preuve devant votre comité quant à la signification d'un avis de la deuxième lecture du dit bill et d'une copie du dit bill à la partie défenderesse en personne;

Votre comité a constaté que la dite signification a été faite à la dite partie en mains propres, et qu'elle est régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé: Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné que le temps fixé pour la présentation des pétitions en obtention de bills privés qui expire mardi, le vingt-deux courant, soit prolongé à jeudi, le quatorzième jour d'avril prochain.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport, les états et statistique des Revenus de l'Intérieur de la Puissance du Canada pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1891.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit:

(Voir documents de la session No)

Conformément à l'ordre du jour, le bill (5) intitulé : "Acte modifiant de nouveau le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts révisés, intitulé : "Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 1er avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 1er AVRIL 1892.

1892.

- 1 30 mars—2e lecture (Bill E) Acte pour amender l'Acte des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 28 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read (Quinté).)
-

POUR LUNDI, 4 AVRIL 1892.

- 1 31 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read.)
-

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

- 1 21 mars—2e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford.)
- 2 21 mars—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.)
- 3 21 mars—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.)

No 16.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Jeudi. 31 mars 1891.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 1er avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Landry,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lewin,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Girard,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Perley,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:—

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria):—De F. C. Cotton et autres, de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Read (Quinté):—De la Compagnie du chemin de fer du Grand Nord; du conseil municipal de la corporation des comtés unis de Northumberland et de Durham; et, de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique.

Par l'honorable M. McKindsey:—De F. G. Stewart et autres, de Lincoln; de Victor R. Carpenter et autres, de Wentworth; de James Hiscott M.P.P., et autres, de Lincoln; et de John A. Doty et autres, d'Oakville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Girard:—De la Compagnie du chemin de fer de la Montagne-de-Bois à Qu'Appelle.

Par l'honorable M. Vidal:—De Wm Kettlewell et autres, de Norwich; de Mary Watts et autres, de Baddon, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Guévremont:—De C. N. Armstrong et autres, de la cité de Montréal, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Miller:—De John J. McDonald et autres, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Reid (Caribou):—De D. C. Corbin et autres, de New-York et d'autres lieux.

Par l'honorable M. Scott:—De la Compagnie de chemin de fer et de vapeurs de la Qu'Appelle, du Lac Long et de la Saskatchewan.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
VENDREDI, 1er avril 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie Meunière McKay (à responsabilité limitée), demandant un acte qui amende son acte constitutif au sujet des actions privilégiées de la dite compagnie ;

De la corporation de la cité de Toronto, demandant un acte qui valide et confirme certaines conventions passées par la dite corporation avec certaines compagnies de chemins de fer, et demandant aussi l'adoption d'un bill intitulé : " Acte concernant certains travaux de chemin de fer dans la cité de Toronto " ;

De la Compagnie du chemin de fer Grand Tronc du Canada, demandant un acte pour consolider la Compagnie de chemin de fer du Nord et de jonction du Pacifique et pour la fusionner avec la dite compagnie du chemin de fer Grand Tronc ;

De la Compagnie de chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique, compagnie incorporée par la législature de la province de la Colombie-Britannique, demandant un acte pour la constituer en corporation relevant de l'autorité du parlement du Canada ;

De la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est, demandant un acte qui modifie son acte constitutif ;

De W. B. Falknier et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Belleville et du Lac Nipissingue, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne projetée ;

De la Compagnie de chemin de fer et de houille de la vallée Nicola, compagnie constituée par la législature de la province de la Colombie-Britannique, demandant un acte pour les constituer en corporation relevant de l'autorité du parlement du Canada;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, demandant un acte qui l'autorise à émettre des actions ordinaires de capital au lieu d'actions-débetures consolidées, en tels montants et en tels temps que ses actionnaires le décideront;

Votre comité a aussi examiné la pétition de J. Manning, président, et Amy E. Johnston, secrétaire, de l'Union de femmes des Missions Baptistes des provinces maritimes, demandant un acte qui constitue la dite société en corporation, et a constaté que les avis publiés n'ont pas eu la durée voulue; il recommande de suspendre la 51^e règle, vu qu'aucun droit privé n'en pourra souffrir.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
President.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été Ordonné, que la 51^e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à la pétition de J. Manning, président, et Amy E. Johnston, secrétaire, de l'Union des missions Baptistes des provinces maritimes, demandant un acte qui constitue la dite société en corporation; tel que recommandé dans le troisième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre l'Ordre général No 86 de la Cour Suprême du Canada.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:

(*Voir Documents de la Session No*)

Conformément à l'ordre du jour, le bill (E) intitulé: "Acte à l'effet d'amender l'Acte des Territoires du Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (29) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Nipissingue à la baie de James," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi, prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (28) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Belleville au lac Nipissingue," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (35) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.
Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté),
il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (24)
intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Nicola,"
auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Reid (Caribou), secondé par l'honorable M.
Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (6)
intitulé: "Acte à l'effet de modifier *l'Acte modifiant l'Acte de tempérance du Canada*
1888," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (14)
intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du
Canada," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,
La Chambre s'est ajournée à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 4 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 4 AVRIL 1892.

1892.

- 1 31 mars—Prise en considération du 2^e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read.)
- 2 1^{er} avril—Comité de toute la Chambre (Bill E) Acte pour amender l'Acte des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 1^{er} avril—2^e lecture (Bill 29) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue et de la Baie James.—(Honorable M. Lougheed.)
- 4 1^{er} avril—2^e lecture (Bill 28) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Belleville et du Lac Nipissingue.—(Honorable M. Read Quinté.)
-

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

- 1 21 mars—2^e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford.)
- 2 21 mars—2^e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.)
- 3 21 mars—2^e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.)

- 4 1er avril—2e lecture (Bill 35) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est.—(Honorable M. Girard.)
- 5 1er avril—2e lecture (Bill 24) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la vallée Nicola.—(Honorable M. Reid.)
- 6 1er avril—2e lecture (Bill 6) Amendement de l'Acte de Tempérance, 1888.—(Honorable M. Vidal.)
- 7 1er avril—2e lecture (Bill 14) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc.—(Honorable M. Vidal.)

POUR MERCREDI, 6 AVRIL 1892.

- 1 28 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read (Quinté).)

No 17.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi, 1er avril 1891.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 4 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lewin,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De Knud Sando, de la cité de Londres, Angleterre, et autres, d'autres lieux dans la Puissance du Canada.

Par l'honorable M. Sanford :—De J. W. G. Nelles et autres, du comté de Lincoln ; et de W. C. Webster et autres, de Stoney Creek, tous dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Compagnie du chemin de fer de Pontiac, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement de certains de ses travaux projetés.

De la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Tobique, demandant un acte qui confirme une certaine convention de bail passée entre la pétitionnaire et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique.

De la Compagnie d'imprimerie du *Globe*, demandant un acte qui amende son acte constitutif.

De la Compagnie de téléphone Bell, demandant un acte qui autorise la dite compagnie à augmenter son capital social jusqu'au montant de \$5,000,000.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien de l'Atlantique, demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit achever sa ligne, et pour d'autres objets.

De la Compagnie du pont de Brockville et New-York, demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit achever son pont projeté, et pour d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine, demandant un acte pour l'autoriser à modifier les termes d'un certain bail passé par elle avec la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick, et pour d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick, demandant un acte pour l'autoriser à modifier les termes d'un certain bail passé avec la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine, et pour d'autres objets.

De W. A. Luke et autres, de Toronto, et de M. P. Falling et autres, de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, dans la province d'Ontario, demandant que la section canadienne de l'Exposition universelle de Chicago, 1893, soit fermée le dimanche.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre le vingt-quatrième rapport annuel du département de la Marine pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et, il est comme suit :

(*Voir documents de la session No*).

L'ordre du jour appelant la prise en considération du deuxième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (E) intitulé : "Acte à l'effet d'amender l'Acte des Territoires du Nord-Ouest."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Landry a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que la Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (29) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Nipissingue à la baie de James," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (28) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Belleville au lac Nipissingue," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 5 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 5 AVRIL 1892.

1892.

- | | |
|---|---|
| 1 | 21 mars—2 ^e lecture (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Sanford.) |
| 2 | 21 mars—2 ^e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead.—(Honorable M. Perley.) |
| 3 | 21 mars—2 ^e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Cochrane.) |
| 4 | 1 ^{er} avril—2 ^e lecture (Bill 35) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est.—(Honorable M. Girard.) |
| 5 | 1 ^{er} avril—2 ^e lecture (Bill 24) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la vallée Nicola.—(Honorable M. Reid.) |
| 6 | 1 ^{er} avril—2 ^e lecture (Bill 6) Amendement de l'Acte de Tempérance, 1888.—(Honorable M. Vidal.) |
| 7 | 1 ^{er} avril—2 ^e lecture (Bill 14) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc.—(Honorable M. Vidal.) |
| 8 | 1 ^{er} avril—2 ^e lecture (Bill 29) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissing et de la Baie James.—(Honorable M. Lougheed.) |

POUR MERCREDI, 6 AVRIL 1892.

1892.

1 28 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, (Quinté.)

POUR JEUDI, 7 AVRIL 1892.

1 14 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

Imprimerie des Chambres de Commerce et d'Industrie

Imprimerie de la Chambre de Commerce

PROCES VERBAUX
DE LA
SEANCE DU 6 AVRIL

QUINTÉ

Imprimerie de la Chambre de Commerce et d'Industrie
10, rue de la Bourse, 10

1892

No 18.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi. 4 avril 1891.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAVSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 5 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Ogilvie,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Power,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Landry,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Sanford :—De E. Peplow, de Peterborough, et autres d'autres lieux, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Dobson :—De Louis Bennett et autres, du comté de Kent ; de John Lee et autres, de North Dumfries ; d'Archie Johnstone et autres, de Parry Sound ; de Mme T. Holmes et autres, de Tilbury-Centre ; d'Annie L. McNab et autres, d'Owen-Sound ; de Jno. W. Emery et autres, de New-Sarum ; de Mme F. Robertson et autres, de Tilbury-Est ; et, de Mme David T. Lee et autres, du comté de Waterloo, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Ogilvie :—De la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De F. C. Cotton et autres, de Vancouver, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du tunnel et du pont de Burrard Inlet."

De la Compagnie du chemin de fer du Grand-Nord, demandant un acte qui amende son acte constitutif.

De la Compagnie de chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever sa ligne projetée.

De la Compagnie du chemin de fer de la Montagne de Bois à Qu'Appelle, demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit commencer et achever certaines sections de sa ligne, et pour d'autres objets.

De C. N. Armstrong et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de la vallée de l'Ottawa."

De John J. McDonald et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Canadien."

De D. C. Corbin et autres, de la cité de New-York et autres lieux, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Nelson et du fort Sheppard."

De la Compagnie de chemin de fer et de bateaux à vapeur de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de son entreprise.

Du conseil municipal des comtés-unis de Northumberland et Durham, demandant l'adoption de règlements pourvoyant à ce qu'un espace de deux pieds huit pouces de large sur huit pieds de long soit alloué par tête aux bestiaux sur les navires qui les exportent du Canada.

De F. G. Stuart et autres, du comté de Lincoln ; et, de John A. Doty et autres, d'Oakville, tous dans la province d'Ontario, demandant l'élévation du droit d'importation sur les poires et les prunes.

De William Kettlewell et autres, de Norwich ; et, de Mary Watts et autres, de Baddon, tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, province d'Ontario, demandant que la section canadienne de l'Exposition universelle de Chicago soit fermée le dimanche.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 5 avril 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quatrième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de certains de ses travaux projetés ;

De John Lineham et autres, du district de Calgary, territoire d'Alberta, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie d'irrigation et de pouvoir hydraulique de High River et de Sheep Creek ;

De F. C. Cotton, M.P.P., et autres, de la cité de Vancouver, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du tunnel et du pont de Burrard Inlet."

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 5 avril 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son cinquième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie d'Acierie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée), compagnie constituée en vertu de lettres patentes, demandant un acte qui confirme ses lettres patentes et étende ses pouvoirs corporatifs, et a constaté qu'elle n'a pas publié d'avis dans les journaux. Comme on a fait voir à votre comité que la mesure demandée concerne uniquement les droits des actionnaires, qui ont, en assemblée générale, formellement consenti à cette mesure, votre comité recommande de suspendre la 51^e règle, d'autant que le comité qui sera saisi du bill, pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette absence de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été

Ordonné, que la cinquante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie d'Acierie de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée), compagnie constituée en vertu de lettres patentes, demandant un acte qui confirme ses lettres patentes et étende ses pouvoirs corporatifs tel que recommandé dans le cinquième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 5 avril 1892.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son sixième rapport :

Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation des bills privés au Sénat qui expire aujourd'hui soit prolongé à lundi, le deuxième jour de mai prochain.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (B) intitulé : " Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins," ayant été lu,

L'honorable M. Sanford a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat le lundi, vingt et unième jour de mars dernier, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé : " Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins," a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingt et unième jour de mars A. D. 1892 et le cinquième jour d'avril A. D. 1892.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce cinquième jour d'avril en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-douze.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Cochrane, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à James Albert Manning Aikins soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et,

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Cochrane, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (C) intitulé : " Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead," ayant été lu,

L'honorable M. Perley a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat le lundi, vingt et unième jour de mars dernier, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé : " Acte pour faire droit à Herbert Remington Mead," a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingt et unième jour de mars A. D. 1892 et le cinquième jour d'avril A. D. 1892.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce cinquième jour d'avril en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-douze.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Merner, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à Herbert Remington Mead, soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Merner, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorcés.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (D) intitulé : " Acte pour faire droit à Ada Donigan," ayant été lu,

L'honorable M. Cochrane a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat le lundi, vingt et unième jour de mars dernier, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé : " Acte pour faire droit à Ada Donigan," a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingt et unième jour de mars A.D. 1892 et le cinquième jour d'avril A.D. 1892.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce cinquième jour d'avril en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-douze.

EDOUARD J. LANGEVIN,

Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Cochrane, secondé par l'honorable M. Sanford, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à Ada Donigan soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Cochrane, secondé par l'honorable M. Sanford, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorcés.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour le bill (35) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (24) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Nicola," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Reid (Caribou), secondé par l'honorable M. Sanford, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (6) intitulé: "Acte à l'effet de modifier l'Acte modifiant l'Acte de tempérance du Canada, 1888," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (14) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (29) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Nipissingue à la baie de James," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (17) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation W. C. Edwards et compagnie," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie meunière McKay," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Howlan, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 6 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 7 AVRIL 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

1892.

15 avril—Lorsque la Chambre s'ajournera vendredi, le 8 du courant, elle soit ajournée à mercredi, le 27 du courant, à huit heures du soir.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 6 AVRIL 1892.

1892.
 1 28 mars—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
 2 5 avril—2e lecture (Bill 17) Acte pour incorporer W. C. Edwards et Cie.—(Honorable M. Clemow.)
 3 5 avril—2e lecture (Bill 15) Amendement de l'Acte d'incorporation de la Compagnie Meunière McKay.—(Honorable M. Clemow.)

POUR JEUDI, 7 AVRIL 1892.

- 1 4 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
 2 5 avril—Comité de toute la Chambre (Bill 6) Acte amendant l'Acte de Tempérance, 1888.—(Honorable M. Vidal.)

No 19.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 189

Mardi, 5 avril 1891.

PROCÈS - VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
 Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 6 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Landry,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lewin,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De Knud Sando, de Londres, Angleterre, et autres, d'autres lieux, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre."

De N. C. Webster et autres, de Stoney Creek et autres lieux, dans la province d'Ontario, demandant l'élévation du droit d'importation sur les poires et les prunes.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

(*Voir Journal.*)

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, vendredi prochain.

L'honorable M. Vidal, du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps en temps, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ No 12,

MERCREDI, 6 avril 1892.

Le comité spécial chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat, et de faire rapport de temps en temps de ses vues à la Chambre, a l'honneur de présenter son deuxième rapport :

Votre comité recommande que la copie du compte-rendu des débats soit livrée à l'imprimerie par les sténographes au fur et à mesure qu'elle sera transcrite, afin d'avoir pour la distribution aux sénateurs seulement une édition quotidienne spéciale non révisée de deux cents exemplaires des Débats.

Les corrections que les sénateurs jugeront nécessaires de faire à leurs discours devant être faites dans les vingt-quatre heures qui suivront la distribution de l'édition spéciale non révisée; après ce délai, le surintendant des impressions pourra procéder à tirer le nombre voulu d'exemplaires pour la distribution générale et pour les volumes à relier.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (17) intitulé : " Acte à l'effet de constituer en corporation W. C. Edwards et Compagnie," a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

- Conformément à l'ordre du jour, le bill (15) intitulé : " Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie meunière McKay," a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport du ministre de l'Agriculture pour la Puissance du Canada pour l'année 1891, et aussi un appendice au dit rapport :—Le rapport du Haut Commissaire du Canada avec les rapports des agents dans le Royaume-Uni pour l'année 1891.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table et ils sont comme suit :

(Voir Documents de la Session No)

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 7 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 7 AVRIL 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

1892.

15 avril—Lorsque la Chambre s'ajournera vendredi, le 8 du courant, elle soit ajournée à mercredi, le 27 du courant, à huit heures du soir.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 7 AVRIL 1892.

1892.

- 14 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 25 avril—Comité de toute la Chambre (Bill 6) Acte amendant l'Acte de Tempérance, 1888.—(Honorable M. Vidal.)
- 36 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité des débats et délibérations.—(Honorable M. Vidal.)
-

POUR VENDREDI, 8 AVRIL 1892.

- 16 avril—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 26 avril—Prise en considération du 3e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read.)

No 20.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi, 6 avril 1892.

PROCÈS VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. F. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 7 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De E. Peplaw et autres, de Peterborough et autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom d'Association des meuniers du Dominion ;

De la Compagnie du chemin de fer et des charbonnages d'Alberta, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à élargir et exploiter certains fossés ou canaux pour des fins d'irrigation.

De Mme David T. Lee et autres, du comté de Waterloo ; de Mme P. Holmes et autres, de Tilbury-Centre ; d'Archie Johnston et autres, de Parry-Sound ; de John Lee et autres, de Dumfries, de Lewis Bennet et autres, du comté de Kent ; de Mme F. Robertson et autres, de Tilbury-Est ; de John W. Emery et autres, de New-Sarum ; et d'Annie L. McNab et autres, d'Owen-Sound, tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, tous de la province d'Ontario, demandant que la section canadienne de l'Exposition universelle de Chicago soit fermée le dimanche.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
JEUDI, 7 avril 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son neuvième rapport, comme suit :

Conformément à l'ordre de renvoi du mardi, 5 avril courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (D) intitulé : " Acte pour faire droit à Ada Donigan," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Votre comité, recommande l'adoption du dit bill avec les amendements suivants qui sont nécessaires pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant votre comité.

Dans le Préambule :

Page 1, ligne 10, retranchez depuis " Donigan " jusqu'à " s'est " dans la ligne 11.

Page 1, ligne 11, retranchez depuis " adultère " jusqu'à " à " dans la ligne 13.

Le tout respectueusement soumis.

JAS ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain. Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre un rapport relatif à la production et la manufacture du sucre de betterave, par William Saunders, directeur des fermes expérimentales de la Puissance.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

(Voir documents de la session No)

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre des papiers au sujet de l'extension et du développement du commerce entre les Etats-Unis et le Canada, y compris la colonie de Terre-Neuve.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :

(*Voir documents de la session No*)

L'ordre du jour appelant la prise en considération du deuxième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Dickey, il a été.

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (6) intitulé. "Acte à l'effet de modifier l'Acte modifiant l'Acte de tempérance du Canada, 1888."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit :

Par 1, ligne 30, après "pratiquer" insérez: "qui n'aura aucun intérêt pécuniaire dans la vente."

Objection ayant été faite à la dite motion, le comité s'est divisé :

POUR, 10—CONTRE, 30.

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

L'amendement suivant a alors été proposé au dit article :

Page 2, ligne 5, après le mot "district" insérez: "ou de tout magistrat ou juge de paix ayant juridiction."

La question ayant été posée sur le dit amendement, il a été proposé de l'amender en en retranchant tous les mots après "tout" et en insérant à la place: "ministre d'une dénomination quelconque."

Objection ayant été faite à ce sous-amendement, il a été rejeté.

La question ayant été passée de nouveau sur l'amendement, il a aussi été rejeté.

Le dit premier article a été agréé.

Il a été alors proposé d'ajouter au bill l'article suivant :

2. Nonobstant tout ce qui est contenu dans le chapitre 106 des Statuts Révisés et dans les actes qui l'amendent, lorsqu'une partie d'un comté a été ci-devant séparée ou sera ci-après séparée, pour les fins municipales, du reste du comté; ou a été ci-devant ou sera ci-après érigée en une municipalité séparée en vertu de quelque acte de la législation d'une province, les électeurs qualifiés de cette municipalité séparée auront et pourront exercer les mêmes droits et privilèges de pétition et de vote sur l'adoption d'une pétition au gouverneur en conseil tendant à l'obtention d'un ordre en conseil pour la mise en vigueur, dans cette municipalité séparée, de la seconde partie de l'Acte de tempérance du Canada, et sur l'adoption d'une pétition tendant à la révocation de tout tel ordre en conseil applicable à cette municipalité—qui sont actuellement ou pourront être exercés par les électeurs de tout comté ou de toute cité sous l'empire du dit acte ou de tout acte qui l'amende; et toutes et chacune les dispositions du dit acte et des actes qui l'amendent s'appliqueront *mutatis mutandis* à toute telle pétition et aux procédures à prendre pour y donner suite, ainsi qu'aux pouvoirs à exercer, aux infractions commises, aux peines encourues, au cours et à l'occasion de ces procédures, en la même manière et dans la même mesure que si la municipalité séparée eût été comprise dans l'article d'interprétation du dit acte.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Howlan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau lundi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le deuxième rapport du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps en temps.

Le dit rapport ayant été lu de nouveau par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, qu'il soit adopté.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (62) intitulé: " Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le trentième jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public, auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Dickey, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 8 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 8 AVRIL 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

1892.

15 avril—Lorsque la Chambre s'ajournera vendredi, le 8 du courant, elle soit ajournée à mercredi, le 27 du courant, à huit heures du soir.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 8 AVRIL 1892.

1892.

- 16 avril—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 26 avril—Prise en considération du 3e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read.)
- 37 avril—2e lecture (Bill 62) Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes d'argent nécessaires pour défrayer certaines dépenses du service public pour l'année financière expirant le 30 juin 1892 et pour d'autres objets relatifs au service public.—(Honorable M. Abbott.)
-

POUR LUNDI, 11 AVRIL 1892.

- 17 avril—La Chambre de nouveau en comité (Bill 6) Acte de Tempérance, 1888.—(Honorable M. Vidal.)
-

POUR MARDI, 12 AVRIL 1892.

- 17 avril—Prise en considération du 9e rapport du comité spécial des divorces (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Gowan).
- 27 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des deux Chambres sur les impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

No 21.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

*Jeu*di, 7 avril 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. Dawson,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 8 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Ogilvie,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Read (Quinté) :—De J. P. Whitney et autres.

Par l'honorable M. Bolduc :—De la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Occidental.

Par l'honorable M. McKindsey :—De J. B. Richardson et autres, de London, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (28) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Belleville au lac Nipissingue," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (35) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (24) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Nicola," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Reid (Caribou), secondé par l'honorable M. Sanford, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (17) intitulé : "Acte à l'effet de constituer en corporation W. C. Edwards et Compagnie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 20, après "Cie" insérez : ("à responsabilité limitée").

Dans le préambule :

Page 1, ligne 11, après "Cie" insérez : ("à responsabilité limitée").

Dans le titre.

Retranchez "Compagnie" et insérez "Cie ("à responsabilité limitée").

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie meunière *McKay*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son dixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
VENDREDI, 8 avril 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son dixième rapport, comme suit :

Conformément à l'ordre de renvoi du mardi, 5 avril courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (B) intitulé: "Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Et votre comité soumet, avec le présent rapport, les dépositions des témoins interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec l'amendement suivant, qui est nécessaire pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant votre comité.

Dans le préambule.

Page 1, ligne 10, retranchez : "Gordon Harold Aikins."

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
VENDREDI, 8 avril 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son septième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer de Pontiac, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement de certains de ses travaux projetés.

De la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de la Tobique, demandant un acte qui confirme une certaine convention de bail passée entre la pétitionnaire et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique.

De la Compagnie d'imprimerie du *Globe*, demandant un acte qui amende son acte constitutif.

De la Compagnie du pont de Brockville et New-York, demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit achever son pont projeté, et pour d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick, demandant un acte pour l'autoriser à modifier les termes d'un certain bail passé par elle avec la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine, et pour d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer de la Montagne-de-Bois à Qu'Appelle, demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit commencer et achever certaines sections de sa ligne, et pour d'autres objets.

De D. C. Corbin et autres, de la cité de New-York et autres lieux, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Nelson et du fort Sheppard."

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (10) intitulé : "Acte modifiant l'Acte du Pilotage," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du troisième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (62) intitulé : "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le trentième jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été ordonné, que la 41^e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du dit bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée à lundi, à trois heures de l'après-midi.

MOTION

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 11 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 12 AVRIL 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

1892.

18 avril--Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, qu'elle soit ajournée à
lundi, le deux mai prochain, à huit heures du soir.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 11 AVRIL 1892.

1892.

- 17 avril—La Chambre de nouveau en comité (Bill 6) Acte de Tempérance, 1888.
—(Honorable M. Vidal.)
- 28 avril—2e lecture (Bill 10) Acte amendant l'Acte du Pilotage.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 12 AVRIL 1892.

- 17 avril—Prise en considération du 9e rapport du comité spécial des divorces (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Gowan).
- 27 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des deux Chambres sur les impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 36 avril—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 46 avril—Prise en considération du 3e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read.)

POUR MERCREDI, 13 AVRIL 1892.

- 18 avril—Considération du 10e rapport du comité spécial des divorces (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Gowan.)

No 22.

2ine Sossion, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi, 8 avril 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. Dawson,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 11 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McKindsey :—De F. A. Goring et autres, du comté de Lincoln, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De J. P. Whitney et autres, demandant un acte pour reviser et amender l'acte qui incorpore la Compagnie de chemin de fer et de pont d'Ottawa, Morrisburg et New-York;

De la Compagnie du chemin de fer de Montréal et de l'Ouest; demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever sa ligne; et

De J. B. Richardson et autres de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens de la Memorial Church de London, province d'Ontario, demandant que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago soit fermée le dimanche.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (6) intitulé: "Acte à l'effet de modifier l'Acte modifiant l'Acte de Tempérance du Canada, 1888."

(En comité.)

Le titre lu de nouveau et agréé

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Howlan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

L'honorable M. Vidal, secondé par M. Howlan, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que les articles suivants y soient ajoutés :—

2. Nonobstant tout ce qui est contenu dans le chapitre 106 des Statuts Révisés et dans les actes qui l'amendent, lorsqu'une partie d'un comté a été ci-devant séparée ou sera ci-après séparée, pour les fins municipales, du reste du comté; ou a été ci-devant ou sera ci-après érigée en une municipalité séparée en vertu de quelque acte de la législature d'une province, les électeurs qualifiés de cette municipalité séparée auront et pourront exercer les mêmes droits et privilèges de pétition et de vote sur l'adoption d'une pétition au gouverneur en conseil tendant à l'obtention d'un ordre en conseil pour la mise en vigueur, dans cette municipalité séparée, de la seconde partie de l'Acte de tempérance du Canada, et sur l'adoption d'une pétition tendant à la révocation de tout tel ordre en conseil applicable à cette municipalité—qui sont actuellement ou pourront être exercés par les électeurs de tout comté ou de toute cité sous l'empire du dit acte ou de tout acte qui l'amende; et toutes et chacune les dispositions du dit acte et des actes qui l'amendent s'appliqueront *mutatis mutandis* à toute telle pétition et aux procédures à prendre pour y donner suite, ainsi qu'aux pouvoirs à exercer, aux infractions commises, aux peines encourues, au cours et à l'occasion de ces procédures, en la même manière et dans la même mesure que si la municipalité séparée eût été comprise dans l'article d'interprétation du dit acte.

3. A l'avenir, dans toute municipalité séparée comme susdit où l'Acte de tempérance de 1864 décrété par la législature de la ci-devant province du Canada, est ou deviendra en vigueur, les procédures pourront de la même manière être prises et suivies sous l'empire de l'article 97 de l'Acte de tempérance du Canada pour l'abrogation de tout règlement adopté, ainsi que mentionné et prévu dans le dit article 97.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, elle a été, sur division, résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour le bill (10) intitulé: "Acte modifiant l'Acte du Pilotage," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

Son Honneur le Président a informé la Chambre qu'on lui avait fait savoir que le député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendrait à la salle du Sénat, demain, à 3 heures et demie de l'après-midi, pour donner la sanction royale à divers bills qui ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes, pendant la présente session.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (8) intitulé: "Acte concernant l'aide par les sauveteurs des Etats-Unis dans les eaux canadiennes," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 12 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 12 AVRIL 1892.

Par l'honorable M. Lougheed :

1892.

18 avril—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, qu'elle soit ajournée à lundi, le deux mai prochain, à huit heures du soir.

Par l'honorable M. Read (Quinté) :

211 avril—Que permission lui soit accordée de retirer le premier rapport du comité mixte des impressions du Parlement, présenté au Sénat le mercredi, 23 mars dernier, et de substituer à ce rapport ce qui suit :—

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son premier rapport.

Votre comité recommande respectueusement que son quorum soit réduit à neuf membres.

Votre comité recommande aussi que tout nouveau sénateur et membre de la Chambre des Communes reçoive une valise en cuir et une caisse de papeterie ou un nécessaire à écrire (cabinet), à son choix.

Votre comité recommande, de plus, que le greffier de ce comité mixte et le commis de la papeterie de la Chambre des Communes préparent, chaque année, sous la direction du greffier de la Chambre des Communes, une liste des articles de papeterie, boîtes, valises et autres objets requis pour l'usage de la Chambre des Communes, et une estimation des sommes probables qui devront être votées par le parlement pour l'achat de ces dits articles et objets durant l'exercice commençant le 1er juillet de chaque année; et ces estimations seront soumises au président du dit comité mixte pour son approbation, et elles seront sujettes aux changements que le dit président jugera à propos d'y faire; et le dit président devra, alors, préparer les estimations des sommes requises pour les fins susdites, les signer et les transmettre au ministre des Finances dans le mois qui suivra l'ouverture de chaque session, pour son approbation; et ces estimations, si elles sont approuvées, seront soumises à la Chambre des Communes avec les autres budgets de l'année.

Par l'honorable M. Boulton :

3 11 avril—Qu'il demandera quand le gouvernement a l'intention de faire transporter les malles par le Grand chemin de fer du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Abbott :

4 11 avril—Que lors du renvoi de " l'Acte concernant la loi Criminelle " à un comité spécial de la Chambre des Communes, (si ce renvoi a lieu) un comité spécial du Sénat soit nommé pour agir conjointement avec le dit comité de la Chambre des Communes, de l'agrément de celle-ci, et que le comité spécial du Sénat se compose des honorables Messieurs Dickey, Gowan, Lougheed, Miller, Power, Poirier et Scott.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 12 AVRIL 1892.

1892.

- 17 avril—Prise en considération du 9e rapport du comité spécial des divorces (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Gowan).
- 27 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des deux Chambres sur les impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 36 avril—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 46 avril—Prise en considération du 3e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read.)

POUR MERCREDI, 13 AVRIL 1892.

- 18 avril—Considération du 10e rapport du comité spécial des divorces (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Gowan.)
- 211 avril—2e lecture (Bill 8) Acte concernant l'aide par des sauveteurs des Etats-Unis dans les eaux canadiennes.—(Honorable M. Abbott.)
- 311 avril—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Amendement de l'Acte du Pilotage.—(Honorable M. Abbott.)

No 23.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi, 11 avril 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 12 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	(Victoria),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. McCallum :—De H. B. Zavitz et 87 autres, de la province d'Ontario.

L'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Almon, a proposé :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui elle reste ajournée à mercredi, le 27 courant à trois heures de l'après midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable Samuel Henry Strong, un des puisnés juges de la Cour Suprême du Canada, député gouverneur, étant assis sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Hussier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le désir du député gouverneur qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sédât.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur.

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit :

Acte concernant le ministère de la Marine et des Pêcheries.

Acte modifiant de nouveau le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts révisés, intitulé : " Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche."

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Belleville au lac Nipissingue.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la vallée de la Nicola.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est.

Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie Meunière McKay.

Acte à l'effet de modifier " l'Acte modifiant l'Acte de tempérance du Canada, 1888."

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants : " Au nom de Sa Majesté Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général sanctionne ces bills."

Alors l'honorable Orateur de la Chambre des Communes a adressé la parole à Son Honneur le député Gouverneur comme suit :

" QU'IL PLAISE À VOTRE HONNEUR,

" Les Communes du Canada ont voté les subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public.

" Au nom des Communes, je présente à Votre Honneur le bill suivant :

" Acte accordant à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le 30 juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," que je prie humblement Votre Honneur de sanctionner.

Alors, le greffier du Sénat, par ordre de Son Honneur, a dit :

" Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill."

Il a plu au député du Gouverneur de se retirer, et

La Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son onzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ N° 17,
MARDI, 12 avril 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son onzième rapport :

1. Conformément à l'ordre de votre honorable Chambre du mercredi, vingt-troisième jour de mars dernier, votre comité a pris de nouveau en considération son deuxième rapport, daté du samedi, dix-neuvième jour de mars dernier, sur la pétition de James Wright, demandant un acte pour dissoudre son mariage avec Sarah Ann Wright, née Sarah Ann McDougall.

2. Votre comité a trouvé que la dite pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

3. On a fait dûment preuve devant votre comité qu'une copie du dit avis a été signifiée à la défenderesse, suivant les prescriptions de la règle E.

4. On a aussi dûment fait preuve devant votre comité que le dit avis a été dûment publié dans la *Gazette du Canada* pendant la durée entière de six mois avant la présentation de la dite pétition, suivant que l'exige la règle D.

5. Votre comité a constaté que le dit avis a été dûment publié, conformément à la règle D, dans deux journaux, savoir : "*The Manitoba Free Press*," et "*Le Manitoba*," pendant une période de cinq mois seulement antérieurement à la présentation de la dite pétition. Cette insuffisance, ainsi qu'on l'a établi d'une manière satisfaisante, n'est due à aucune négligence de la part du pétitionnaire.

6. Votre comité a aussi constaté que la dite publication dans les deux dits journaux a été dûment continuée dans chacune de leurs éditions hebdomadaires à compter de la présentation de la dite pétition le seizième jour de mars dernier jusqu'à la présentation du présent rapport, la dernière insertion ayant eu lieu dans le *Manitoba Free Press* le onze avril courant, et dans le *Manitoba* le six avril courant. Il a aussi été prouvé d'une manière satisfaisante que l'insertion du dit avis dans le *Manitoba* sera continuée dans l'édition qui doit paraître demain, treize avril.

7. En autant que le but des règles établies par votre honorable Chambre a été effectivement atteint ; vu qu'une copie du dit avis a été signifiée à la défenderesse en personne le sept novembre 1891 ; vu aussi que la défenderesse n'a pas comparu devant votre comité pour objecter au dit avis ou à la signification qui lui en a été faite, et comme votre comité est d'avis que l'insuffisance mentionnée ne saurait porter préjudice à la défenderesse ni à personne autre, et comme de plus la publication susmentionnée a été effectuée depuis la présentation de la dite pétition, votre comité recommande que la publication qui a été faite, soit considérée suffisante pour permettre au pétitionnaire de poursuivre ses procédures en divorce.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Ogilvie, a proposé :

Que le dit rapport soit pris en considération le mercredi, le 27 courant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son douzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
MARDI, 12 avril 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son douzième rapport :

1. Conformément à la règle I concernant les bills de divorce, votre comité a examiné l'avis de la pétition au parlement, la pétition, le bill proposé, la preuve de

la publication et de la signification d'une copie du dit avis à la partie défenderesse et autres papiers renvoyés à votre comité avec la pétition de Hattie Adele Harrison, demandant un acte pour dissoudre son mariage avec Henry Bailey Harrison.

1. Votre comité a trouvé que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a dûment prouvé que les règles de votre honorable Chambre ont été observées quant à la signification d'une copie du dit avis au défendeur en personne.

4. Votre comité a constaté que les règles de votre honorable Chambre ont été observées quant à la publication du dit avis, excepté que le dit avis n'avait pas, au jour de la présentation de la dite pétition, été publiée pendant une période de six mois antérieurement à cette présentation, comme l'exige la règle D.

Votre comité a constaté néanmoins que la publication du dit avis a eu lieu régulièrement et continûment pendant toute la période des six mois qui ont précédé la date du présent rapport.

5. Votre comité est d'avis que les règles de votre honorable Chambre ont été observées en substance, et vu que le dit avis a été signifié au défendeur en personne, lequel n'a pas comparu devant votre comité pour objecter à la dite signification ou à la dite publication, et comme votre comité est d'avis que l'insuffisance de publication antérieure à la présentation de la pétition ne saurait porter préjudice au défendeur ni à personne autre, votre comité recommande que la publication telle qu'elle a été faite soit considérée comme suffisante aux fins de permettre à la pétitionnaire de poursuivre sa procédure en divorce.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Ogilvie, a proposé :

Que le dit rapport soit pris en considération, le mercredi, 27 courant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 12 avril 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son huitième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De Masson M. Boyd et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de leur ligne projetée ;

De Charles McGoldrich, de Little Current, et autres d'ailleurs, demandant à être constitués sous le nom de Compagnie de chemin de fer et de pont de la Chute de Niagara et de Queenston ;

De la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever la construction de son chemin de fer ;

De la Compagnie de téléphone Bell, demandant un acte qui autorise la dite compagnie à augmenter son capital social jusqu'au montant de \$5,000,000 ;

De la Compagnie de chemin de fer et de bateaux à vapeur de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de son entreprise.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 12 avril 1892.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son neuvième rapport :

Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation des bills privés soit prolongé au mardi, douzième jour de mai prochain.

Votre comité recommande aussi que le délai fixé pour la réception des rapports relatifs aux bills privés, soit prolongé au samedi, vingt-huitième jour de mai prochain.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du parlement, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ, 8 avril 1892.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatifs aux impressions du parlement a l'honneur de présenter son quatrième rapport :

Votre comité recommande respectueusement que son quorum soit réduit à neuf membres.

Votre comité recommande aussi que tout nouveau sénateur et membre de la Chambre des Communes reçoive une valise en cuir et une caisse de papeterie et un nécessaire à écrire (*cabinet*).

Votre comité recommande, de plus, que le greffier du comité mixte et le commis de la papeterie de la Chambre des Communes préparent, chaque année, sous la direction du greffier de la Chambre des Communes, une liste des articles de papeterie, boîtes, valises et autres objets requis pour l'usage de la Chambre des Communes, et une estimation des sommes probables qui devront être votées par le parlement pour l'achat de ces dits articles et objets durant l'exercice commençant le 1er juillet de chaque année; et ces estimations seront soumises au président du dit comité mixte pour son approbation, et elles seront sujettes aux changements que le dit président jugera à propos d'y faire; et le dit président devra, alors, préparer les estimations des sommes requises pour les fins susdites, les signer et les transmettre au ministre des Finances dans le mois qui suivra l'ouverture de chaque session, pour son approbation; et ces estimations, si elles sont approuvées, seront soumises à la Chambre des Communes avec les autres budgets de l'année.

Votre comité recommande qu'à l'avenir, avant d'imprimer les rapports sur les fermes expérimentales, l'industrie laitière et autres rapports du comité d'agriculture et de colonisation dont la quantité, jusqu'aujourd'hui, a été de beaucoup supérieure aux demandes des membres du Sénat et des Communes, chaque sénateur et député soit prié de donner avis au greffier du comité mixte des impressions du nombre d'exemplaires dont il aura besoin, et de cette manière il ne sera imprimé que le nombre d'exemplaires demandés.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, le jeudi, vingt-huit courant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que lors du renvoi de "l'Acte concernant la loi criminelle" à un comité spécial de la Chambre des Communes, (si ce renvoi a lieu) un comité spécial du Sénat soit nommé pour agir conjointement avec le dit comité de la Chambre des Communes, de l'agrément de celle-ci, et que le comité spécial du Sénat se compose des honorables MM. Miller, Dickey, Scott, Gowan, Power, Lougheed et Poirier.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (32) intitulé: "Acte constituant en corporation l'Union des femmes missionnaires Anabaptistes des provinces maritimes," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Dever, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, 27 courant.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (34) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, 27 courant.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (31) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des Imprimeurs du *Globe*," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, 27 courant.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (45) intitulé: "Acte à l'effet de rétablir et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon, et Pontypool," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, 27 courant.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (40) intitulé; "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, 27 courant.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, 27 courant.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du neuvième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (D) intitulé: "Acte pour faire droit à Ada Donigan," avec la preuve prise devant le dit comité ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été Ordonné, que la considération du dit rapport soit remise au jeudi, 28 courant.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le deuxième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté) secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le troisième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée au mercredi, 27 courant, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 27 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 28 AVRIL 1892.

1892.

Par l'honorable M. Read (Quinté) :

11 avril—Que permission lui soit accordée de retirer le premier rapport du comité mixte des impressions du Parlement, présenté au Sénat le mercredi, 23 mars dernier, et de substituer à ce rapport ce qui suit :—

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son premier rapport.

Votre comité recommande respectueusement que son quorum soit réduit à neuf membres.

Votre comité recommande aussi que tout nouveau sénateur et membre de la Chambre des Communes reçoive une valise en cuir et une caisse de papeterie ou un nécessaire à écrire (cabinet), à son choix.

Votre comité recommande, de plus, que le greffier de ce comité mixte et le commis de la papeterie de la Chambre des Communes préparent, chaque année, sous la direction du greffier de la Chambre des Communes, une liste des articles de papeterie, boîtes, valises et autres objets requis pour l'usage de la Chambre des Communes, et une estimation des sommes probables qui devront être votées par le parlement pour l'achat de ces dits articles et objets durant l'exercice commençant le 1er juillet de

chaque année; et ces estimations seront soumises au président du dit comité mixte pour son approbation, et elles seront sujettes aux changements que le dit président jugera à propos d'y faire; et le dit président devra, alors, préparer les estimations des sommes requises pour les fins susdites, les signer et les transmettre au ministre des Finances dans le mois qui suivra l'ouverture de chaque session, pour son approbation; et ces estimations, si elles sont approuvées, seront soumises à la Chambre des Communes avec les autres budgets de l'année.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 27 AVRIL 1892.

1892.

- 1 8 avril—Considération du 10e rapport du comité spécial des divorces (Bill B) Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Gowan.)
- 2 11 avril—2e lecture (Bill 8) Acte concernant l'aide par des sauveteurs des Etats-Unis dans les eaux canadiennes.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 11 avril—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Amendement de l'Acte du Pilotage.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 12 avril—Prise en considération du 11e rapport du comité spécial des divorces —(*Re* pétition Wright.)—(Honorable M. Gowan.)
- 5 12 avril—Prise en considération du 12e rapport du comité spécial des divorces.—(*Re* pétition Harrison.)—(Honorable M. Gowan.)
- 6 12 avril—2e lecture (Bill 32) Incorporation de l'Union de femmes des Missions Baptistes.—(Honorable M. McKay.)
- 7 12 avril—2e lecture (Bill 34) Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada.—(Honorable M. McCallum.)
- 8 12 avril—2e lecture (Bill 31) concernant la Compagnie d'imprimerie du *Globe*.—(Honorable M. Scott.)
- 9 12 avril—2e lecture (Bill 45) Amendement de l'Acte de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.—(Honorable M. Clemow.)
- 10 12 avril—2e lecture (Bill 40) Concernant la Compagnie du chemin de fer de Ste-Catherine et Niagara.—(Honorable M. McCallum.)

- 11 12 avril—2e lecture (Bill 38) Concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique.—(Honorable M. Scott.)

POUR JEUDI, 28 AVRIL 1892.

- 1 12 avril—Prise en considération du 4e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 2 12 avril—Prise en considération du 9e rapport du comité des divorces (Bill D) Pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Gowan.)

No 24.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mardi, 12 avril 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 27 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Landry,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Dickey :—D'Arthur O. Granger et autres, de Halifax, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Power :—De Patrick Walsh et autres, de Kingston et du district de Midland, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :

De H. B. Zavitz et autres, de la province d'Ontario, membres de l'Œuvre chrétienne des Jeunes Gens, demandant que la section canadienne de l'Exposition de Chicago soit fermée le dimanche.

De Victor R. Carpenter et autres, de Wentworth, de James Hiscott, M.P.P., et autres, et de F. A. Goring et autres, du comté de Lincoln, province d'Ontario, demandant l'élévation du droit d'importation sur les poires et les prunes.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a informé la Chambre qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général communique au Sénat copie d'une dépêche qu'il a reçue du Très-Honorable Secrétaire d'État pour les colonies en réponse à l'adresse transmise à Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles offrant à Leurs Altesses la sincère et profonde sympathie du peuple canadien à l'occasion de la mort lamentable de Son Altesse Royale le Duc de Clarence et Avondale.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 20 avril 1892.

[Copie]
Canada.

Lord Knutsford à Lord Stanley de Preston, Canada.

DOWNING STREET, 31 mars 1892.

No 80.

MILORD,—J'ai l'honneur d'accuser réception de la dépêche de V.S., No 81, en date du 11 courant, et de vous informer que j'ai communiqué à Leurs Altesses Royales le Prince et la Princesse de Galles les adresses qui y étaient jointes et qui vous avaient été présentées par le Sénat et la Chambre des Communes du Canada à l'occasion du décès de S. A. R. le Duc de Clarence et Avondale.

Le Prince et la Princesse de Galles ont été très touchés de ces expressions de condoléance, et m'ont enjoint de demander à Votre Seigneurie de faire part aux deux Chambres de la législature du Canada de leurs profonds remerciements pour la sympathie exprimée dans ces adresses et qui leur a été une nouvelle consolation dans leur chagrin.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé) KNUTSFORD.

Au Gouverneur général,
Etc., etc., etc.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a informé la Chambre qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le dit message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :—

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général transmet au Sénat copie d'une dépêche qu'il a reçue du Très-Honorable Secrétaire d'Etat pour les colonies en réponse à une adresse présentée à Sa Majesté la Reine la priant de vouloir bien adopter les mesures qu'Elle croira nécessaires pour abroger les dispositions incorporées dans les clauses de la nation la plus favorisée des Traités négociés avec le Zollverein allemand et le Royaume de la Belgique.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 21 avril 1892.

(Copie.)

Canada—Général.

Lord Knutsford à Lord Stanley de Preston.

DOWNING STREET, 2 avril 1892.

MILORD,—J'ai l'honneur de vous informer que le gouvernement de Sa Majesté a étudié très attentivement votre dépêche, No 276, en date du 22 octobre 1891, dans laquelle vous transmettez à Sa Majesté une adresse du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada assemblés en parlement, priant Sa Majesté de vouloir bien prendre telles mesures qui seraient nécessaires pour dénoncer et terminer les dispositions des traités avec le Zollverein allemand et le royaume de Belgique, mentionnées dans l'adresse.

2. Je me suis empressé de soumettre cette adresse à Sa Majesté qui a bien voulu la recevoir gracieusement et commander de la référer aux départements du gouvernement de Sa Majesté que cela concerne. Cela a été fait, et il est à présent de mon devoir de vous communiquer la réponse qui suit :

3. Les deux clauses mentionnées sont l'article XV du traité anglo-belge, et l'article VII du traité anglo-zollverein, et l'effet indéniable de ces deux clauses est d'empêcher, dans les colonies anglaises, sur les articles provenant du Royaume-Uni, l'imposition de droits inférieurs à ceux qui sont imposés sur des articles similaires provenant de la Belgique ou de l'Allemagne. De plus, aux termes de la clause de la nation la plus favorisée contenue dans la plupart des traités en vigueur entre la Grande-Bretagne et des Etats étrangers, ce privilège dont jouissent les articles belges et allemands dans les colonies anglaises, est étendu aux articles de toutes les diverses contrées qui sont parties à ces traités.

4. Le parlement du Canada désire l'abrogation de ces clauses parce que, entre autres raisons, elles sont incompatibles avec les droits et pouvoirs subséquentement conférés par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord au parlement du Canada pour la réglementation du trafic et du commerce du Canada, et que leur continuation tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui qui est gouverné par Sa Majesté où les colonies autonomes sont reconnues comme possédant le droit de définir leurs relations fiscales respectives avec toutes les nations étrangères, avec la mère-patrie, et les unes avec les autres.

5. En tant que le droit réclamé consiste à fixer des taux de droits douaniers s'appliquant également à toutes les nations étrangères, à la mère-patrie et aux colonies anglaises, le gouvernement de Sa Majesté ne conteste pas la proposition. Mais si elle doit être comprise comme étant une réclamation de droit pour établir un traitement différentiel entre différentes nations étrangères ou contre la mère-patrie ou en faveur de colonies particulières, le gouvernement de Sa Majesté est obligé de faire remarquer que la réclamation est présentée d'une manière trop large ; parce qu'aucun droit général tel n'a été jusqu'à présent reconnu, et qu'il est douteux qu'il serait admis par des pays étrangers.

6. Il est inutile maintenant d'examiner si une colonie autonome peut, avec l'aide du gouvernement de Sa Majesté et au moyen de négociations par la voie diplomatique ordinaire, conclure des conventions fiscales spéciales avec un Etat étranger en particulier, ou si une telle colonie a le pouvoir, sans une législation impériale sem-

blable à l'«Acte des droits de douanes des colonies australiennes, 1872,» d'accorder un tarif différentiel en faveur de colonies particulières, car ces questions, pour importantes qu'elles sont, peuvent être traitées indépendamment des traités anglo-belge et anglo-zollverein auxquels s'applique spécialement l'adresse du parlement canadien.

7. Je dois faire observer que la dénonciation de ces deux traités ne saurait, par elle-même, conférer au Canada la liberté, en matières fiscales, qu'il désire obtenir, et je suis enclin à douter si on s'est bien rendu compte, en faisant cette proposition, des changements considérables que cela entraînerait dans l'espèce.

8. Plusieurs traités commerciaux conclus par ce pays contiennent des clauses de la nation la plus favorisée, et ces traités, dans beaucoup de cas, s'appliquent à la mère-patrie et à toutes les colonies. Par conséquent, pour conférer au Canada liberté complète dans ses négociations avec des puissances étrangères, il serait nécessaire de reviser dans une large mesure les traités commerciaux existants de l'empire britannique, et la proposition implique la rupture d'importantes relations commerciales dont le Canada bénéficie actuellement.

9. Au cours de l'année dernière, le système des traités douaniers de l'Europe Centrale a été inauguré, et d'après ce système, il est plus important que jamais que ce pays ne perde pas le bénéfice des clauses des traités belge et zollverein qui assure le traitement de la nation la plus favorisée, en matières de tarif, aux produits et articles manufacturés anglais, y compris les produits et articles manufacturés du Canada et des colonies en général,—clauses qu'il serait peut-être difficile d'obtenir dans de nouvelles conventions.

10. Il faudrait se rappeler que la Puissance du Canada a déjà un commerce assez important avec l'Europe centrale. Si l'on prend l'Allemagne seule, les importations en Canada ont atteint plus des trois quarts d'un million sterling en 1890; les exportations en Allemagne s'étaient élevées d'un chiffre peu important à celui de £100,000. Ce commerce d'exportation comprend les céréales, les viandes et le fromage; et sur tous ces articles, des réductions de droit considérables sont faites par les nouveaux traités.

11. Pour ces motifs qui, j'en suis convaincu, se recommanderont d'eux-mêmes au parlement du Canada, le gouvernement de Sa Majesté s'est senti dans l'impossibilité de recommander à Sa Majesté de se rendre à la conclusion de l'adresse que vous avez transmise pour être soumise à Sa Majesté.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

(Signé) KNUTSFORD.

Le Gouverneur général,

Etc., etc., etc.

Ordonné qu'il soit déposé sur la table.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du dixième rapport du comité des divorces auquel a été renvoyé le bill (B) intitulé: "Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins," avec les témoignages pris devant lui, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Cochrane, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain et qu'il soit le premier item de l'ordre du jour.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (8) intitulé: "Acte concernant l'aide par les sauveteurs des Etats-Unis dans les eaux canadiennes," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, vendredi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (10) intitulé: "Acte modifiant l'Acte du Pilotage."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du onzième rapport du comité des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de James Wright, ayant été lu,

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Cochrane, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté maintenant.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé en amendement :

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit renvoyé au comité pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Armand,	DeBlois,	Macdonald,	Masson,
Bellerose,	Glasier,	(Victoria),	Montplaisir.—10.
Casgrain,	Kaulbach,	Macdonald (I.P.-E.),	

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKay,	Perley,
Allan,	Dobson,	McMillan,	Prowse,
Almon,	Flint,	MacInnes	Reid (Caribou),
Botsford,	Lewin,	(Burlington),	Sanford,
Boyd,	Lougheed,	Merner,	Sullivan,
Clemow,	McCallum,	Montgomery,	Vidal,
Cochrane,	McClelan,	Ogilvie,	Wark,—27.

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée de nouveau sur la motion principale, elle a été, sur la même division renversée, résolue dans l'affirmative, et il a été Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill (F) intitulé : " Acte pour faire droit à James Wright."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Cochrane, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois le jeudi, douzième jour de mai prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le douzième rapport du comité des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de Hattie Adele Harrison.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Cochrane, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été.

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Sanford a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte pour faire droit à Hattie Adele Harrison."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Cochrane, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi, le douzième jour de mai prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (32) intitulé: "Acte constituant en corporation l'Union des femmes missionnaires Anabaptistes des provinces maritimes," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Merner, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (34) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (31) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des Imprimeurs du *Globe*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (45) intitulé: "Acte à l'effet de rétablir et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon, et Pontypool," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (40) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catharine à Niagara," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Un message de la Chambre des Communes, par son greffier, dans les termes suivants:—

CHAMBRE DES COMMUNES,
MARDI, 12 avril 1892.

Résolu,—Qu'il soit envoyé un message au Sénat priant leurs Honneurs de s'unir à cette Chambre pour former un comité mixte afin d'étudier le bill (No 7), des Communes, intitulé: "Acte concernant la loi criminelle," et en faire rapport, et les informant que Sir John Thompson, et Messieurs: Adams, Amyot, Baker, Brodeur,

Carroll, Choquette, Coatsworth, Corbould, Curran, Daly, Delisle, Dickey, Edgar, Forbes, Fraser, Girouard (Jacques-Cartier), Kirkpatrick, Langelier, McLeod, Masson, Monet, Mulock et Weldon, agiront comme membres du dit comité mixte, si le Sénat consent à sa formation.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté.

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

L'honorable M. Abbott a proposé, secondé par l'honorable M. Miller, qu'il soit Résolu,—Qu'un message soit porté à la Chambre des Communes pour informer cette Chambre que le Sénat se joint à elle dans la composition d'un comité mixte des deux Chambres chargé de délibérer et faire rapport sur le bill de la Chambre des Communes, No 7, intitulé: "Acte concernant la loi criminelle," et pour l'informer que les honorables Messieurs Miller, Dickey, Scott, Gowan, Power, Loughheed et Poirier ont été nommés pour agir au nom du Sénat comme membres du dit comité mixte.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes, par un des maîtres en chancellerie.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (19) intitulé: "Acte concernant la Compagnie canadienne d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Loughheed, secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (4) intitulé: "Acte concernant la Compagnie canadienne de téléphone Bell," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (47) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance Victoria sur la vie," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (30) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Acieries et de Forges de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée)," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (25) intitulé: "Acte concernant le Bureau de Commerce de Montréal," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (17) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation W. C. Edwards et Compagnie," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (58) intitulé: "Acte autorisant la cession à la corporation de la cité de Toronto de certains terrains de l'artillerie en cette cité," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 28 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 28 AVRIL 1892.

1892.

Par l'honorable M. Read (Quinté) :

11 avril—Que permission lui soit accordée de retirer le premier rapport du comité mixte des impressions du Parlement, présenté au Sénat le mercredi, 23 mars dernier, et de substituer à ce rapport ce qui suit :—

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son premier rapport.

Votre comité recommande respectueusement que son quorum soit réduit à neuf membres.

Votre comité recommande aussi que tout nouveau sénateur et membre de la Chambre des Communes reçoive une valise en cuir et une caisse de papeterie ou un nécessaire à écrire (cabinet), à son choix.

Votre comité recommande, de plus, que le greffier de ce comité mixte et le commis de la papeterie de la Chambre des Communes préparent, chaque année, sous la direction du greffier de la Chambre des Communes, une liste des articles de papeterie, boîtes, valises et autres objets requis pour l'usage de la Chambre des Communes, et une estimation des sommes probables qui devront être votées par le parlement pour l'achat de ces dits articles et objets durant l'exercice commençant le 1er juillet de

chaque année; et ces estimations seront soumises au président du dit comité mixte pour son approbation, et elles seront sujettes aux changements que le dit président jugera à propos d'y faire; et le dit président devra, alors, préparer les estimations des sommes requises pour les fins susdites, les signer et les transmettre au ministre des Finances dans le mois qui suivra l'ouverture de chaque session, pour son approbation; et ces estimations, si elles sont approuvées, seront soumises à la Chambre des Communes avec les autres budgets de l'année.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 28 AVRIL 1892.

1892.

- 1 27 avril—Prise en considération du 10^e rapport du comité spécial des divorces (Bill B) pour faire droit à James Albert Manning Aikins.—(Honorable M. Gowan.)
- 2 27 avril—3^e lecture (Bill 10) Acte amendant l'Acte du Pilotage.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 27 avril—Prise en considération du 4^e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 4 27 avril—Prise en considération du 9^e rapport du comité spécial des divorces (Bill D) Acte pour faire droit à Ada Donigan.—(Honorable M. Gowan.)

POUR VENDREDI, 29 AVRIL 1892.

- 1 27 avril—Comité de toute la Chambre (Bill 8) Acte concernant l'aide à donner par les sauveteurs des États-Unis dans les eaux canadiennes.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 27 avril—2^e lecture (Bill 19) Acte concernant la Compagnie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur.—(Honorable M. Lougheed.)
- 3 27 avril—2^e lecture (Bill 41) Acte concernant la Compagnie de téléphone Bell.—(Honorable M. Scott.)
- 4 27 avril—2^e lecture (Bill 47) Acte d'incorporation de la Compagnie d'Assurance Victoria.—(Honorable M. Scott.)

- 5 27 avril—2e lecture (Bill 30) Acte concernant la Compagnie des Aciéries et Forges de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Dickey.)
- 6 27 avril—2e lecture (Bill 25) Acte concernant la Chambre de Commerce de Montréal.—(Honorable M. Ogilvie.)
- 7 27 avril—2e lecture (Bill 58) Acte pour autoriser le transport à la cité de Toronto de certaines terres de l'artillerie.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

- 1 27 avril—2e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 27 avril—2e lecture (Bill G) Acte pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)

No 25.

2^{me} Session, 7^{me} Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi, 27 avril 1892.

PROCÈS VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 28 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McCallum :—De G. Burgon, B.A., et autres, de St. Catharines; et, de W. Brown et autres, de Caledonia, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Girard :—De W. R. Baker, surintendant général de la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest, et d'autres.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Perley, il a été Ordonné, que la pétition de W. R. Baker, surintendant général de la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest, et d'autres; demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever certains travaux, soit maintenant lue et reçue, et

La dite pétition a été alors lue par le greffier.

L'honorable M. Kaulbach, du comité des divorces, a présenté son treizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
JEUDI, 28 avril 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son treizième rapport :

1. Conformément à la règle I concernant les bills de divorce, votre comité a examiné l'avis de la pétition au parlement, la pétition, le bill proposé, la preuve de la publication et de la signification d'une copie du dit avis à la partie défenderesse et autres papiers renvoyés à votre comité avec la pétition de Robert Bennett, demandant un acte pour dissoudre son mariage avec Matilda Bennett, née Matilda McCutcheon.

1. Votre comité a trouvé que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a dûment prouvé que les règles de votre honorable Chambre ont été observées quant à la signification d'une copie du dit avis à la défenderesse en personne.

4. Votre comité a constaté que le dit avis n'avait pas, au jour de la présentation de la dite pétition, été publié pendant une période de six mois antérieurement à cette présentation, comme l'exige la règle D.

Votre comité a constaté néanmoins que la publication du dit avis a eu lieu régulièrement et continûment pendant toute la période des six mois qui ont précédé la date du présent rapport.

5. Vu que le dit avis a été signifié à la défenderesse en personne et qu'elle n'a pas comparu devant votre comité pour objecter à la dite signification ou à la dite publication, et comme votre comité est d'opinion que l'insuffisance de publication antérieure à la présentation de la pétition ne saurait porter préjudice à la défenderesse ni à personne autre, votre comité recommande que la publication telle qu'elle a été faite soit considérée comme suffisante aux fins de permettre au pétitionnaire de poursuivre sa procédure en divorce.

Le tout respectueusement soumis.

H. A. N. KAULBACH,
Président.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé :
Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Kaulbach, du comité des divorces, a présenté son quatorzième rapport.

Ordonné, que ce rapport soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
JEUDI, 28 avril 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son quatorzième rapport.

Conformément à l'ordre de renvoi du mardi, cinq avril courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill intitulé : " Acte pour faire droit à Herbert Rimmington Mead," et a reçu la déposition des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec l'amendement suivant, qui est nécessaire pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant votre comité.

Dans le préambule :

Page 1, ligne 4, retranchez depuis " que " jusqu'à " il ", dans la ligne 5.

Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Le tout respectueusement soumis.

H. A. N. KAULBACH,
Président.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 28 avril 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dixième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie de charbonnages et de chemin de fer de la Nicola, Kamloops et Similkameen, compagnie constituée par la législature de la Colombie-Britannique, demandant un acte pour la constituer en corporation relevant de l'autorité du Parlement du Canada ;

Dé la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever sa ligne projetée ;

De la Compagnie du chemin de fer de Montréal et de l'Ouest, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever sa ligne.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son onzième rapport.

Ordonné, qu'ils oit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 28 avril 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son onzième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de Knud Sando, de Londres, Angleterre, et autres, de différents lieux, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre," et a constaté que la publication des avis dans la *Gazette du Canada* et les journaux locaux n'a pas eu la durée voulue. Votre comité recommande néanmoins de suspendre la cinquante et unième règle dans ce cas-ci, vu que le comité qui sera saisi du bill, pourra voir à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette insuffisance de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que la cinquante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de Knud Sando, de Londres, Angleterre, et autres, d'autres lieux, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre," tel que recommandé dans le onzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill (H) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du dixième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (B) intitulé: "Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins," ayant été lu,

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le

comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (10) intitulé: "Acte modifiant l'Acte du Pilotage," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du neuvième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (D) intitulé: "Acte pour faire droit à Ada Donigan," ayant été lu,

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Cochrane, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Cochrane, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (D) intitulé: "Acte pour faire droit à Ada Donigan," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport du Secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir Document de la Session No)

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 29 avril 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 29 AVRIL 1892.

1892.

Par l'honorable M. Read (Quinté) :

11 avril—Que permission lui soit accordée de retirer le premier rapport du comité mixte des impressions du Parlement, présenté au Sénat le mercredi, 23 mars dernier, et de substituer à ce rapport ce qui suit :—

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son premier rapport.

Votre comité recommande respectueusement que son quorum soit réduit à neuf membres.

Votre comité recommande aussi que tout nouveau sénateur et membre de la Chambre des Communes reçoive une valise en cuir et une caisse de papeterie ou un nécessaire à écrire (cabinet), à son choix.

Votre comité recommande, de plus, que le greffier de ce comité mixte et le commis de la papeterie de la Chambre des Communes préparent, chaque année, sous la direction du greffier de la Chambre des Communes, une liste des articles de papeterie, boîtes, valises et autres objets requis pour l'usage de la Chambre des Communes, et une estimation des sommes probables qui devront être votées par le parlement pour l'achat de ces dits articles et objets durant l'exercice commençant le 1er juillet de

chaque année; et ces estimations seront soumises au président du dit comité mixte pour son approbation, et elles seront sujettes aux changements que le dit président jugera à propos d'y faire; et le dit président devra, alors, préparer les estimations des sommes requises pour les fins susdites, les signer et les transmettre au ministre des Finances dans le mois qui suivra l'ouverture de chaque session, pour son approbation; et ces estimations, si elles sont approuvées, seront soumises à la Chambre des Communes avec les autres budgets de l'année.

POUR MARDI, 3 MAI 1892.

Par l'honorable M. Sullivan :

2 28 avril—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transporter à cette Chambre copie des lettres, communications et rapports en la possession du gouvernement concernant l'adoption d'une heure unique, qui ont été reçus par lui depuis le mois de mai 1891.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 29 AVRIL 1892.

1892.

- 1 27 avril—Comité de toute la Chambre (Bill 8) Acte concernant l'aide à donner par les sauveteurs des États-Unis dans les eaux canadiennes.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 27 avril—2e lecture (Bill 19) Acte concernant la Compagnie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur.—(Honorable M. Loughheed.)
- 3 27 avril—2e lecture (Bill 41) Acte concernant la Compagnie de téléphone Bell.—(Honorable M. Scott.)
- 4 27 avril—2e lecture (Bill 47) Acte d'incorporation de la Compagnie d'Assurance Victoria.—(Honorable M. Scott.)
- 5 27 avril—2e lecture (Bill 30) Acte concernant la Compagnie des Acieries et Forges de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Dickey.)
- 6 27 avril—2e lecture (Bill 25) Acte concernant la Chambre de Commerce de Montréal.—(Honorable M. Ogilvie.)

- 7 27 avril—2^e lecture (Bill 58) Acte pour autoriser le transport à la cité de Toronto de certaines terres de l'artillerie.—(Honorable M. Abbott.)
- 8 28 avril—Prise en considération du 13^e rapport du comité spécial des divorces (re pétition Bennett).—(Honorable M. Kaulbach.)

POUR LUNDI, 2 MAI 1892.

- 1 28 avril—Prise en considération du 14^e rapport du comité spécial des divorces (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Rimmington Mead.—(Honorable M. Kaulbach.)
- 2 28 avril—2^e lecture (Bill H) Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre.—(Honorable M. Clemow.)
- 3 28 avril—Prise en considération du 4^e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

- 1 27 avril—2^e lecture (Bill F) Acte pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 27 avril—2^e lecture (Bill G) Acte pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 29 avril 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Landry,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McClelan.</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>			

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

D'Arthur O. Granger et autres, d'Halifax, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui autorise le commissaire des brevets d'invention à prolonger le terme de certaines lettres patentes sous les numéros 23,523 et 26,162 respectivement.

De Patrick Walsh et autres, de Kingston et du district de Midland, vétérans de 1837, 38 et 39, demandant qu'on leur rende justice, et que leurs justes réclamations soient prochainement reconnues et réglées.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (14) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (34) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été.

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (45) intitulé : " Acte à l'effet de rétablir et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (40) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catharine à Niagara," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Miller, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif au bill (7) concernant la loi criminelle, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a alors été lu par le greffier et il est comme suit:—

SALLE DE COMITÉ,

VENDREDI, 29 avril 1892.

Le comité spécial nommé pour délibérer avec un comité de la Chambre des Communes sur le bill No 7 concernant la loi criminelle, a l'honneur de présenter son premier rapport:

Votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf membres et qu'il ait permission de faire rapport de temps à autre.

Le tout respectueusement soumis.

WM MILLER,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (57) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean au Maine et la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Boyd, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (53) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin et de vapeurs de la Qu'Appelle, du lac Long et de la Saskatchewan," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre de Communes par son greffier, avec un bill (49) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (A) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant le département de la Commission Géologique" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill (I) intitulé: "Acte concernant l'économie interne du Sénat"

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (8) intitulé: "Acte concernant l'aide par les sauveteurs des Etats-Unis dans les eaux canadiennes."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McKay a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la chambre sans amendement.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	Macdonald (Victoria)	Robitaille,
Allan,	Glasier,	Macdonald (I.P.-E.),	Sanford,
Armand,	Howlan,	Miller,	Scott,
Botsford,	Kaulbach,	Montgomery,	Smith,
Boulton,	Landry,	Pelletier,	Snowball,
Boyd,	Lougheed,	Power,	Tassé,
Cochrane,	McDonald (Cap-B.),	Prowse,	Vidal,
DeBlois,	McKay,	Reid (Caribou),	Wark.—33.
Dickey,			

NON CONTENTS :

Les honorables messieurs

Almon,	Clemow,	Grant,	Merner,
Casgrain,	Flint,	McCallum,	Perley.—9.

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (19) intitulé: "Acte concernant la Compagnie canadienne d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (41) intitulé: "Acte concernant la Compagnie canadienne de téléphone Bell," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du bill (47) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance Victoria sur la vie," ayant été lu, Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit rayé de l'ordre du jour, et qu'il soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (30) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Acieries et de Forges de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée)," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (25) intitulé: "Acte concernant le Bureau de Commerce de Montréal," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (58) intitulé: "Acte autorisant la cession à la corporation de la cité de Toronto de certains terrains de l'artillerie en cette cité," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le treizième rapport du comité des divorces auquel a été renvoyé la pétition de Robert Bennett.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Robert Bennett."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi, le seizième jour de mai prochain.

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (37) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de canal du lac Manitoba," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (33) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Montagne-de-Bois à Qu'Appelle," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Grant, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (11) intitulé: "Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (13) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur," auquel elle demande le concours du Sénat,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 2 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 2 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Read (Quinté) :

11 avril—Que permission lui soit accordée de retirer le premier rapport du comité mixte des impressions du Parlement, présenté au Sénat le mercredi, 23 mars dernier, et de substituer à ce rapport ce qui suit :—

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son premier rapport.

Votre comité recommande respectueusement que son quorum soit réduit à neuf membres.

Votre comité recommande aussi que tout nouveau sénateur et membre de la Chambre des Communes reçoive une valise en cuir et une caisse de papeterie ou un nécessaire à écrire (cabinet), à son choix.

Votre comité recommande, de plus, que le greffier de ce comité mixte et le commis de la papeterie de la Chambre des Communes préparent, chaque année, sous la direction du greffier de la Chambre des Communes, une liste des articles de papeterie, boîtes, valises et autres objets requis pour l'usage de la Chambre des Communes, et une estimation des sommes probables qui devront être votées par le parlement pour l'achat de ces dits articles et objets durant l'exercice commençant le 1er juillet de

chaque année; et ces estimations seront soumises au président du dit comité mixte pour son approbation, et elles seront sujettes aux changements que le dit président jugera à propos d'y faire; et le dit président devra, alors, préparer les estimations des sommes requises pour les fins susdites, les signer et les transmettre au ministre des Finances dans le mois qui suivra l'ouverture de chaque session, pour son approbation; et ces estimations, si elles sont approuvées, seront soumises à la Chambre des Communes avec les autres budgets de l'année.

POUR MARDI, 3 MAI 1892.

Par l'honorable M. Sullivan :

- 2 28 avril—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres, communications et rapports en la possession du gouvernement concernant l'adoption d'une heure unique, qui ont été reçus par lui depuis le mois de mai 1891.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 2 MAI 1892.

1892.

- 1 28 avril—Prise en considération du 14^e rapport du comité spécial des divorces (Bill C) Acte pour faire droit à Herbert Rimmington Mead.—(Honorable M. Kaulbach.)
- 2 28 avril—2^e lecture (Bill H) Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre.—(Honorable M. Clemow.)
- 3 28 avril—Prise en considération du 4^e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 4 29 avril—Comité de toute la Chambre (Bill 58) Acte pour autoriser le transfert à la cité de Toronto de certains terrains de l'artillerie situés dans la dite cité.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 29 avril—2^e lecture (Bill 57) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine et la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Boyd.)

- 6 29 avril—2e lecture (Bill 53) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de bateaux à vapeur de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan.—(Honorable M. Scott.)
- 7 29 avril—2e lecture (Bill 37) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et du canal du lac Manitoba.—(Honorable M. Dickey.)
- 8 29 avril—2e lecture (Bill 33) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Montagne de Bois et Qu'Appelle.—(Honorable M. Sanford.)

POUR MARDI, 3 MAI 1892.

- 1 29 avril—2e lecture (Bill I) Acte concernant l'Economie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 29 avril—2e lecture (Bill 49) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique.—(Honorable M. Sanford.)
- 3 29 avril—2e lecture (Bill 11) Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 29 avril—2e lecture (Bill 13) Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

- 1 27 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 27 avril—2e lecture (Bill G) pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

- 1 29 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)

No 27.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi, 29 avril 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 2 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Flint :—De R. H. Leitch et autres, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford :—De Wm. Beattie Nesbitt et autres, de la Puissance du Canada.

Par l'honorable M. Boulton :—De Stuart Heath et autres, de la part de la Compagnie du chemin de fer de la Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Macdonald, (I. P.-E.), il a été

Ordonné, que la pétition de Stuart Heath et autres, demandant, de la part de la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa, la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte l'autorisant à prolonger son chemin de fer jusqu'à la cité de Winnipeg, et pour d'autres objets, soit maintenant lue et reçue, et

La dite pétition a été alors lue par greffier.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues et reçues :—

De G. B. Burgon et autres, de St. Catharines, et de W. Brown et autres, de Caledonia, tous de l'Œuvre Chrétienne des Jeunes Gens, province d'Ontario, demandant séparément que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago soit fermée le dimanche.

L'honorable M. Kaulbach, du comité des divorces, a présenté son quinzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
LUNDI, 2 mai 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son quinzième rapport :

Relativement au bill intitulé : " Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrison," votre comité a examiné avec soin toutes les circonstances de l'affaire, et comme on lui a prouvé que la signification d'une copie du dit bill et de l'avis de sa seconde lecture au défendeur en personne est chose impraticable, il recommande que la signification de ces pièces soit effectuée en mettant copie d'icelles à la poste sous forme de lettre enregistrée, port payé, à l'adresse de Henry Bailey Harrison aux soins des personnes suivantes : Mrs. John Harrison, 396 College Street, Toronto, Ontario. Miss Josephine Lever Harrison, 396 College Street, Toronto, Ontario. Mrs. Frank Caverhill, 27 Shuter Street, Montréal, Québec.

Et aussi en adressant copie de ces pièces par lettre enregistrée, port payé, à ces quatre personnes respectivement.

H. A. N. KAULBACH,
Président.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatorzième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (C) intitulé : " Acte pour faire droit à Herbert Rimmington Mead," ayant été lu,

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé :
Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (C) intitulé : "Acte pour faire droit à Herbert Rimmington Mead," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour le bill (H) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Dickey, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (58) intitulé : "Acte autorisant la cession à la corporation de la cité de Toronto de certains terrains de l'artillerie en cette cité."

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Boyd a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (57) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean au Maine et la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Boyd, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (53) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin et de vapeurs de la Qu'Appelle, du lac Long et de la Saskatchewan," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (37) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de canal du lac Manitoba," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Perley, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (33) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Montagne-de-Bois à Qu'Appelle," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Read, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (51) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Canso à Louisbourg," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 3 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 3 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Read (Quinté) :

11 avril—Que permission lui soit accordée de retirer le premier rapport du comité mixte des impressions du Parlement, présenté au Sénat le mercredi, 23 mars dernier, et de substituer à ce rapport ce qui suit :—

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son premier rapport.

Votre comité recommande respectueusement que son quorum soit réduit à neuf membres.

Votre comité recommande aussi que tout nouveau sénateur et membre de la Chambre des Communes reçoive une valise en cuir et une caisse de papeterie ou un nécessaire à écrire (cabinet), à son choix.

Votre comité recommande, de plus, que le greffier de ce comité mixte et le commis de la papeterie de la Chambre des Communes préparent, chaque année, sous la direction du greffier de la Chambre des Communes, une liste des articles de papeterie, boîtes, valises et autres objets requis pour l'usage de la Chambre des Communes, et une estimation des sommes probables qui devront être votées par le parlement pour l'achat de ces dits articles et objets durant l'exercice commençant le 1er juillet de

chaque année; et ces estimations seront soumises au président du dit comité mixte pour son approbation, et elles seront sujettes aux changements que le dit président jugera à propos d'y faire; et le dit président devra, alors, préparer les estimations des sommes requises pour les fins susdites, les signer et les transmettre au ministre des Finances dans le mois qui suivra l'ouverture de chaque session, pour son approbation; et ces estimations, si elles sont approuvées, seront soumises à la Chambre des Communes avec les autres budgets de l'année.

Par l'honorable M. Sullivan :

28 avril—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres, communications et rapports en la possession du gouvernement concernant l'adoption d'une heure unique, qui ont été reçus par lui depuis le mois de mai 1891.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 3 MAI 1892.

1892.

- 1 29 avril—2e lecture (Bill I) Acte concernant l'Economie interne du Sénat.— (Honorable M. Abbott.)
- 2 29 avril—2e lecture (Bill 49) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique.—(Honorable M. Sanford.)
- 3 29 avril—2e lecture (Bill 11) Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 29 avril—2e lecture (Bill 13) Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREDI, 4 MAI 1892.

- 1 2 mai—2e lecture (Bill 51) Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de Canso et Louisbourg.—(Honorable M. Miller.)

POUR JEUDI, 5 MAI 1892.

1 28 avril—Prise en considération du 4e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

1 27 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)

2 27 avril—2e lecture (Bill G) pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

1 29 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)

No 28.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi, 2 mai 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DARSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 3 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Mc Millan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>			

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (19) intitulé: "Acte concernant la Compagnie canadienne d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (30) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Acieries et de Forges de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (31) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des Imprimeurs du *Globe*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (25) intitulé: "Acte concernant le Bureau de Commerce de Montréal," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:

SALLE DE COMITÉ,
29 avril 1892.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux Impressions du Parlement a l'honneur de présenter son cinquième rapport :

Votre comité recommande respectueusement que son quorum soit réduit à neuf membres.

Votre comité recommande aussi que tout nouveau sénateur et membre de la Chambre des Communes reçoive une valise en cuir et une caisse de papeterie et un nécessaire à écrire (*cabinet.*)

Votre comité recommande aussi qu'au commencement de chaque session, l'Orateur de la Chambre des Communes, par l'entremise du greffier de la Chambre, donne instruction au greffier de ce comité et au commis de la papeterie de la Chambre de préparer un état de la quantité, de l'espèce et du prix des articles de papeterie requis pour la Chambre des Communes pour l'année fiscale suivante, et qu'il soumette cet état au comité mixte des Impressions du parlement aussitôt que possible après son organisation ; et que le dit comité mixte soit autorisé à examiner et reviser le dit état, et qu'il suggère les changements et améliorations à y apporter pour l'avantage des députés, et que de temps à autre il soumette ses rapports à la Chambre pour être pris en considération et approuvés, suivant l'usage suivi jusqu'ici.

Votre comité recommande qu'à l'avenir, avant d'imprimer les rapports sur les fermes expérimentales, l'industrie laitière et autres rapports du comité d'Agriculture et de Colonisation dont la quantité, jusqu'aujourd'hui, a été de beaucoup supérieure aux demandes des membres du Sénat et des Communes, chaque sénateur et député soit prié de donner avis au greffier du comité mixte des Impressions, du nombre d'exemplaires dont il aura besoin, et de cette manière il ne sera imprimé que le nombre d'exemplaires demandés.

Votre comité soumet à la considération de cette Chambre la lettre suivante du Dr S. E. Dawson, imprimeur de la reine.

DÉPARTEMENT DE L'IMPRIMERIE ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES.

BUREAU DE L'IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE,

OTTAWA, 11 avril 1892.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur le fait suivant :—

Bien qu'il existe un très bon rapport des débats qui ont eu pour résultat la confédération des provinces anglaises de l'Amérique du Nord, et que le *Hansard*, à partir de l'année 1874, contienne l'histoire courante du parlement fédéral, cependant il existe une lacune entre les années 1867 et 1874 qui n'est que très imparfaitement comblée par des fragments de rapports de journaux ou autres comptes rendus, rédigés sans uniformité.

L'on m'a fait observer qu'il serait important, au point de vue de l'histoire, de combler cette lacune dans nos annales au moyen d'une compilation remontant à l'origine de la confédération et composée des matériaux actuellement disséminés dans diverses publications, de manière à en faire une histoire uniforme du parlement canadien depuis sa création.

J'ai pensé que, si le comité mixte des Impressions jugeait la chose assez importante, les volumes manquants pourraient être imprimés au bureau pendant la saison morte de l'été alors que nous sommes obligés de congédier bon nombre d'ouvriers que nous employons actuellement. Le travail de compilation serait fait, bien entendu, par les personnes auxquelles le comité jugerait à propos de confier l'ouvrage, probablement les bibliothécaires du parlement. Autant que je puis en juger, l'impression et le papier pour les sept années manquantes coûteraient \$8,000 environ, auxquelles il faudrait ajouter, pour les frais de reliure, une somme additionnelle de 58 à 60 centins pour chaque exemplaire.

Si le comité approuve cette proposition, un crédit spécial devra être inséré dans le budget supplémentaire.

Bien à vous,
(Signé)

S. E. DAWSON,
Imp. de la Reine, etc.

AU DR BERGIN,
Président du comité mixte des Impressions.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, jeudi prochain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son douzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,

SALLE DE COMITÉ No 8,

MARDI, 3 mai 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son douzième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie de chemin de fer et de charbonnages d'Alberta, demandant un acte pour l'autoriser à prolonger son chemin de fer par la Passe du Nid de Corbeau jusqu'à un point sur la ligne du chemin de fer du Pacifique, dans la province de la Colombie-Britannique, et pour d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien de l'Atlantique, demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit achever sa ligne et pour d'autres objets ;

De John J. McDonald et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Canso et Louisbourg" ;

De C. N. Armstrong et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie de chemin de fer de la Vallée de l'Ottawa.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son treizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,

SALLE DE COMITÉ No 8,

MARDI, 3 mai 1892.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son treizième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie de chemin de fer et de charbonnages d'Alberta, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à établir et exploiter certains fossés ou canaux pour des fins d'irrigation, et a constaté que les avis n'ont pas eu la durée voulue ; votre comité recommande néanmoins de suspendre la cinquante-unième règle dans ce cas-ci, vu que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette insuffisance de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été

Ordonné, que la cinquante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie de chemin de fer et de houille

d'Alberta, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à élargir et exploiter certains fossés ou canaux pour des fins d'irrigation, tel que recommandé dans le treizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son quatorzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 3 mai 1892.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quatorzième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes :

D'Arthur O. Granger et autres, d'Halifax, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui autorise le commissaire des brevets à prolonger la durée de certaines lettres patentes portant les numéros 23,523 et 26,162 respectivement ;

De W. R. Baker, surintendant général de la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest, et autres, demandant que permission soit accordée à la dite compagnie de présenter une pétition en obtention d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever certaines parties de sa ligne projetée ; et

De Stuart Heath et autres, demandant, au nom de la Compagnie du chemin de fer de la jonction du Manitoba et de l'Assiniboia, que permission soit accordée à la dite compagnie de présenter une pétition en obtention d'un acte pour l'autoriser à prolonger sa voie ferrée jusqu'à la cité de Winnipeg et pour d'autres objets ;

Votre comité a trouvé satisfaisantes les raisons que les pétitionnaires ont fait valoir pour expliquer leur retard ; il recommande de suspendre en leur faveur la quarante-neuvième règle et de leur permettre de présenter des pétitions comme ils en ont fait la demande.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été ordonné, que la quarante-neuvième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition d'Arthur O. Granger et autres, d'Halifax, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui autorise le commissaire des brevets d'invention à prolonger le terme de certaines lettres patentes sous les numéros 23,523 et 26,162 respectivement, tel que recommandé dans le quatorzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été

Ordonné, que la quarante-neuvième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de W. R. Baker, surintendant général de la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest, et d'autres ; demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever certains travaux, tel que recommandé dans le quatorzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son quinzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 3 mai 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quinzième rapport :

Votre comité a pris en considération le bill No 47 de la Chambre des Communes, intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Victoria sur la vie," lequel lui a été renvoyé en vertu de la cinquante-sixième règle de votre honorable Chambre, et a constaté que les avis exigés par la cinquante-unième règle ont été dûment donnés.

Votre comité ayant trouvé satisfaisantes les raisons pour lesquelles on a manqué de présenter une pétition en obtention de ce bill, recommande de suspendre la cinquante-septième règle, en tant que le comité qui sera saisi du bill pourra voir à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (47) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance Victoria sur la vie,"—tel que recommandé dans le quinzisième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le bill (47) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance Victoria sur la vie," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, jeudi prochain.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que la quarante-neuvième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de Stuart Heath et autres, demandant, de la part de la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboia, la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte l'autorisant à prolonger son chemin de fer jusqu'à la cité de Winnipeg, et pour d'autres objets, tel que recommandé dans le quatorzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Alors la pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Boulton :—De Stuart Heath, de la cité de Toronto, et d'autres d'autres lieux.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (32) intitulé : " Acte constituant en corporation l'Union des femmes missionnaires Anabaptistes des provinces maritimes," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Merner, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors la pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Girard :—De la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (18) intitulé: "Acte concernant certains travaux de chemins de fer dans la cité de Toronto," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (1) intitulé: "Acte concernant l'économie interne du Sénat," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (49) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Grant, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (11) intitulé: "Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (13) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 4 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 5 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Power :

13 mai—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de la correspondance échangée entre des compagnies ou individus et tout département du gouvernement exécutif, et copie de tous contrats conclus depuis le premier octobre 1891, relativement au transport des malles entre le Canada et le Royaume-Uni.

Par l'honorable M. Sullivan :

228 avril—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres, communications et rapports en la possession du gouvernement concernant l'adoption d'une heure unique, qui ont été reçus par lui depuis le mois de mai 1891.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 4 MAI 1892.

1892.

- 1 2 mai—2e lecture (Bill 51) Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de Canso et Louisbourg.—(Honorable M. Miller.)
- 2 3 mai—2e lecture (Bill 18) Acte concernant certains travaux de chemins de fer dans la cité de Toronto.—(Honorable M. Allan.)

POUR JEUDI, 5 MAI 1892.

- 1 28 avril—Prise en considération du 4e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 2 3 mai—Prise en considération du 5e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 3 3 mai—Comité de toute la Chambre (Bill 11) Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 3 mai—Comité de toute la Chambre (Bill 13) Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 3 mai—2e lecture (Bill 47) Acte pour incorporer la Compagnie d'Assurance Victoria sur la vie.—(Honorable M. Scott.)

POUR MARDI, 10 MAI 1892.

- 1 3 mai—2e lecture (Bill I) Acte concernant l'Economie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

- 1 27 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 27 avril—2e lecture (Bill G) pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

- 1 29 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)

No 29.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mardi, 3 mai 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 4 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Dickey :—De Andrew Dryburgh Provand, de Londres, Angleterre, et autres ; et, de la Compagnie de lumière incandescente à gaz de Welsbach (à responsabilité limitée).

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été Ordonné, que la pétition de Andrew Dryburgh Provand, de Londres, Angleterre, et autres, demandant, au nom de la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée), qu'il soit permis à la dite compagnie de présenter une pétition en obtention d'un acte l'autorisant à émettre des obligations hypothécaires privilégiées, soit maintenant lue et reçue, et La dite pétition a alors été lue par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été Ordonné, que la pétition de la Compagnie de lumière incandescente à gaz de Welsbach (à responsabilité limitée), demandant la passation d'un acte autorisant le commissaire des brevets à accorder la prolongation de certaines lettres patentes, numérotées 23,523 et 26,162, respectivement, soit maintenant lue et reçue.

La dite pétition a alors été lue par le greffier.

Par l'honorable M. Flint :—De William Redick et autres, de Belleville, dans la province d'Ontario ;

Par l'honorable M. Vidal :—De William Miller McGrath et autres, de la Puissance du Canada.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :

De W. Beattie Nesbitt et autres ; demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte d'incorporation, sous le nom de Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de l'Atlantique.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (29) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Nipissingue à la baie de James," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (41) intitulé : " Acte concernant la Compagnie canadienne de téléphone Bell," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (57) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean au Maine et la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Boyd, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (53) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin et de vapeurs de la Qu'Appelle, du lac Long et de la Saskatchewan," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (37) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de canal du lac Manitoba," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Perley, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (33) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Montagne-de-Bois à Qu'Appelle," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Perley, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour le bill (51) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Canso à Louisbourg," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (18) intitulé : " Acte concernant certains travaux de chemins de fer dans la cité de Toronto," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
MARDI, 3 mai 1892.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat pour informer leurs Honneurs que cette Chambre a renvoyé le bill No 69, intitulé: "Acte concernant les témoins et la preuve" au comité spécial mixte des deux Chambres sur le bill No 7 concernant la loi criminelle.

Ordonné,—Que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté.

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 5 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 5 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Power :

13 mai—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de la correspondance échangée entre des compagnies ou individus et tout département du gouvernement exécutif, et copie de tous contrats conclus depuis le premier octobre 1891, relativement au transport des malles entre le Canada et le Royaume-Uni.

Par l'honorable M. Sullivan :

228 avril—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres, communications et rapports en la possession du gouvernement concernant l'adoption d'une heure unique, qui ont été reçus par lui depuis le mois de mai 1891.

Par l'honorable M. Boulton :

34 mai—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill concernant la Compagnie de téléphone Bell, il proposera en amendement que le capital social de la compagnie soit augmenté jusqu'au montant de trois millions de piastres au plus, au lieu de cinq millions de piastres comme le porte le dit bill.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 5 MAI 1892.

1892.

- 1 4 mai—3e lecture (Bill 41) Acte concernant la Compagnie de téléphone Bell du Canada.—(Honorable M. Scott.)
- 2 28 avril—Prise en considération du 4e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 3 3 mai—Prise en considération du 5e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 4 3 mai—Comité de toute la Chambre (Bill 11) Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 3 mai—Comité de toute la Chambre (Bill 13) Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 3 mai—2e lecture (Bill 47) Acte pour incorporer la Compagnie d'Assurance Victoria sur la vie.—(Honorable M. Scott.)

POUR MARDI, 10 MAI 1892.

- 1 3 mai—2e lecture (Bill I) Acte concernant l'Economie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

- 1 27 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 27 avril—2e lecture (Bill G) pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

- 1 29 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)

PROCES-VERBAUX

DE LA SOCIÉTÉ

SEANCE DU 20 JANVIER 1884

PROCES-VERBAUX
DE LA SOCIÉTÉ

SEANCE DU 20 JANVIER 1884

PROCES-VERBAUX
DE LA SOCIÉTÉ

No 30.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi, 4 mai 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 5 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Robitaille,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par Son Honneur le président :—D'Alex. Campbell et autres, d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De Stuart Heath et autres, de la cité de Toronto, directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa, demandant la passation d'un acte l'autorisant à prolonger son chemin de fer jusqu'à la cité de Winnipeg, et pour d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest, et d'autres ; demandant qu'il soit passé un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever certains travaux.

L'honorable M. Sullivan a proposé qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres, communications et rapports en la possession du gouvernement concernant l'adoption d'une heure unique, qui ont été reçus par lui depuis le mois de mai 1891.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le comité nommé pour délibérer avec un comité de la Chambre des Communes, sur le bill (7) concernant la loi criminelle, soit autorisé à considérer le bill des Communes (69) intitulé : "Acte concernant les témoins et la preuve," renvoyé au dit comité de la Chambre des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes, pour informer cette Chambre que le Sénat autorise le comité spécial nommé pour délibérer avec un comité de la Chambre des Communes sur le bill (7) concernant la loi criminelle, à considérer le bill (69) intitulé : "Acte concernant les témoins et la preuve," renvoyé au dit comité par la Chambre des Communes.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre un rapport sommaire du département de la Commission géologique pour l'année 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :—

(Voir documents de la session No).

L'honorable M. Abbott, président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a informé la Chambre qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général communique au Sénat copie d'une dépêche du Très-Honorable Secrétaire d'Etat pour les colonies en date du onze avril 1892, au sujet des adresses de condoléance du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, et de la législature de la province d'Ontario à l'occasion de la mort de Son Altesse Royale le Duc de Clarence et d'Avondale.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 4 mai 1892.

(P.C. 1168—H.)

Le bureau des Colonies au Gouverneur général.

Canada.—No 92.

DOWNING STREET,
11 avril 1892.

MILORD,—J'ai l'honneur d'accuser réception de vos dépêches Nos 80 et 91 du 11 et du 21 mars, et de vous informer que j'ai présenté à la Reine les adresses de sympathie qui les accompagnaient, votées par le Sénat et la Chambre des Communes du Canada, et la législature d'Ontario, à l'occasion de la mort de Son Altesse Royale le Duc de Clarence et Avondale.

Sa Majesté m'a ordonné de vous prier de transmettre au Sénat et la Chambre des Communes du Canada et à la législature d'Ontario ses meilleurs remerciements pour ces expressions de loyauté et de sympathie de leur part, qui ont été pour elle un nouveau soulagement à sa douleur.

J'ai, etc.,
(Signé) KNUTSFORD.

Au Gouverneur général,
Etc., etc., etc.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (41) intitulé : " Acte concernant la Compagnie canadienne de téléphone Bell," ayant été lu,

L'honorable M. Scott a proposé, secondé par l'honorable M. Pelletier, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

L'honorable M. Boulton a proposé en amendement que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en retranchant les mots " cinq millions," dans les deuxième et troisième lignes de la première clause, et en insérant à leur place les mots " trois millions."

Après débat,

La dite motion en amendement a été retirée avec la permission de la Chambre.

L'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. McMillan, a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau au comité des chemins de fer, télégraphes et havres pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit rayé de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du cinquième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (11) intitulé : " Acte concernant les navires de pêche des États-Unis,"

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (13) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Howlan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (47) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance Victoria sur la vie," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 6 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 9 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Power :

13 mai—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de la correspondance échangée entre des compagnies ou individus et tout département du gouvernement exécutif, et copie de tous contrats conclus depuis le premier octobre 1891, relativement au transport des malles entre le Canada et le Royaume-Uni.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 9 MAI 1892.

1892.

- 1 3 mai—Prise en considération du 5e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

POUR MARDI, 10 MAI 1892.

- 1 3 mai—2e lecture (Bill I) Acte concernant l'Economie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

- 1 27 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
2 27 avril—2e lecture (Bill G) pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

- 3 29 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)

No 31.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Jeudi, 5 mai 1892.

DES
PROCÈS - VERBAUX

DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAVISON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 6 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Girard,</i>		<i>Poirier,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De William Reddick et autres, de Belleville, vétérans de 1837, 38 et 39, demandant que leurs justes réclamations soient promptement admises et réglées.

Du révérend William Miller McGrath et autres, membres de l'Union Chrétienne de Tempérance des Femmes, du Canada, demandant le droit de suffrage pour les femmes.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son seizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ, No 8,
VENDREDI, 6 mai 1892.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son seizième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer Pacifique d'Ontario, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de son chemin projeté.

De Stuard Heath, de la cité de Toronto, et autres, d'autres lieux, directeurs provinciaux de la Compagnie du chemin de fer Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa, demandant la passation d'un acte pour l'autoriser à prolonger son chemin de fer jusqu'à la cité de Winnipeg et pour d'autres objets.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son dix-septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ, No 8,
VENDREDI, 6 mai 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dix-septième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions de Wm Beattie Nesbitt et autres, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de l'Atlantique.

D'Andrew Dryburgh Provand, de Londres, Angleterre, et autres, au nom de la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée), demandant que permission soit accordée à la dite compagnie de présenter une pétition en obtention d'un acte qui l'autorise à émettre des obligations privilégiées de première hypothèque.

Votre comité ayant trouvé satisfaisantes les raisons données par les pétitionnaires pour expliquer leur retard, recommande de suspendre la quarante-neuvième règle en leur faveur et de leur permettre de présenter des pétitions comme ils le demandent.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que la quarante-neuvième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de W. Beattie Nesbitt et autres, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte d'incorporation, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de l'Atlantique." Tel que recommandé dans le dix-septième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

La pétition suivante a alors été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Girard :—De Wm Beattie Nesbitt et autres, de Toronto, dans la province d'Ontario.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été

Ordonné, que la quarante-neuvième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de Andrew Dryburgh Provand, de Londres, Angleterre, et autres, demandant, au nom de la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée), qu'il soit permis à la dite Compagnie de présenter une pétition en obtention d'un acte l'autorisant à émettre des obligations hypothécaires privilégiées, tel que recommandé dans le dix-septième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

La pétition suivante a alors été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Dickey :—D'Andrew Dryburgh Provand, de Londres, Angleterre, et d'autres, au nom de la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée).

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (49) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (51) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Canso à Louisbourg," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 9, après "Boswell" insérez : "et".

Page 1, ligne 10, retranchez : "et Hector Cameron".

Page 1, ligne 12, au lieu de "Chandler" insérez : "Candler".

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap-B.), il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence

la question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (18) intitulé: "Acte concernant certains travaux de chemins de fer dans la cité de Toronto," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Boulton a présenté un bill (K) intitulé: "Acte à l'effet de modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (71) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (22) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de London à Port-Stanley," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (50) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (63) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Wark, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (23) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation et de pouvoir hydraulique de la rivière Haute et du Creek au Moutons," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 9 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 9 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Power :

13 mai—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de la correspondance échangée entre des compagnies ou individus et tout département du gouvernement exécutif, et copie de tous contrats conclus depuis le premier octobre 1891, relativement au transport des malles entre le Canada et le Royaume-Uni.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 9 MAI 1892.

1892.

- 13 mai—Prise en considération du 5^e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorabie M. Read, Quinté.)
- 26 mai—2^e lecture (Bill 23) Acte pour incorporer la Compagnie d'irrigation et de pouvoir hydraulique de High River et Sheep Creek.—(Honorable M. Lougheed.)

POUR MARDI, 10 MAI 1892.

- 13 mai—2^e lecture (Bill I) Acte concernant l'Economie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)
- 26 mai—2^e lecture (Bill 71) Acte pour amender de nouveau l'Acte du revenu.—(Honorable M. Abbott.)
- 36 mai—2^e lecture (Bill 22) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de London et Port-Stanley.—(Honorable M. McKindsey.)
- 46 mai—2^e lecture (Bill 50) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Pacifique Ontario.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 56 mai—2^e lecture (Bill 63) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction du Pacifique de Pontiac.—(Honorable M. Ogilvie.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

- 127 avril—2^e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 227 avril—2^e lecture (Bill G) pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

- 129 avril—2^e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)

No 32.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi 6 mai 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 9 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président.

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	Macdonald (I.P.-E.),	Power,
Allan,	Glasier,	Macdonald	Prowse,
Almon,	Grant,	(Victoria),	Read (Quinté),
Armand,	Guévremont,	MacInnes	Reid (Caribou),
Bellerose,	Howlan,	(Burlington),	Sanford,
Bolduc,	Kaulbach,	Merner,	Scott,
Botsford,	Lougheed,	Miller,	Smith,
Boulton,	McCallum,	Montgomery,	Snowball,
Boyd,	McClelan,	Montplaisir,	Sullivan,
Casgrain,	McInnes (Victoria),	O'Donohoe,	Sutherland,
Clemow,	McKay,	Ogilvie,	Tassé,
Dever,	McKindsey,	Perley,	Vidal,
Dickey,	McMillan,	Poirier,	Wark.
Dobson,			

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Kaulbach :—De la Compagnie de chemin de fer de Colonisation de l'Ottawa.

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que la pétition de la Compagnie du chemin de fer de Colonisation de l'Ottawa, demandant que l'acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre ne soit pas passé, soit maintenant lue et reçue.

La dite pétition a alors été lue par le greffier.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :—

D'Alexander Campbell et autres, d'Ottawa, province d'Ontario, demandant que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago (1893) soit fermée le dimanche.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ,

6 mai 1892.

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du parlement a l'honneur de présenter son sixième rapport comme suit :

Le comité soigneusement a examiné les documents suivants et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants, et il recommande qu'ils soient imprimés, savoir :

23f. Message de Son Excellence le Gouverneur général transmettant à la Chambre des Communes d'autres papiers concernant les pêcheries sur les côtes de l'Atlantique, y compris l'arrangement séparé que Terre-neuve se propose de conclure avec les États-Unis, et aussi la mise en force, par le gouvernement de Terre-neuve contre les navires canadiens, de l'Acte de Terre-neuve sur la boîte. (*Doc. Sess.*)

26c. Message de Son Excellence le Gouverneur général transmettant à la Chambre des Communes copie d'une dépêche qu'il a reçue du Très Honorable Secrétaire d'Etat pour les colonies en réponse à une adresse présentée à Sa Majesté la Reine la priant de vouloir bien adopter les mesures qu'Elle croira nécessaires pour abroger les dispositions incorporées dans les clauses de la nation la plus favorisée des Traités négociés avec le Zollverein allemand et le Royaume de la Belgique. (*Doc. Sess.*)

56. Ordre général No 86 de la Cour Suprême du Canada. (*Doc. Sess.*)

58. Etat donnant le nombre de pétitions présentées à la Chambre des Communes au sujet de la prohibition, pendant la session de 1891, et indiquant,—

1. Le nombre total de pétitions présentées ;
2. Le nombre total de signatures attachées à ces pétitions ;
3. Le nombre de (1) pétitions ; et de (2) signatures,—

(a.) Par l'Eglise Presbytérienne ;

(b.) Par l'Eglise Méthodiste ;

(c.) Par l'Eglise Baptiste (chiffres séparés pour les baptistes libres) ;

(d.) Par l'Eglise Episcopale ou d'Angleterre ;

(e.) Par l'Armée du Salut ;

4. Le nombre de (1) pétitions ; et de (2) signatures pour chaque province et chaque territoire ; les noms et chiffres séparément pour chaque province et chaque territoire ;

5. Le nombre de pétitions séparées, par des cours ecclésiastiques et des sociétés de tempérance ou tous autres corps, signées par des officiers et donnant les noms des cours ecclésiastiques et des sociétés de tempérance qui ont envoyé ces pétitions, avec le nombre de signatures. (*Doc. Sess.*)

65. Réponse à Ordre du 18 juin 1891—Relevé du montant d'argent dépensé dans chaque district électoral, (avec la date de la dépense) depuis la confédération, sous les chapitres suivants:—

1. Edifices publics.
2. Havres et rivières.
3. Chemins et ponts. (*Doc. Sess.*)

Le comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir:—

20a. Réponse à Adresse du 8 mars 1892—Copie de tous rapports émanant de ministres de la couronne en vertu desquels ont été émis des mandats du Gouverneur général pendant la dernière vacance du parlement, et copie des ordres en conseil autorisant l'émission des dits mandats.

23g. Réponse à Ordre du 6 avril 1892—Copie de toute correspondance entre F. Charlebois, de Byng Inlet North, Ontario, et le département des Pêcheries, concernant le paiement d'une réclamation pour services rendus par lui au dit département.

24a. Relevé, pour dix jours, des recettes et paiements du Canada, du 11 au 20 avril 1892, et pour la période correspondante de 1891.

34a. Liste de toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, du 1er octobre 1890 au 1er octobre 1891.

41a. Réponse à Adresse du 21 mars 1892—

1. Copie de la décision rendue par l'officier-reviseur sur les objections faites aux noms de Lewis Allin, S. F. Glass et James P. Moore et à 226 autres noms sur la dite liste de voteurs, lesquels 229 noms ont été subséquemment rayés de la liste par l'officier-reviseur quand les objections ont été faites, mais ont cependant été imprimés sur la dite liste comme étant sujets à appel; copies des avis d'objection à ces noms, et de la preuve faite devant l'officier-reviseur et de la décision par lui rendue à l'égard de chacun de ces noms.

2. Copie de toutes procédures dans l'appel interjeté devant le juge de cour de comté au sujet de la décision de l'officier-reviseur dans quelques-uns de ces cas ou dans tous, ainsi que copie de tout jugement ou décision rendu dans l'espèce par le susdit juge.

3. Copie du jugement rendu dans la Division du Banc de la Reine de la Haute Cour de Justice d'Ontario au sujet de la demande présentée à la dite cour pour un *mandamus* au dit officier-reviseur concernant les dits votes ou aucuns d'entre eux, et copie du jugement de la Cour d'Appel d'Ontario relativement à cette affaire.

41b. Réponse supplémentaire à Ordre de la Chambre du 14 mars 1892—Copie de toutes listes et papiers originaux, y compris toutes les déclarations, avis d'appel, objections aux listes préliminaires et se rapportant à toutes autres procédures, actuellement en la possession de l'officier-reviseur ou du greffier de la couronne en chancellerie, affectant en quelque manière les listes de voteurs pour la division électoralé du comté de Lennox qui ont été réglées par la révision de 1891, ainsi qu'une copie certifiée de la liste révisée des voteurs de 1891 fournie par l'officier-reviseur à l'officier-rapporteur.

48a. Réponse à Ordre du 20 juillet 1891.

1. Etat détaillé des divers travaux faits aux quais de Longueuil et de Boucherville, dans le comté de Chambly, depuis le commencement des dits travaux en 1886.

2. Etat détaillé des diverses sommes d'argent déboursées par le gouvernement en rapport avec les dits travaux indiquant à quelles personnes ces diverses sommes ont été payées, pourquoi, et en vertu de quel arrangement ou contrat.

3. Copie des rapports d'ingénieurs faits au sujet des dits quais ainsi que des estimés, et aussi copie des lettres et requêtes adressées au département des Travaux Publics à ce sujet.

57. Réponse à Ordre du 17 mars 1892—Etat indiquant le montant d'argent dépensé par le gouvernement du Canada en 1890 et 1891 pour des jetées, brise-lames, etc., dans le comté de Prince, I. P.-E., le montant dépensé pour chacun des travaux, les ouvrages donnés par voie de soumissions et à qui; aussi, le montant total voté durant les dites années et celui non dépensé.

59. Réponse à Ordre du 30 mars 1892—Etat indiquant,—

1. Les corps de milice active qui ont fait des exercices (a) chaque année; (b) tous les deux ans; (c) tous les trois ans depuis 1889 jusqu'à 1891, inclusivement.

2. Le nombre d'officiers actifs dans chaque corps, dûment qualifiés.

3. Le nombre d'officiers nommés provisoirement dans chaque corps, spécifiant ceux dont le délai de qualification est expiré.

4. Les nom, durée de service et âge de chaque officier commandant excédant soixante ans.

60. Communication et pétition de la Chambre de commerce de Québec concernant l'abolition de tous droits perçus sur le tonnage dans le port de Québec, etc.

60a. Copie de certaines résolutions passées à une assemblée de la chambre de commerce de Halifax, concernant les mesures législatives hostiles entre le gouvernement de Terre-Neuve et celui du Canada, l'opportunité d'établir, si possible, un *modus vivendi* aux termes duquel les tarifs et mesures hostiles des deux pays pourraient être suspendus en attendant le règlement des difficultés par voie diplomatique, etc.

61. Réponse à Ordre du 29 février 1892,—Etat détaillé indiquant:—

1. Le trafic à la station de Mulgrave pendant les six mois expirés les 31 décembre 1890 et 1891; aussi, le trafic pendant les mois de janvier 1891 et 1892—le dit état devant comprendre la vente des billets, le fret reçu et celui expédié.

2. Le nombre d'employés pendant les dits mois, les salaires payés et le montant soldé pour main-d'œuvre *extra*, avec les noms de ces employés et travailleurs *extra*.

3. La somme de travail fait par l'engin auxiliaire ou de garage pendant les dites périodes et le nombre d'hommes employés aux travaux de garage, et le coût.

4. S'il y a quelqu'un employé comme préposé à la cour de la dite station, la date de sa nomination; et s'il a un assistant, quand ce dernier a été nommé, et le salaire payé à chacun.

5. Le nombre d'hommes employés à la manœuvre du chalan à la dite station, leurs noms et la manière dont ils sont payés, que ce soit à l'heure, à la journée ou autrement.

62. Réponse à Ordre du 30 mars 1892—Copie de toutes pétitions, correspondance, lettres, télégrammes et mémoires reçus depuis 1887, demandant ou concernant l'octroi d'une subvention à la Compagnie du chemin de fer d'Annapolis et Atlantique ou à une ligne de chemin de fer entre Liverpool et Shelburne et Annapolis, *viâ* Caledonia.

63. Réponse à Ordre du 28 mars 1892—Copie de toutes pétitions des chambres de commerce et des compagnies de chemin de fer et, en général, de tous documents concernant la construction d'un nouveau pont sur le canal de Lachine, à Montréal.

64. Réponse à Ordre du 23 mars dernier—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement et le maître de poste de Saint-Césaire, comté de Rouville, ou toute autre personne au sujet des dépôts d'argent que le dit maître de poste a à faire.

66. Réponse à Ordre du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, télégrammes, lettres, rapports, estimés et autres documents concernant les études faites au sujet de la construction et du coût d'un tunnel sous-marin entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme.

Le tout respectueusement soumis.

ROBT. READ,

Président.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi prochain.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), a proposé :
 Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de la correspondance échangée entre des compagnies ou individus et tout département du gouvernement exécutif, et copie de tous contrats conclus depuis le premier octobre 1891, relativement au transport des malles entre le Canada et le Royaume-Uni.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill (L) intitulé : "Acte modifiant l'Acte des brevets et les Actes qui l'amendent."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill (M) intitulé : "Acte pour refondre et amender les actes concernant la propriété foncière dans les Territoires."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (56) intitulé : "Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer de la vallée de la Tobique et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Boyd, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du cinquième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (23) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation et de pouvoir hydraulique de la rivière Haute et du creek aux Moutons," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 10 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 11 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Read :

19 mai—Lorsque l'ordre du jour appellera la prise en considération du 5e rapport du comité mixte des impressions, il proposera que le dit rapport soit amendé comme suit :—

Paragraphe 2, ligne 2. Retranchez “ et un nécessaire à écrire (*cabinet*).”

Paragraphe 3, ligne 3. Retranchez “ au greffier de ce comité et.”

Paragraphe 3, ligne 9. Retranchez “ de temps à autre.”

Paragraphe 3, ligne 10. Retranchez “ suivant l'usage suivi jusqu'ici.”

Retranchez tout le quatrième paragraphe.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 10 MAI 1892.

1892.

- 13 mai—2e lecture (Bill I) Acte concernant l'Economie interne du Sénat.—
(Honorable M. Abbott.)
- 26 mai—2e lecture (Bill 71) Acte pour amender de nouveau l'Acte du revenu.—
(Honorable M. Abbott.)
- 36 mai—2e lecture (Bill 22) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de
London et Port-Stanley.—(Honorable M. McKindsey.)
- 46 mai—2e lecture (Bill 50) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer
Pacifique Ontario.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 56 mai—2e lecture (Bill 63) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de
Junction du Pacifique de Pontiac.—(Honorable M. Ogilvie.)

POUR MERCREDI, 11 MAI 1892.

- 19 mai—Prise en considération du 4e rapport du comité mixte des impressions
du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 29 mai—2e lecture (Bill 56) Acte pour confirmer une convention conclue entre la
Compagnie du chemin de fer de la vallée de la Tobique et la Com-
pagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.—(Honorable M.
Boyd.)
- 33 mai—Prise en considération du 5e rapport du comité mixte des impressions
du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

- 127 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable
M. Clemow.)
- 227 avril—2e lecture (Bill G) pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—
(Honorable M. Sanford.)
- 39 mai—2e lecture (Bill L) Acte amendant l'Acte des brevets et les actes qui
l'amendent.—(Honorable M. Abbott.)

POUR VENDREDI, 13 MAI 1892.

- 19 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour refondre et amender l'Acte concernant les
terres dans les Territoires.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

- 129 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M.
Clemow.)

No 33.

2^{me} Session, 7^{me} Parlement, 55 Victoria, 1892.

Lundi 10 mai 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. Dawson,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT DU CANADA.

Mardi, 10 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Perley,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Poirier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée), demandant un acte qui l'autorise à émettre des obligations privilégiées de première hypothèque, et

De Wm Beattie Nesbitt et autres, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de l'Atlantique.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre un sommaire des états des compagnies d'assurance du Canada pour l'année finissant le 31 décembre 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :—

(Voir documents de la session No .)

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé de nouveau le bill (41) intitulé : " Acte concernant la Compagnie canadienne de téléphone Bell," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 13, après " contenues " insérez les articles A et B.

Article A.

Nonobstant les dispositions de l'acte constitutif de la compagnie et des actes qui l'amendent, le pouvoir de la compagnie d'émettre des obligations ou débentures de temps à autre sera limité à une somme ne devant pas excéder en tout cinq cent mille piastres.

Article B.

" Les tarifs actuels ne seront pas élevés sans le consentement du gouverneur en conseil."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu une troisième fois, maintenant

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable Président du Sénat, du comité mixte de la bibliothèque du parlement, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE.

Première réunion, 1892.

Votre comité s'est réuni dans le bureau de l'Orateur du Sénat, mardi, le 2 mai, à 11 heures A.M.

Le rapport des bibliothécaires pour l'année 1891 a été lu et approuvé.

Les bibliothécaires ont été priés d'attirer l'attention du département des travaux publics sur le dommage causé aux livres de la bibliothèque et sur les inconvénients qu'éprouvent les députés par le retard qu'apporte le département à éclairer la bibliothèque au moyen de la lumière électrique.

Un sous-comité a été nommé pour examiner certains amendements proposés au règlement qui permet aux députés de prendre des livres de la bibliothèque.

Un sous-comité a été choisi pour examiner les comptes de la bibliothèque.

Sur motion de M. McNeill, secondé par l'honorable G. W. Allan,

Il a été résolu à l'unanimité que le comité de la bibliothèque, vu les talents littéraires bien connus de M. W. W. Campbell, recommande qu'il soit transféré du département des chemins de fer et canaux à la bibliothèque du Parlement, où ses connaissances et ses qualifications toutes spéciales seraient utilisées dans l'intérêt général, et qu'une rémunération proportionnée à ses services lui soit accordée.

Le comité s'ajourne alors.

JOHN J. ROSS,
Président.

BUREAU DE L'ORATEUR DU SÉNAT, 9 mai 1892.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (64) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (39) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Perley, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Son Honneur le Président a informé la Chambre qu'il avait été informé que le député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendrait à la salle du Sénat, aujourd'hui, pour donner la sanction royale à certains bills qui ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes, pendant la présente session.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable Sir William Johnstone Ritchie, chevalier, juge en chef de la Cour Suprême du Canada, député gouverneur; étant assis sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le désir du député de Son Excellence le Gouverneur général qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit:

Acte à l'effet de constituer en corporation W. C. Edwards et Compagnie.

Acte modifiant l'Acte du Pilotage,

Acte modifiant l'Acte concernant le département de la Commission Géologique.

Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara.

Acte à l'effet de rétablir et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Acte concernant l'aide par les sauveteurs des Etats-Unis dans les eaux canadiennes.

Acte autorisant la cession à la corporation de la cité de Toronto de certains terrains de l'artillerie en cette cité.

Acte concernant la Compagnie canadienne d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur.

Acte concernant la Compagnie d'aciéries et de forges de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée).

Acte concernant la Compagnie des imprimeurs du *Globe*.

Acte concernant le Bureau de Commerce de Montréal.

Acte constituant en corporation l'Union des femmes missionnaires anabaptistes des provinces maritimes.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Nipissingue à la baie de James.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean au Maine et la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick.

Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de vapeurs de la Qu'Appelle, du lac Long et de la Saskatchewan.

Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de canal du lac Manitoba.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Montagne-de-Bois à Qu'Appelle.

Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis.

Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants: "Au nom de Sa Majesté Son Honneur le député du Gouverneur général sanctionne ces bills."

Il a plu au député du Gouverneur de se retirer, et

La Chambre des Communes s'est retirée.

L'ordre du jour appelant, seconde lecture du bill (I) intitulé: "Acte concernant l'économie interne du Sénat," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott a proposé, secondé par l'honorable M. Smith,

Que le dit bill soit maintenant lu la seconde fois.

Après débats

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 11 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 11 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Read :

19 mai—Lorsque l'ordre du jour appellera la prise en considération du 5e rapport du comité mixte des impressions, il proposera que le dit rapport soit amendé comme suit :—

Paragraphe 2, ligne 2. Retranchez “ et un nécessaire à écrire (*cabinet*).”

Paragraphe 3, ligne 3. Retranchez “ au greffier de ce comité et.”

Paragraphe 3, ligne 9. Retranchez “ de temps à autre.”

Paragraphe 3, ligne 10. Retranchez “ suivant l'usage suivi jusqu'ici.”

Retranchez tout le quatrième paragraphe.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 11 MAI 1892.

1892.

- 1 10 mai—2e lecture (Bill K) Acte pour amender l'Acte d'incorporation de la Compagnie du chemin de fer Grande Jonction de Manitoba et d'Assiniboia.—(Honorable M. Boulton.)
- 2 6 mai—2e lecture (Bill 71) Acte pour amender de nouveau l'Acte du revenu.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 6 mai—2e lecture (Bill 22) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de London et Port-Stanley.—(Honorable M. McKindsey.)
- 4 6 mai—2e lecture (Bill 50) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Pacifique Ontario.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 5 6 mai—2e lecture (Bill 63) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction du Pacifique de Pontiac.—(Honorable M. Ogilvie.)
- 6 9 mai—Prise en considération du 6e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 7 9 mai—2e lecture (Bill 56) Acte pour confirmer une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer de la vallée de la Tobique et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.—(Honorable M. Boyd.)
- 8 9 mai—Prise en considération du 5e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 9 10 mai—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Abbott pour la 2e lecture du (Bill I) Acte concernant l'Economie interne du Sénat.—(Honorable M. Bellerose.)

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

- 1 27 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 27 avril—2e lecture (Bill G) pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)
- 3 9 mai—2e lecture (Bill L) Acte amendant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 10 mai—2e lecture (Bill 64) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien de l'Atlantique.—(Honorable M. Clemow.)

5 10 mai—2e lecture (Bill 39) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta.—(Honorable M. Girard.)

POUR VENDREDI, 13 MAI 1892.

1 9 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour refondre et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable M. Abbott.)

2 10 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

1 29 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)

No 34.

2^{me} Session, 7^{me} Parlement, 55 Victoria, 1892

Mardi 11 mai 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DARSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT DU CANADA.

Mercredi, 11 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Perley,</i>	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Bellerose :—De C. Beausoleil, président, et autres, de la Compagnie du chemin de fer de Montréal et du lac Maskinongé.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que la pétition de C. Beausoleil, président, et autres, de la Compagnie du chemin de fer de Montréal et du lac Maskinongé, demandant un acte qui l'autorise à louer ou à vendre son chemin et ses autres propriétés à la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, soit maintenant lue et reçue, et

La dite pétition a alois été lue par le greffier.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (47) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance Victoria sur la vie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (K) intitulé : " Acte à l'effet de modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboia," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Macdonald (I.P.E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (71) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (22) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Londres à Port-Stanley," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Loughheed, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (50) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (63) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le sixième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (56) intitulé: "Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer de la vallée de la Tobique et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Boyd, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le cinquième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

L'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, a proposé :

Que le dit rapport soit amendé comme suit :

Paragraphe 2, ligne 2. Retranchez "et un nécessaire à écrire (*cabinet*)."

Paragraphe 3, ligne 3. Retranchez "au greffier de ce comité et."

Paragraphe 3, ligne 9. Retranchez "de temps à autre."

Paragraphe 3, ligne 10. Retranchez "suivant l'usage suivi jusqu'ici."

Retranchez tout le quatrième paragraphe.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport, tel qu'amendé, soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Abbott, à savoir: la seconde lecture du bill (I) intitulé: "Acte concernant l'économie interne du Sénat."

Après un nouveau débat,

L'honorable M. Abbott a proposé, secondé par l'honorable M. Miller :

Que le dit bill soit maintenant lu la seconde fois.

La question de concours étant posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la reine au Canada, a informé la Chambre qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le message a été alors lu par le greffier, et il est conne suit :

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général transmet au Sénat des documents additionnels au sujet de la mise en vigueur contre les navires de pêche canadiens par le gouvernement de Terre-Neuve, de l'Acte de Terre-Neuve concernant la vente de la boîte aux navires étrangers.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 11 mai 1892.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

(Voir documents de la session No .)

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée.

ORDRES DU JOUR

AFFAIRES DE ROUTINE.

POUR LEUDI 12 MAI 1892.

Jeudi, 12 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 17 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Boulton :

11 mai—Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 12 MAI 1892.

1892.

- 1 27 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 27 avril—2e lecture (Bill G) pour faire droit à Hattie Adele Harrison.—(Honorable M. Sanford.)
- 3 9 mai—2e lecture (Bill L) Acte amendant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 10 mai—2e lecture (Bill 64) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien de l'Atlantique.—(Honorable M. Clemow.)
- 5 10 mai—2e lecture (Bill 39) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta.—(Honorable M. Girard.)
- 6 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill 71) Acte pour amender de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable M. Abbott.)

POUR VENDREDI, 13 MAI 1892.

- 1 9 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour refondre et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 10 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

- 1 29 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)

POUR MARDI, 17 MAI 1892.

- 1 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)

ORDRES DU JOUR

ORDRES DU JOUR

POUR LE JOUR DU 11 MAI 1892.

1892

12e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

13e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

14e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

15e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

16e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

17e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

18e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

19e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

20e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

21e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

22e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

23e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

24e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

25e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

26e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

27e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

28e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

29e séance—Le honnorable (M. J.) pour faire lire à haute voix le rapport de la Commission (M. O'Connell).

No 35.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi 11 mai 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 12 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Poirier :—De E. T. Forbes et autres, de Moncton ; de Samuel H. Johnson et autres, de Norton ; et de J. Upham Fowler et autres, de Scotch Settlement, dans la province du Nouveau-Brunswick ; de Amos E. Outhouse et autres, de Tiverton ; de John Hay et autres, de Truro ; de Samuel J. Mason, J. P., et autres, de French Village ; et de Alvan Hubly, J. P., et autres, de St. Margaret's Bay, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Sanford :—De N. D. McKinnon et autres, d'Osprey, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Kaulbach, du comité des divorces, a présenté son dix-septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
JEUDI, 12 mai 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son dix-septième rapport : Relativement au bill G, intitulé : "Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrison," on a fait preuve devant votre comité quand à la signification d'un avis de la deuxième lecture du dit bill et d'une copie du dit bill à la partie défenderesse en la manière prescrite par l'ordre que votre honorable Chambre a rendu le lundi, deux mai courant, sur le seizième rapport de votre comité, présenté ce même jour ;

Votre comité a trouvé que la dite signification a été effectuée en la manière ainsi prescrite et qu'elle est régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

H. A. N. KAULBACH,
Président.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (H) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 23, après " par " insérez : " ou sur."

Page 1, ligne 32, après " pont " insérez : " et l'entreprise de la compagnie est déclarée être d'utilité générale pour le Canada."

Page 2, ligne 28, retranchez : " viendra " et insérez : " raccordera ou sera autorisée à."

Dans le titre :

Après le second " de " insérez : " la rivière."

Et conformément à la soixante et sixième règle de votre honorable Chambre, votre comité appelle l'attention de votre honorable Chambre spécialement sur les dispositions contenues dans le troisième article du dit bill, donnant pouvoir à la com-

pagnie de construire un chemin de fer partant d'un point dans ou près le village de Buckingham et allant aboutir à la rivière Ottawa, de construire et jeter un pont sur la rivière Ottawa, et de prolonger sa voie dans la province d'Ontario depuis ce pont jusqu'à tels points qu'elle trouvera convenables pour se raccorder à des chemins de fer dans cette province,—les dites dispositions ne paraissent pas avoir été prévues dans l'avis de la pétition sur laquelle le comité des ordres permanents a fait rapport.

Le tout respectueusement soumis.

R. B. DICKEY,
Président.

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
MERCREDI, 11 mai 1892.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat pour informer leurs Honneurs que cette Chambre a renvoyé le bill (No 21) intitulé: "Acte pour la suppression de la lecture obscène et pour assurer la punition de certaines pratiques immorales et criminelles," au comité spécial mixte des deux Chambres sur le bill No 7 concernant la loi criminelle.

Ordonné,—Que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté.

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été ordonné, que le comité nommé pour délibérer avec un comité de la Chambre des Communes, sur le bill (7) concernant la loi criminelle, soit autorisé à considérer le bill des Communes (21) intitulé: "Acte pour la suppression de la lecture obscène et pour assurer la punition de certaines pratiques immorales et criminelles," renvoyé au dit comité de la Chambre des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Résolu, qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par un des maîtres en chancellerie pour informer cette Chambre que le Sénat a autorisé le comité spécial nommé pour délibérer avec un comité de la Chambre des Communes sur le bill (7) concernant la loi criminelle, à considérer le bill (21) intitulé: "Acte pour la suppression de la lecture obscène et pour assurer la punition de certaines pratiques immorales et criminelles," renvoyé au dit comité de la Chambre des Communes.

L'honorable M. Miller, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif au bill (7) concernant la loi criminelle, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a alors été lu par le greffier et il est comme suit :—

SALLE DE COMITÉ,
JEUDI, 12 mai 1892.

Le comité spécial chargé de délibérer avec le comité de la Chambre des Communes sur le bill (No 7) concernant la loi criminelle, a l'honneur de présenter son second rapport :

Le comité mixte des deux Chambres a eu sous sa considération le bill (No 7) concernant la loi criminelle et aussi le bill (No 21) à l'effet de supprimer la littérature obscène et de pourvoir à la punition de certaines pratiques immorales et criminelles, renvoyé au dit comité de la Chambre des Communes; pour la convenance des Communes, et afin que la mesure puisse être considérée en comité général avec toute la diligence possible, votre comité a résolu de faire rapport, à cette période de ses délibérations, des 302 premiers articles du bill de la loi criminelle, avec les amendements qu'il a jugé à propos de faire à certains de ces articles.

Il constate aussi qu'après examen du bill No 21, il a incorporé partie des dispositions de l'article un de ce projet de loi dans l'article 177 du bill de la loi criminelle et recommande que les autres parties de ce premier bill ne soit pas adoptées.

Le tout respectueusement soumis.

WILLIAM MILLER,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à James Wright," ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (G) intitulé: "Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrisson," ayant été lu,

L'honorable M. Sanford a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit:

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat le mercredi, vingt-septième jour d'avril passé, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrison," a été, conformément à la règle 14, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingt-septième jour d'avril A. D. 1892 et le douzième jour de mai A. D. 1892.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce douzième jour de mai en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-douze.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Grant, a proposé:

Que le dit bill pour faire droit à Hattie Adèle Harrison soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Grant, a proposé:

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du bill (L) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des brevets et les Actes qui l'amendent," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (64) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (39) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (71) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur."

(Dans le comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le second article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme il suit :

Page 1, ligne 22, retranchez depuis "2" jusqu'à "est" dans la ligne 24 et insérez :

"Le paragraphe substitué par l'article cinq du chapitre 46 de l'acte 54 et 55 Victoria au paragraphe deux de l'acte 53 Victoria, chapitre 23, amendement l'article cent cinquante-deux du dit acte."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Les paragraphes deux, trois et quatre du dit second article ont été remis pour être considérés ultérieurement.

Le troisième article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit :

Page 2, ligne 11, retranchez depuis "cigares" jusqu'à la fin du bill et insérez le paragraphe suivant :

3. La disposition du dernier paragraphe qui précède n'affectera point les licences actuellement en vigueur ; le ministre pourra aussi exempter de son application, pour une période d'une année au plus à compter de l'expiration de ces licences, toute fabrique dont le propriétaire, au jugement du ministre, serait indûment soumis à un préjudice si cette disposition était appliquée plus tôt.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (41) intitulé: "Acte concernant la Compagnie canadienne de téléphone Bell."

Et aussi bill (51) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Canso à Louisbourg," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 13 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 17 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1 11 mai—Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. McMillan :

2 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 13 MAI 1892.

1892.

- 19 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour refondre et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable M. Abbott.)
- 20 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

- 129 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)
- 227 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 39 mai—2e lecture (Bill L) Acte amendant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent.—(Honorable M. Abbott.)
- 412 mai—La Chambre de nouveau en comité (Bill 71) pour amender de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 17 MAI 1892.

- 111 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)

No 36.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Jeudi 12 mai 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 13 mai 1892.

Les membres présents étaient—

Les honorables messieurs

Abbott,	Dobson,	McKindsey,	Perley,
Allan,	Flint,	McLaren,	Poirier,
Almon,	Girard,	McMillan,	Power,
Armand,	Glasier,	Macdonald (I.P.-E.),	Prowse,
Bellerose,	Grant,	Macdonald	Read (Quinté),
Bolduc,	Guévremont,	(Victoria),	Reid (Caribou),
Botsford,	Howlan,	MacInnes	Sanford,
Boulton,	Kaulbach,	(Burlington),	Scott,
Boyd,	Landry,	Merner,	Snowball,
Casgrain,	Lougheed,	Miller,	Sullivan,
Clemow,	McCallum,	Montgomery,	Sutherland,
Cochrane,	McClelan,	Montplaisir,	Tassé,
DeBlois,	Macdonald (Cap-B.),	Murphy,	Vidal,
Dever,	McInnes (Victoria),	Ogilvie,	Wark.
Dickey,	McKay,	Pelletier,	

PRIÈRES.

E. J. Langevin, greffier du Sénat, a informé les membres présents que l'honorable John J. Ross, Président du Sénat, avait été appelé chez lui, hier soir, par une dépêche lui annonçant que sa femme était gravement malade et qu'il ne pouvait pas être présent au fauteuil aujourd'hui.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, a proposé :

Que l'honorable M. Armand prenne le fauteuil.

Alors, l'honorable M. Armand a pris le fauteuil, du consentement unanime de la Chambre.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, a proposé :

Que Son Honneur le président ayant été appelé chez lui par une maladie grave de sa femme et se trouvant absent, le président *pro tempore*, du consentement des membres présents, déclare la Chambre ajournée à lundi, le seize courant, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative, et

L'honorable M. Armand a déclaré la Chambre ajournée jusqu'à lundi, le seize courant, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 16 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MARDI, 17 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1 11 mai—Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. McMillan :

2 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 16 MAI 1892.

- 1892.
- 1 9 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour refondre et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable M. Abbott.)
 - 2 10 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)
 - 3 29 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)
 - 4 27 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
 - 5 9 mai—2e lecture (Bill L) Acte amendant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent.—(Honorable M. Abbott.)
 - 6 12 mai—La Chambre de nouveau en comité (Bill 71) pour amender de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 17 MAI 1892.

- 1 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)

No 37.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1

Vendredi 13 mai 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 16 mai 1892.

Les membres présents étaient—

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	McKindsey,	Ogilvie,
Allan,	Glasier,	McLaren,	Pelletier,
Almon,	Grant,	McMillan,	Perley,
Armand,	Guévremont,	Macdonald (I.P.-E.),	Poirier,
Bellerose,	Howlan,	Macdonald	Power,
Bolduc,	Kaulbach,	(Victoria),	Prowse,
Botsford,	Landry,	MacInnes	Read (Quinté),
Boulton,	Lougheed,	(Burlington),	Reid (Caribou),
Boyd,	McCallum,	Merner,	Scott,
Casgrain,	McClelan,	Miller,	Snowball,
Clemow,	Macdonald (Cap-B.),	Montgomery,	Sutherland,
DeBlois,	McInnes (Victoria),	Montplaisir,	Vidal,
Dever,	McKay,	O'Donohoe,	Wark.

PRIÈRES.

Edouard Joseph Langevin, écuyer, greffier du Sénat, a informé les membres présents que Son Honneur le Président était retenu chez lui par une maladie grave de sa femme, et qu'il ne pouvait pas être présent au fauteuil aujourd'hui.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, a proposé :

Que l'honorable M. Girard prenne le fauteuil.

Alors, l'honorable M. Girard a pris le fauteuil, du consentement unanime de la Chambre.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, a proposé :

Que Son Honneur le président étant retenu chez lui par une maladie grave de sa femme, le président *pro tempore*, du consentement des membres présents, déclare la Chambre ajournée à mercredi prochain, à quatre heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative, et

L'honorable M. Girard a déclaré la Chambre ajournée jusqu'à mercredi prochain, à quatre heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 18 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 18 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1 11 mai—Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. McMillan :

2 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique ; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement ; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

3 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit: "et deux sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Territoires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis par le Sénat dans la première semaine de chaque session du parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pourront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 18 MAI 1892.

1892.

- 1 9 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour refondre et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 10 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)
- 3 29 avril—2e lecture (Bill J) pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Clemow.)
- 4 27 avril—2e lecture (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Clemow.)
- 5 9 mai—2e lecture (Bill L) Acte amendant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 12 mai—La Chambre de nouveau en comité (Bill 71) pour amender de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)

1907
Издательство
ОЛЕГОВ

ПРИЛОЖЕНИЕ
КЪ
БРОЮ № 1

1907

10

No 38.

2^{me} Session, 7^{me} Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi 16 mai 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 18 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Drummond,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Power :—De William Stack et autres, du district de Kingston et de Midland, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De E. T. Forbes et autres, de Moncton; de Samuel H. Johnson et autres, de Norton; et de J. Upham Fowler et autres, de Scotch Settlement, dans la province du Nouveau-Brunswick; de Amos E. Outhouse et autres, de Tiverton; de John Hay et autres, de Truro; de Samuel J. Mason, J. P., et autres, de French Village; et de Alvan Hubly, J. P., et autres, de St. Margaret's Bay, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, demandant qu'il ne soit passé aucune mesure qui porterait atteinte à la liberté religieuse du peuple canadien.

De N. D. McKinnon et autres, d'Osprey, dans la province d'Ontario, demandant séparément que la section canadienne de l'Exposition Universelle de Chicago soit fermée le dimanche.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (50) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (63) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (56) intitulé: "Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer de la vallée de la Tobique et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Boyd, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (23) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation et de pouvoir hydraulique de la rivière Haute et du creek aux Mou-

tons," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 30, retranchez depuis "6" jusqu'à "acquérir" et insérez : "La compagnie pourra, pour l'irrigation de terres ou la création de pouvoirs hydrauliques, creuser, construire, entretenir et exploiter dans l'enceinte du district d'Alberta, dans les Territoires du Nord-Ouest, un fossé ou canal d'irrigation partant de la rivière Haute, à l'ouest du chemin Macleod, et venant aboutir au ou auprès le confluent de la petite rivière à l'Arc et de la rivière aux Ventres; aussi un fossé ou canal d'irrigation partant de ou de près la source de la petite rivière à l'Arc et venant aboutir à la rivière aux Ventres vers l'embouchure de la petite rivière à l'Arc; aussi un fossé ou canal d'irrigation partant du creek aux Moutons, à l'ouest du chemin Macleod, et venant aboutir à la rivière Haute ou à la rivière aux Ventres, ainsi que tous fossés ou canaux transversaux et d'embranchement nécessaires."

Page 2, ligne 17, après "l'eau" insérez : "pour l'irrigation."

Page 2, ligne 19, retranchez "et" et insérez : "ou."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (22) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Londres à Port-Stanley," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 11, après "compagnie" insérez : "et pour les fins de location ou d'arrangements de trafic, ou d'union, jonction ou fusion avec toute autre compagnie de chemin de fer, sera estimée et comptera comme capital social de la compagnie."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (64) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 24, retranchez "trois" et insérez : "quinze."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Kaulbach, du comité spécial des divorces, a présenté son dix-huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,

SALLE DE COMITÉ No 17,

VENDREDI 13 mai 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son dix-huitième rapport comme suit :

Conformément à l'ordre de renvoi du jeudi, douzième jour de mai courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (G) intitulé : "Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrison," et a reçu les dispositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Votre comité soumet avec le présent rapport les dispositions des témoins interrogés et toutes les pièces et écritures produites devant lui.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill, sans amendement.

Le tout respectueusement soumis.

H. A. N. KAULBACH,

Président.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, vendredi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Kaulbach, du comité des divorces, a présenté son dix-neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,

SALLE DE COMITÉ No 17,

LUNDI, 16 mai 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son dix-neuvième rapport :

Relativement au bill (J), intitulé : "Acte pour faire droit à Robert Bennett," on a fait preuve devant votre comité quant à la signification d'un avis de la deuxième lecture du dit bill et d'une copie du dit bill à la partie défenderesse en personne ;

Votre comité a constaté que la dite signification a été faite à la dite partie en mains propres, et qu'elle est régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

H. A. N. KAULBACH,

Président.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Kaulbach, du comité des divorces, a présenté son vingtième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
LUNDI, 16 mai 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son vingtième rapport : Relativement au bill (F), intitulé : " Acte pour faire droit à James Wright," on a fait preuve devant votre comité quant à la signification d'un avis de la deuxième lecture du dit bill et d'une copie du dit bill à la partie défenderesse on personne ;

Votre comité a constaté que la dite signification a été faite à la dite partie en mains propres, et qu'elle est régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

H. A. N. KAULBACH,
Président.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dix-huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ No 8,
VENDREDI, 13 mai 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dix-huitième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer du Grand Nord demandant un acte qui amende son acte constitutif ;

De E. Peplow et autres, de Peterborough et autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom d'Association des Meuniers du Dominion ;

De la Compagnie de chemin de fer et de pont d'Ottawa, Waddington et New-York, demandant l'adoption d'un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit achever ses travaux, et pour d'autres objets.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dix-neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
VENDREDI, 13 mai 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dix-neuvième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes :

De W. Beattie Nesbitt et autres, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Compagnie de chemin de fer de Winnipeg et de l'Atlantique " ;

De la Compagnie d'éclairage au gaz incandescent (à responsabilité limitée), demandant un acte qui autorise le commissaire des brevets à accorder un prolongement de certains brevets d'invention numérotés 23,523 et 26,162 respectivement ;

De la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de certaines parties de sa voie ;

De la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée), demandant un acte qui l'autorise à émettre des obligations privilégiées de première hypothèque, et a constaté que dans ces différents cas, les avis n'ont pas eu la durée voulue ; votre comité, ayant trouvé satisfaisante les raisons données pour expliquer le retard des pétitionnaires, recommande de suspendre la cinquante-unième règle en leur faveur, vu que les comités auxquels les bills seront renvoyés pourront veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette insuffisance de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que la cinquante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de Wm Beattie Nesbitt et autres, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de l'Atlantique, tel que recommandé dans le dix-neuvième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que la cinquante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie de chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada, demandant qu'il soit passé un acte prolongeant le délai dans lequel elle doit achever certains travaux, tel que recommandé dans le dix-neuvième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la cinquante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie de lumière incandescente à gaz de Welsbach (à responsabilité limitée), demandant la passation d'un acte autorisant le commissaire des brevets à accorder la prolongation de certaines lettres patentes, numérotées 23,523 et 26,162, respectivement tel que recommandé dans le dix-neuvième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la cinquante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée), demandant un acte qui l'autorise à émettre des obligations privilégiées de première hypothèque, tel que recommandé dans le dix-neuvième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Miller, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif au bill (7) concernant la loi criminelle, a présenté son troisième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et
Il a été alors lu par le greffier, et il est comme suit : —

SALLE DE COMITÉ,
LUNDI, 16 mai 1892.

Le comité spécial chargé de délibérer avec le comité de la Chambre des Communes sur le bill (No 7) concernant la loi criminelle, a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Le comité mixte des deux Chambres a continué de prendre en considération le bill (No 7) concernant la loi criminelle, et pour les raisons exposées dans son deuxième rapport, il a l'honneur de faire rapport à la Chambre des Communes, des articles 303 à 532 inclusivement, du dit bill de la loi criminelle, avec les amendements qu'il a jugé à propos de faire à certains de ces articles.

Le tout respectueusement soumis.

WILLIAM MILLER,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (M) intitulé : "Acte pour refondre et amender les actes concernant la propriété foncière dans les Territoires," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte de la bibliothèque, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise au vendredi, vingt-sept courant.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (J) intitulé : "Acte pour faire droit à Robert Bennett."

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat le vendredi, vingt-neuvième jour d'avril dernier, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé : "Acte pour faire droit à Robert Bennett," a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingt-neuvième jour d'avril A.D. 1892 et le seizième jour de mai A.D. 1892.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce seizième jour de mai, en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-douze.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à Robert Bennett, soit lu la seconde fois, maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (F) intitulé : " Acte pour faire droit à James Wright."

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat le mercredi, vingt-septième jour d'avril dernier, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé : " Acte pour faire droit à James Wright" a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingt-septième jour d'avril A. D. 1892, et le douzième jour de mai A. D. 1892.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce douzième jour de mai en l'an de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-douze.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à James Wright, soit lu la seconde fois, maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (L) intitulé : " Acte modifiant l'Acte des brevets et les Actes qui l'amendent," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (71) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (I) intitulé : " Acte concernant l'économie interne du Sénat," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (B) intitulé : " Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins."

Aussi le bill (C) intitulé : " Acte pour faire droit à Herbert Rimmington Mead," et

Aussi le bill (D) intitulé : " Acte pour faire droit à Ada Donigan," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ces bills, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (42) intitulé : " Acte à l'effet de modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Brooklyn et New-York," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (72), intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde, fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (60), intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (75), intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Carl Auer Von Welsbach et autres," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (80), intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Perley, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Howlan, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 19 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR JEUDI, 19 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton):

1 18 mai—Lorsque la Chambre s'ajournera vendredi, le 20 du courant, elle reste ajournée à lundi, le 6 juin prochain, à trois heures de l'après-midi.

Par l'honorable M. Boulton:

2 11 mai—Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

POUR MERCREDI, 25 MAI 1892.

Par l'honorable M. McMillan:

3 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres compren-

dront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit: "et deux "sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de "Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri- "toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis "par le Sénat dans la première semaine de chaque session du "parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux "par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un "comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce "comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pour- "ront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 19 MAI 1892.

1892.

- 1 18 mai—2e lecture (Bill 72) Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de l'Atlantique.—(Honorable M. Loughheed.)
- 2 18 mai—2e lecture (Bill 60) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Grand Nord.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 3 18 mai—2e lecture (Bill 75) Acte pour conférer au Commissaire des brevets certains pouvoirs pour venir en aide à Carl Auer Von Welsbach.—(Honorable M. Dickey.)
- 4 18 mai—2e lecture (Bill 80) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest.—(Honorable M. Girard.)

POUR VENDREDI, 20 MAI 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 18e rapport du comité spécial des divorces (Bill G) pour faire droit à Hattie Adèle Harrison.—(Honorable M. Kaulbach).
- 2 18 mai—2e lecture (Bill 42) pour remettre en vigueur et amender l'Acte d'incorporation de la Compagnie du Pont de Brockville et New-York.—(Honorable M. Clemow.)

POUR LUNDI, 23 MAI 1892.

- 1 9 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour refondre et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREDI, 25 MAI 1892.

- 1 9 mai—2e lecture (Bill L) Acte amendant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 12 mai—La Chambre de nouveau en comité (Bill 71) pour amender de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)

POUR VENDREDI, 27 MAI 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

No 39.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1

Mercrèdi 18 mai 1892.

DES
PROCÈS - VERBAUX
 DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
 l'imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 19 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guéremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (39) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 31, retranchez depuis "dans" jusqu'à "ainsi" dans la ligne 32 et insérez: "cette partie du district d'Alberta située au sud du cinquantième parallèle de latitude où il passe dans le dit district".

Page 2, ligne 12, après "l'eau" retranchez "ou" et insérez: "pour l'irrigation ou procurer".

Page 2, ligne 14, retranchez "et" et insérez: "ou".

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé: "Acte à l'effet de modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboia," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 27, après "embranchements," insérez: "construits ou donnés à l'entreprise."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Macdonald (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Kaulbach, du comité spécial des divorces, a présenté son vingt et unième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT,

SALLE DE COMITÉ No 17,

JEUDI, 19 mai 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son vingt et unième rapport, comme suit:

Conformément à l'ordre de renvoi du mercredi, 18 mai courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (F) intitulé: "Acte

pour faire droit à James Wright," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Et votre comité soumet, avec le présent rapport, les dépositions des témoins interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec l'amendement suivant, qui est nécessaire pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant votre comité.

Dans le préambule.

Page 1, ligne 8, retranchez: "onze" et insérez "un."
Le tout respectueusement soumis.

H. A. N. KAULBACH,
Président.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé:

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (72) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que la soixante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (72) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique."

Conformément à l'ordre du jour, le bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la soixante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord."

Conformément à l'ordre du jour, le bill (75) intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Carl Auer Von Welsbach et autres," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été

Ordonné, que la soixante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (75) intitulé: "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Carl Auer Von Welsbach et autres."

Conformément à l'ordre du jour, le bill (80) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que la soixante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (80) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada."

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre un rapport des commissaires chargés par une commission en date du 14 novembre 1891, de faire une enquête sur certains sujets relatifs au service civil à Ottawa.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir documents de la session No .)

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 20 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 20 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton) :

1 18 mai—Lorsque la Chambre s'ajournera vendredi, le 20 du courant, elle reste ajournée à lundi, le 6 juin prochain, à trois heures de l'après-midi.

Par l'honorable M. Boulton :

2 11 mai—Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

POUR MERCREDI, 25 MAI 1892.

Par l'honorable M. McMillan :

3 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : "huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres compren-

dront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

- 4 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit: "et deux sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Territoires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis par le Sénat dans la première semaine de chaque session du parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pourront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 20 MAI 1892.

1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 18e rapport du comité spécial des divorces (Bill G) pour faire droit à Hattie Adèle Harrison.—(Honorable M. Kaulbach).
- 2 18 mai—2e lecture (Bill 42) pour remettre en vigueur et amender l'Acte d'incorporation de la Compagnie du Pont de Brockville et New-York.—(Honorable M. Clemow.)

POUR LUNDI, 23 MAI 1892.

- 1 19 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour refondre et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable M. Abbott.)

2 19 mai—Prise en considération du 21e rapport du comité spécial des divorces (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Kaulbach.)

—
POUR MERCREDI, 25 MAI 1892.

1 19 mai—Comité de toute la Chambre (Bill L) Acte amendant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent.—(Honorable M. Abbott.)

2 12 mai—La Chambre de nouveau en comité (Bill 71) pour amender de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable M. Abbott.)

3 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)

—
POUR VENDREDI, 27 MAI 1892.

1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

OLIVER

COPIE ALBANY

MAI 27 1892

1892

No 40.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

*Jeu*di 19 mai 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 20 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Landry,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour la pétition suivante a été lue :—

De William Slack et autres, du district de Kingston et de Middland, vétérans de 1837, 38 et 39, demandant qu'on leur rende justice, et que leurs justes réclamations soient prochainement reconnues et réglées.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (72) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (60) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son vingtième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ No 8,
VENDREDI, 20 mai 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son vingtième rapport :

Votre comité a examiné la pétition suivante et trouvé suffisant l'avis donné dans ce cas.

De J. P. Whitney et autres, demandant un acte pour reviser et amender l'acte qui incorpore la Compagnie de chemin de fer et de pont d'Ottawa, Morrisburg et New-York.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (75) intitulé : "Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Carl Auer Von Welsbach et autres," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Boyd, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la reine au Canada, a informé la Chambre qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général transmet au Sénat des documents additionnels au sujet de la mise en vigueur contre les navires de pêche canadiens par les autorités de Terre-Neuve, de l'Acte de Terre-Neuve concernant la vente de la boîte aux navires étrangers.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 20 mai 1892.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :—

(Voir documents de la session No .)

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la reine au Canada, a informé la Chambre qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général transmet au Sénat le rapport de la Commission Royale nommée pour s'enquérir du fonctionnement de l'Acte du service civil, et d'autres matières se rattachant au service civil en général.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 20 mai 1892.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :—

(Voir documents de la session No .)

L'honorable M. McDonald (C.-B.), secondé par l'honorable M. McCallum, a proposé :

Que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée au lundi, 6 juin prochain, à trois heures de l'après-midi.

L'honorable M. Clemow a proposé en amendement, secondé par l'honorable M. Kaulbach :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajournée au lundi, trentième jour de mai courant, à huit heures du soir.

L'honorable M. McInnes (Victoria), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé en amendement à l'amendement :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée au mardi, trente et unième jour de mai courant, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement à l'amendement, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du dix-huitième rapport du comité des divorces, auquel a été renvoyé le bill (G) intitulé : " Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrison " ainsi que les témoignages pris devant le dit comité, ayant été lue,

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, qu'il soit remis au mercredi, premier jour de juin prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (42) intitulé: "Acte à l'effet de modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Brockville et New-York," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, a proposé:

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président a déclaré la Chambre continuée au mardi, trente et un courant, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 31 mai 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MARDI, 31 MAI 1892.

1892.

Par l'honorable M. Boulton :

11 mai—Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Power :

20 mai—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill (72) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique," il proposera en amendement : " Que le bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en retranchant le neuvième article du dit bill."

Par l'honorable M. McMillan :

12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
Page 1, ligne 8, retranchez depuis " et " jusqu'à " le " dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres compren-

dront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit: "et deux sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Territoires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis par le Sénat dans la première semaine de chaque session du parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pourront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria):

5 20 mai—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie du rapport de la Commission chargée de s'enquérir de l'industrie de la pêche et de la mise en conserves du saumon dans la Colombie-Britannique, ainsi que copie des règlements concernant la surveillance et la restriction de la pêche dans les rivières et estuaires de cette province.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 31 MAI 1892.

1892.

- 1 20 mai—3e lecture (Bill 72) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique.—(Honorable M. Lougheed.)
- 2 9 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour refondre et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 19 mai—Prise en considération du 21e rapport du comité spécial des divorces (Bill F) pour faire droit à James Wright.—(Honorable M. Kaulbach.)
- 4 19 mai—Comité de toute la Chambre (Bill L) Acte amendant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 12 mai—La Chambre de nouveau en comité (Bill 71) pour amender de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

POUR MERCREDI, 1er JUIN 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 18e rapport du comité spécial des divorces (Bill G) pour faire droit à Hattie Adèle Harrison.—(Honorable M. Kaulbach.)

No 41.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi 20 mai 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
l'imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 31 mai 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (80) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria), a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie du rapport de la Commission chargée de s'enquérir de l'industrie de la pêche et de la mise en conserves du saumon dans la Colombie-Britannique, ainsi que copie des règlements concernant la surveillance et la restriction de la pêche dans les rivières et estuaires de cette province.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres, du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (72) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une nouvelle réponse supplémentaire à une Adresse du Sénat en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la session No .)

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (M) intitulé: "Acte pour refondre et amender les Actes concernant la propriété foncière dans les Territoires," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du vingt et unième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à James Wright," ayant été lu,

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :
Que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (F) intitulé: "Acte pour faire droit à James Wright," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (L) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des brevets et les Actes qui l'amendent."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (71) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général, relativement au bill (I) intitulé: "Acte concernant l'économie interne du Sénat," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (39) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta."

Aussi le bill (23) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation et de pouvoir hydraulique de la rivière Haute et du creek aux Moutons, et

Aussi le bill (64) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (70) intitulé: "Acte constituant en corporation l'Association des Meuniers de la Puissance," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (16) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer à passagers de la cité, d'Ottawa," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott a présenté un bill (N) intitulé: "Acte pour amender l'Acte d'inspection."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Sanford,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 1er juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 1er JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1 11 mai—Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Power :

2 20 mai—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill (72) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique," il proposera en amendement : " Que le bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en retranchant le neuvième article du dit bill."

Par l'honorable M. McMillan :

3 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
Page 1, ligne 8, retranchez depuis " et " jusqu'à " le " dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres compren-

dront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit: "et deux "sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de "Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri- "toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis "par le Sénat dans la première semaine de chaque session du "parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux "par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un "comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce "comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pour- "ront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria):

POUR JEUDI, 2 JUIN 1892.

Par l'honorable M. Boulton:

5 31 mai—Qu'il demandera au gouvernement de déposer sur le bureau de cette Chambre les bordereaux du temps employé pour composer au lynotype les comptes-rendus des débats du Sénat, et faisant voir le nombre d'heures, le nombre d'ems, le coût pour les opérateurs et le machiniste.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 1er JUIN 1892.

1892.

- 1 31 mai—3e lecture (Bill 72) Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de l'Atlantique.—(Honorable M. Lougheed.)
- 2 18 mai—Prise en considération du 18e rapport du comité spécial des divorces (Bill G) pour faire droit à Hattie Adèle Harrison.—(Honorable M. Kaulbach.)
- 3 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR JEUDI, 2 JUIN 1892.

- 1 31 mai—La Chambre de nouveau en comité (Bill 71) Acte amendant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 31 mai—2e lecture (Bill 70) Acte pour incorporer l'Association des Meuniers du Dominion.—(Honorable M. Read, Quinté.)

POUR VENDREDI, 3 JUIN 1892.

- 1 31 mai—2e lecture (Bill N) Acte pour amender l'Acte d'inspection.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 31 mai—2e lecture (Bill 16) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer urbain de la cité d'Ottawa.—(Honorable M. Clemow.)

POUR LUNDI, 6 JUIN 1892.

- 1 31 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour consolider et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR MARDI, 7 JUIN 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

No 42

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mardi 31 mai 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT DU CANADA.

Mercredi, 1er juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Glazier,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>		

PRIÈRES

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table:—

Par l'honorable M. Vidal:—De la Compagnie du chemin de fer Midland du Canada.

L'honorable M. Kaulbach, du comité spécial des divorces, a présenté son vingt-deuxième rapport

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 17,
MERCREDI, 1er juin 1892.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son vingt-deuxième rapport comme suit:

Conformément à l'ordre de renvoi du mercredi, dix-huitième jour de mai dernier, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans la préambule du bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Robert Bennett," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et toutes les pièces et écritures produites devant lui.

Votre comité est d'avis que le préambule du dit bill n'a pas été prouvé d'une manière satisfaisante. Il en est venu à cette décision parce qu'un seul témoin a été appelé pour établir le fait d'adultère dont se plaint le demandeur, et que le témoignage de ce témoin n'est pas positif et concluant. Votre comité recommande donc que le dit bill ne soit pas adopté.

Le tout respectueusement soumis.

H. A. N. KAULBACH,
Président.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé:

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport du bureau des examinateurs du service civil, pour l'année expiré le 31 décembre 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit:—

(*Voir documents de la session, No .*)

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (72) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique," ayant été lu,

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Grant, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), a proposé en amendement:

Que le bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en retranchant le neuvième article du dit bill.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Almon,	Grant,	McKay,	Read (Quinté),
Clemow,	McClelan,	O'Donohoe,	Reesor.—14.
DeBlois,	McDonald (C.-B.),	Perley,	
Dever,	McInnes (Col.-B.),	Power,	

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Abbott,	Dobson,	McMillan,	Poirier,
(Sir John Caldwell),	Girard,	Macdonald (Col.-B.),	Prowse,
Armand,	Glasier,	MacInnes	Reid (Caribou),
Bellerose,	Guévremont,	(Burlington),	Robitaille,
Boldue,	Kaulbach,	Merner,	Sanford,
Boulton,	Landry,	Miller,	Sullivan,
Casgrain,	McCallum,	Montgomery,	Sutherland,
Cheffers,	McKindsey,	Montplaisir,	Vidal.—31.
Dickey,			

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du dix-huitième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (G) intitulé: "Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrison," ayant été lu,

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (G) intitulé: "Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrison," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général, relativement au bill (I) intitulé: "Acte concernant l'économie interne du Sénat," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 2 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR JEUDI, 2 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1 31 mai—Qu'il demandera au gouvernement de déposer sur le bureau de cette Chambre les borderaux du temps employé pour composer au lynotype les comptes-rendus des débats du Sénat, et faisant voir le nombre d'heures, le nombre d'ems, le coût pour les opérateurs et le machiniste.

Par l'honorable M. Boulton :

2 11 mai—Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

POUR LUNDI, 6 JUIN 1892.

Par l'honorable M. Poirier :

3 1er juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres, pétitions, télégrammes, correspondance, mémoires et communications adressés au gouvernement ou à quelqu'un de ses membres relativement à la nomination d'un successeur à feu le juge Wetmore, de la Cour Suprême du Nouveau-Brunswick.

 POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. McMillan :

- 4 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
- Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

- 5 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit : " et deux " sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de " Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri- " toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis " par le Sénat dans la première semaine de chaque session du " parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux " par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un " comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce " comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pour- " ront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 2 JUIN 1892.

1892.

- 1 31 mai—La Chambre de nouveau en comité (Bill 71) Acte amendant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 31 mai—2e lecture (Bill 70) Acte pour incorporer l'Association des Meuniers du Dominion.—(Honorable M. Read, Quinté.)
-

POUR VENDREDI, 3 JUIN 1892.

- 1 31 mai—2e lecture (Bill N) Acte pour amender l'Acte d'inspection.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 31 mai—2e lecture (Bill 16) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer urbain de la cité d'Ottawa.—(Honorable M. Clemow.)
-

POUR LUNDI, 6 JUIN 1892.

- 1 31 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour consolider et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 1er juin—Prise en considération du 22e rapport du comité spécial des divorces *re* (Bill J) Acte pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Kaulbach.)
-

POUR MARDI, 7 JUIN 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)
-

POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

- 1 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

No 43.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi 1er juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. DAWSON,
l'imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 2 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Power,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Sullivan :—De John H. Roblin et autres, de Kingston et du district de Midland, dans la province d'Ontario.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre un relevé indiquant le nombre d'heures employées pour composer le compte-rendu quotidien des débats du Sénat, le nombre d'ems assemblés, y compris les corrections, à venir au vingt mai dernier.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir Documents de la Session No .)

L'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Perley, a proposé :

Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

Après débat.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à demain.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport annuel du département des Pêcheries de la Puissance du Canada, pour l'année 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir Documents de la Session No .)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (H) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la rivière du Lièvre," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 16, retranchez " dans la Grande-Bretagne," et insérez : " en Canada."

Page 1, ligne 25, retranchez depuis " Ottawa " jusqu'à " et " dans la 33e ligne.

Page 1, ligne 37, retranchez depuis " sera " jusqu'à " et " dans la première ligne de la page 2, et insérez : " d'un million de piastres."

Page 2, ligne 6, retranchez " d'octobre " et insérez : " de septembre."

Page 2, ligne 18, retranchez depuis " sterling " jusqu'à " 9 " dans la 28e ligne.

Page 2, ligne 29, retranchez depuis " Pacifique " jusqu'à " pour " dans la 32e ligne.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, qu'ils soient pris en considération par la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (22) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de London à Port-Stanley," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Robitaille,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 3 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR LUNDI, 6 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. Poirier :

1^{er} juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres, pétitions, télégrammes, correspondance, mémoires et communications adressés au gouvernement ou à quelqu'un de ses membres relativement à la nomination d'un successeur à feu le juge Wetmore, de la Cour Suprême du Nouveau-Brunswick.

POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

Par l'honorable M. McMillan :

2¹² mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

3 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit: "et deux "sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de "Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri- "toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis "par le Sénat dans la première semaine de chaque session du "parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux "par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un "comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce "comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pour- "ront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 3 JUIN 1892.

1892.

- 1 31 mai—La Chambre de nouveau en comité (Bill 71) Acte amendant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 31 mai—2e lecture (Bill 70) Acte pour incorporer l'Association des Meuniers du Dominion.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 3 31 mai—2e lecture (Bill N) Acte pour amender l'Acte d'inspection.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 4 31 mai—2e lecture (Bill 16) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer urbain de la cité d'Ottawa.—(Honorable M. Clemow.)
- 5 2 juin—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (H) constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre.—(Honorable M. Clemow.)
- 6 2 juin—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Boulton: Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Boulton.)

POUR LUNDI, 6 JUIN 1892.

- 1 31 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour consolider et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 1er juin—Prise en considération du 22e rapport du comité spécial des divorces *re* (Bill J) Acte pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Kaulbach.)

POUR MARDI, 7 JUIN 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

- 1 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

No 44.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892.

Jeudi, 2 juin 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 3 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Dobson,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Drummond,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan.</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>			

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :—

De la Compagnie du chemin de fer Midland du Canada; demandant que permission lui soit accordée de présenter une pétition en obtention d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever sa ligne.

L'honorable M. Miller, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif au bill (7) concernant la loi criminelle, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

SALLE DE COMITÉ,

Jeudi, 2 juin 1892.

Le comité spécial chargé de délibérer avec le comité de la Chambre des Communes sur le bill (No 7) concernant la loi criminelle, a l'honneur de présenter son quatrième rapport.

Le comité mixte des deux Chambres a continué de prendre en considération le bill (No 7) concernant la loi criminelle, et il a l'honneur de soumettre à la Chambre des Communes les articles dont il n'a pas encore fait rapport, ainsi que les amendements qu'il a jugé à propos d'apporter à certains des dits articles et aux formules de la première annexe du dit bill.

Le tout respectueusement soumis.

WILLIAM MILLER,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport annuel du département de l'Intérieur pour l'année 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No . .*)

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (71) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur."

(*En comité.*)

L'article deux a été reconsidéré :

Le paragraphe deux du dit article a été retranché ;

Le paragraphe trois a été adopté ;

Le paragraphe quatre a été retranché.

Le titre a été de nouveau lu et adopté.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (70) intitulé: "Acte constituant en corporation l'Association des Meuniers de la Puissance," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (N) intitulé: "Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection générale," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (16) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer à passagers de la cité d'Ottawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (H) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la rivière du Lièvre."

Et les dits amendements étant lus de nouveau par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (87) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal au Lac Maskinongé," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (65) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (83) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée)," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Drummond, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Boulton: Que cette Chambre est d'opinion que le temps est arrivé de mettre fin aux concessions de terres en faveur des compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest.

Après un nouveau débat,

La dite motion a été retirée avec la permission de la Chambre.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Robitaille,

La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 6 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR LUNDI, 6 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. Poirier :

- 1^{er} juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres, pétitions, télégrammes, correspondance, mémoires et communications adressés au gouvernement ou à quelqu'un de ses membres relativement à la nomination d'un successeur à feu le juge Wetmore, de la Cour Suprême du Nouveau-Brunswick.

POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

Par l'honorable M. McMillan :

- 2¹² mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

3 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit: "et deux " sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de " Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri- " toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis " par le Sénat dans la première semaine de chaque session du " parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux " par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un " comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce " comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pour- " ront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 6 JUIN 1892.

1892.

- 13 juin—3e lecture (Bill 71) Acte pour amender de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 231 mai—2e lecture (Bill M) Acte pour consolider et amender l'Acte concernant les terres dans les Territoires.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 31er juin—Prise en considération du 22e rapport du comité spécial des divorces *re* (Bill J) Acte pour faire droit à Robert Bennett.—(Honorable M. Kaulbach.)
- 43 juin—2e lecture (Bill 83) Compagnie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou.—(Honorable M. Dickey.)

POUR MARDI, 7 JUIN 1892.

- 118 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)
- 23 juin—2e lecture (Bill 65) Acte incorporant la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard Inlet.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)

POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

- 111 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR JEUDI, 9 JUIN 1892.

- 13 juin—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection générale.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

1870

MEMOIR DE M. DE ...

Paris, le ...

...

...

...

...

No 45.

2^{me} Session, 7^{me} Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi, 3 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 6 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Landry,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>(Sir David Lewis),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :—

De John H. Roblin et autres, du district de Kingston et de Middland, vétérans de 1837, 38 et 39, demandant qu'on leur rende justice, et que leurs justes réclamations soient prochainement reconnues et réglées.

L'honorable M. Poirier, secondé par l'honorable M. Macdonald (I.P.-E.), a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres, pétitions, télégrammes, correspondance, mémoires et communications adressés au gouvernement ou à quelqu'un de ses membres relativement à la nomination d'un successeur à feu le juge Wetmore, de la Cour Suprême du Nouveau-Brunswick.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (71) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur," a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (M) intitulé : " Acte à l'effet de refondre et modifier les Actes relatifs aux biens-fonds dans les Territoires," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du vingt-deuxième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé : " Acte pour faire droit à Robert Bennett," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (83) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée)," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Occidental," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellérose, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 7 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. McMillan :

12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :

Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce pariement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

2 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit : " et deux " sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Territoires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis " par le Sénat dans la première semaine de chaque session du " parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux " par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un

“ comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce
 “ comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pour-
 “ ront mettre à exécution les dispositions du présent acte.”

Par l'honorable M. Clemow :

36 juin—Que le droit de deux cents piastres payé au greffier du Sénat par Robert Bennett lors de la présentation de sa pétition pour obtenir un acte de divorce d'avec sa femme, Matilda Bennett, soit remboursé au dit Robert Bennett, moins les frais faits, et que toutes pièces produites à l'enquête par le dit pétitionnaire lui soient retournées.

POUR JEUDI, 9 JUIN 1892.

Par l'honorable M. McCallum :

46 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de l'enquête faite sur l'administration du canal Welland par A. F. Wood, écuyer, commissaire, à Ste. Catharines, en 1889.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 7 JUIN 1892.

1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.
—(Honorable M. Allan.)
- 2 3 juin—2e lecture (Bill 65) Acte incorporant la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard Inlet.—(Honorable M. Macdonald, C.B.)
- 3 6 juin—2e lecture (Bill 82) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et de l'Ouest.—(Honorable M. Bellerose.)

POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

- 1 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR JEUDI, 9 JUIN 1892.

- 1 13 juin—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection générale.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

No 46.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi, 6 juin 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SEANCES DU SENAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 7 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>(Sir David Lewis),</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (42) intitulé : "Acte à l'effet de modifier l'Acte *constituant en corporation la Compagnie du pont de Brockville et New-York*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (16) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer à passagers de la cité d'Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 3, ligne 48, retranchez depuis "existe" jusqu'à "et" dans la ligne 49 et insérez : "de tout tel individu ou compagnie envers toute municipalité."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son vingt et unième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ, No 8,
MARDI, 7 juin 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés, a l'honneur de présenter son vingt-unième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie du chemin de fer Midland du Canada, demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa voie ;

La pétitionnaire ayant donné des raisons satisfaisantes pour expliquer son retard, votre comité recommande de suspendre en sa faveur la quarante-neuvième règle et de lui accorder la permission qu'elle demande.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que la quarante-neuvième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie du chemin de fer Midland du Canada ; demandant que permission lui soit accordée de présenter une pétition en obtention d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever sa ligne, tel que recommandé dans le vingt et unième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

La pétition suivante a été alors présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Vidal :—De la Compagnie du chemin de fer Midland du Canada.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son vingt-deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ, No 8,
MARDI, 7 juin 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés, a l'honneur de présenter son vingt-deuxième rapport.

Votre comité a eu sous sa considération le bill (87) de la Chambre des Communes, intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal au Lac Maskinongé," qui lui a été renvoyé par application de la cinquante-sixième règle, et a constaté que les avis exigés par la cinquante-unième règle ont été dûment donnés.

Votre comité ayant trouvé satisfaisantes les raisons pour lesquelles on a manqué de présenter une pétition en obtention de ce bill, recommande de suspendre la cinquante-septième règle, en tant que le comité qui sera saisi du bill pourra voir à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (87) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal au Lac Maskinongé," tel que recommandé dans le vingt-deuxième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le bill (87) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal au Lac Maskinongé," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise au jeudi, seize du courant.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (65) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (82) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Occidental," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Alors, sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller,

La chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 8 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. McMillan :

- 1 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :
 Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

- 2 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit : " et deux " sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de " Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri- " toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis " par le Sénat dans la première semaine de chaque session du " parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux " par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un

“ comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce
 “ comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pour-
 “ ront mettre à exécution les dispositions du présent acte.”

Par l'honorable M. Clemow :

36 juin—Que le droit de deux cents piastres payé au greffier du Sénat par Robert Bennett lors de la présentation de sa pétition pour obtenir un acte de divorce d'avec sa femme, Matilda Bennett, soit remboursé au dit Robert Bennett, moins les frais faits, et que toutes pièces produites à l'enquête par le dit pétitionnaire lui soient retournées.

Par l'honorable M. Clemow :

47 juin—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill (16) concernant la Compagnie du chemin de fer à passagers de la cité d'Ottawa, il proposera que le dit bill ne soit pas maintenant lu la troisième fois, mais qu'il soit amendé en ajoutant ce qui suit à l'amendement rapporté par le comité des chemins de fer, télégraphes et havres: “ aussi à charge des obligations résultant
 “ de tout contrat ou convention conclu avec toute municipalité.”

POUR JEUDI, 9 JUIN 1892.

Par l'honorable M. McCallum :

56 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de l'enquête faite sur l'administration du canal Welland par A. F. Wood, écuyer, commissaire, à Ste. Catharines, en 1889.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 8 JUIN 1892.

- 1892.
- 1 7 juin—3e lecture (Bill 16) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer à passagers de la cité d'Ottawa.—(Honorable M. Clemow.)
 - 2 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
 - 3 7 juin—2e lecture (Bill 87) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et du Lac Maskinongé.—(Honorable M. Bellerose.)

POUR JEUDI, 9 JUIN 1892.

- 1 7 juin—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte amendant de nouveau l'Acte d'inspection générale.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR JEUDI, 16 JUIN 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

ORION'S BIRD

THE BIRD

No 47.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mardi, 7 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 8 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>O' Donohoe,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Dobson,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guéremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Landry,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Reid (Caribou),</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (70) intitulé: "Acte constituant en corporation l'Association des Meuniers de la Puissance," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McInness (Burlington), a proposé:

Que le droit de deux cents piastres payé au greffier du Sénat par Robert Bennett lors de la présentation de sa pétition pour obtenir un acte de divorce d'avec sa femme, Matilda Bennett, soit remboursé au dit Robert Bennett, moins les frais faits, et que toutes pièces produites à l'enquête par le dit pétitionnaire lui soient retournées.

L'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé en amendement:

Que la motion soit amendée en y ajoutant ce qui suit:

"Excepté la pièce No 1, produite par la défenderesse, Matilda Bennett, sous la cote C, à l'appui de sa pétition contre le bill, ainsi que toutes autres pièces produites par elle, lesquelles lui seront retournées; et que le greffier du Sénat fasse prendre et garde en dépôt des copies conformes de toutes les pièces rendues aux parties."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (16) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin à passagers de la cité d'Ottawa," tel qu'amendé, ayant été lu,

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé:

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

L'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Girard, a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que l'amendement fait hier au dit bill, à savoir:—

"Page 3, ligne 48, retranchez les mots: "dont ils seront grevés" et insérez: "de tout tel individu ou compagnie envers toute municipalité," soit maintenant retranché et remplacé par l'amendement suivant:—

Page 3, ligne 48, après "grevés" insérez: "aussi à charge des obligations résultant de tout contrat ou convention conclu avec toute municipalité."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (I) intitulé: "Acte concernant l'économie interne du Sénat," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (87) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal au Lac Maskinongé," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre, les cartes accompagnant le rapport du département de l'Intérieur pour l'année 1891.

Ordonné, qu'elles soient déposées sur la table, et elles sont comme suit:

(*Voir Documents de la Session No .*)

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 9 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR JEUDI, 9 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. McCallum :

16 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de l'enquête faite sur l'administration du canal Welland par A. F. Wood, écuyer, commissaire, à Ste. Catharines, en 1889.

POUR VENDREDI, 10 JUIN 1892.

Par l'honorable M. McClelan :

28 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de la subvention payée à la Compagnie du chemin de fer Albert-Sud, avec indication de la date des paiements et des personnes auxquelles ils ont été faits; aussi copie de la correspondance relative à cette subvention, des lettres ou télégrammes en demandant le paiement, et de tous rapports présentés par les ingénieurs ou inspecteurs du gouvernement qui ont inspecté le dit chemin.

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

Par l'honorable M. McMillan :

3 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :

Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

4 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit : " et deux " sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de " Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri- " toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis " par le Sénat dans la première semaine de chaque session du " parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux " par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un " comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce " comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pour " ront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 9 JUIN 1892.

1892.
17 juin—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte amendant de nouveau l'Acte d'inspection générale.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

- 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR JEUDI, 16 JUIN 1892.

- 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

No 48.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892.

Mercrèdi, 8 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 9 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>O'Donohoe,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Drummond,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :—

De la Compagnie du chemin de fer Midland du Canada ; demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever sa ligne.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Occidental," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (83) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

L'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. McCallum, a proposé en amendement :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé comme suit :—

Page 1, ligne 38, après " sterling," insérez : " mais les dites obligations privilégiées n'auront pas priorité sur les obligations en circulation de la Compagnie, ni sur les responsabilités consenties par elles avant la passation du présent acte."

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à la dite motion, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les Honorables Messieurs

Almon,
Chaffers,
Grant,

McCallum,
Pelletier,

Power,
Scott.—7.

NON-CONTENTS :

Les Honorables Messieurs

Abbott,
(Sir John Caldwell),
Allan,
Armand,
Bellerose,
Bolduc,
Boulton,
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
DeBlois,

Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Flint,
Girard,
Glasier,
Guévremont,
Kaulbach,
Landry,
McKay,

McKindsey,
McLaren,
McMillan,
Macdonald
(Victoria),
Macdonald (I.P.-E.),
MacInnes
(Burlington),
Macpherson
(Sir David Lewis),
Masson,

Merner,
Montgomery,
Montplaisir,
Murphy,
O'Donohoe,
Perley,
Prowse,
Sullivan,
Vidal,
Wark.—39.

Ainsi, elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (K) intitulé : "Acte à l'effet de modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements, auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 23, après "soit" insérez : "préalablement."

Page 1, ligne 24, retranchez depuis "adopté" jusqu'à "et" dans la ligne 26 et insérez : "par les deux tiers des voix données à une assemblée générale et spéciale des actionnaires régulièrement convoquée dans le but de la prendre en considération, à laquelle assemblée seront personnellement présents ou représentés par des fondés de pouvoirs des actionnaires représentant au moins la moitié en somme du capital social."

Page 1, ligne 28, retranchez depuis "l'entreprise," jusqu'à "compagnie" inclusivement, lignes 31-32.

Dans le préambule.

Page 1, ligne 1, retranchez "Sa" et insérez : "Considérant que la Compagnie du chemin de fer Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa, a demandé par sa requête, qu'il soit passé un Acte à l'effet de modifier ainsi que ci-dessous énoncé, l'Acte constitutif de la compagnie, et qu'il est à propos d'accéder à cette demande : A ces causes, Sa."

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (68) intitulé : Acte à l'effet de faire revivre et modifier les Actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de ponts d'Ottawa, Waddington et New-York," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (N) intitulé : Acte portant de nouvelles modifications à l'Acte d'inspection générale" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable Sir David Lewis Macpherson, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable Sir David Lewis Macpherson,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 10 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 10 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. McClelan :

18 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de la subvention payée à la Compagnie du chemin de fer Albert-Sud, avec indication de la date des paiements et des personnes auxquelles ils ont été faits; aussi copie de la correspondance relative à cette subvention, des lettres ou télégrammes en demandant le paiement, et de tous rapports présentés par les ingénieurs ou inspecteurs du gouvernement qui ont inspecté le dit chemin.

Par l'honorable M. McCallum :

26 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de l'enquête faite sur l'administration du canal Welland par A. F. Wood, écuyer, commissaire, à Ste. Catharines, en 1889.

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

Par l'honorable M. McMillan :

3 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :

Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

4 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit : " et deux " sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de " Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri- " toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis " par le Sénat dans la première semaine de chaque session du " parlement, ou chaque fois qu'une vacance se produira parmi eux " par décès, résignation ou incapacité d'agir, composeront un " comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce " comité, dont le président du Sénat en exercice sera l'un, pour- " ront mettre à exécution les dispositions du présent acte."

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 10 JUIN 1892.

1892.

- 19 juin—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (K) Acte amendant l'Acte qui incorpore la Compagnie du chemin de fer Grande Jonction de Manitoba et Assiniboïa.—(Honorable M. Boulton.)
- 29 juin—Comité de toute la Chambre (Bill N) pour amender de nouveau l'Acte d'inspection générale.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
-

POUR LUNDI, 13 JUIN 1892.

- 19 juin—2e lecture (Bill 68) Acte pour remettre en vigueur et amender les Actes relatifs à la Compagnie du chemin de fer et de pont d'Ottawa, Waddington et New-York.—(Honorable M. Vidal.)
-

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

- 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
-

POUR JEUDI, 16 JUIN 1892.

- 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

No 49.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Jeudi, 9 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 10 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Murphy,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Dobson,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Power,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, un état de la subvention payée à la Compagnie du chemin de fer Albert-Sud, avec indication de la date des paiements et des personnes auxquelles ils ont été faits ; aussi, copie de la correspondance relative à cette subvention, des lettres ou télégrammes en demandant le paiement, et de tous rapports présentés par les ingénieurs ou inspecteurs du gouvernement, qui ont inspecté le dit chemin.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de l'enquête faite sur l'administration du canal Welland par A. F. Wood, écuier, commissaire, à Ste. Catharines, en 1889.

La dite motion a été retirée, avec la permission de la Chambre.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son vingt-troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ, No 8,
VENDREDI, 10 juin 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés, a l'honneur de présenter son vingt-troisième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie du chemin de fer Midland, demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever certaines parties de sa voie, et a trouvé que les avis n'ont pas été publiés pendant tout le temps voulu ; votre comité recommande de suspendre la cinquante-unième règle en faveur de la pétitionnaire, vu que le comité auquel le bill sera renvoyé pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette insuffisance de publicité.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que la cinquante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie du chemin de fer Midland du Canada ; demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever certaines parties de sa voie, tel que recommandé dans le vingt-troisième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott a présenté un bill (O) intitulé : " Acte pour amender l'Acte des liquidations."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (K) intitulé : " Acte à l'effet de modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboia."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Armand, il a été Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (N) intitulé : " Acte portant de nouvelles modifications à l'Acte d'inspection générale."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, mardi prochain.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 13 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. McMillan :

1 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :

Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

2 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit: " et deux " sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de " Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri-

“ toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis
 “ par le Sénat dans la première semaine de chaque session du
 “ parlement, ou chaque fois qu’une vacance se produira parmi eux
 “ par décès, résignation ou incapacité d’agir, composeront un
 “ comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce
 “ comité, dont le président du Sénat en exercice sera l’un, pour-
 “ ront mettre à exécution les dispositions du présent acte.”

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 13 JUIN 1892.

1892.

- 1 9 juin—2^e lecture (Bill 68) Acte pour remettre en vigueur et amender les Actes relatifs à la Compagnie du chemin de fer et de pont d’Ottawa, Waddington et New-York.—(Honorable M. Vidal.)

POUR MARDI, 14 JUIN 1892.

- 1 10 juin—3^e lecture (Bill N) Acte pour amender de nouveau l’Acte d’inspection générale.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 10 juin—2^e lecture (Bill O) Acte pour amender l’Acte de liquidation.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

- 1 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l’économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR JEUDI, 16 JUIN 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1^{er} rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

No 50.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi, 10 juin 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA :

Imprimé par S. E. DAWSON,
l'imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 13 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Dickey,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (68) intitulé: " Acte à l'effet de faire revivre et modifier les Actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de ponts d'Ottawa, Waddington et New-York," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott a présenté un bill (P) intitulé: " Acte établissant de nouvelles dispositions au sujet des concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (G) intitulé: " Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrison."

Et aussi le bill (F) intitulé: " Acte pour faire droit à James Wright," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ces bills, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (16) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin à passagers de la cité d'Ottawa," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 14 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. McMillan :

1 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :

Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

2 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exerce" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit : " et deux " sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de " Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri-

“ toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis
“ par le Sénat dans la première semaine de chaque session du
“ parlement, ou chaque fois qu’une vacance se produira parmi eux
“ par décès, résignation ou incapacité d’agir, composeront un
“ comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce
“ comité, dont le président du Sénat en exercice sera l’un, pour-
“ ront mettre à exécution les dispositions du présent acte.”

Par l’honorable M. Casgrain :

3 13 juin—Lorsque la Chambre s’ajournera aujourd’hui, qu’elle soit ajournée à mardi, le 21 du courant à huit heures du soir.

Par l’honorable M. Almon :

4 13 juin—Qu’il demandera si le gouvernement a l’intention de vendre en lots à bâtir partie du fort historique d’Annapolis Royal ?

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 14 JUIN 1892.

1892.

- 1 10 juin—3e lecture (Bill N) Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection générale.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 10 juin—2e lecture (Bill O) Acte pour amender l'Acte de liquidation.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

- 1 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 13 juin—2e lecture (Bill P) Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les octrois de terre aux membres de la milice en service actif dans le Nord-Ouest.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

POUR JEUDI, 16 JUIN 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)

No 51.

2^{me} Session, 7^{me} Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi, 14 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 14 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Pelletier,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Smith,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Macdonald (Cap-B.),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark,</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son huitième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et
Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ, 18 mai 1892.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatifs aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son huitième rapport :

Le comité recommande que M. H. A. Botterell, du bureau de distribution, soit promu au grade de commis de seconde classe.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président pour le Sénat.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son neuvième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et
Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ, 20 mai 1892.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement a l'honneur de présenter son neuvième rapport :

Le comité recommande que chaque membre de la Chambre des Communes élu depuis la dernière session du parlement, reçoive du commis de la papeterie de cette Chambre une boîte de papeterie.

Le comité a soigneusement examiné les documents suivants, et recommande qu'ils ne soient pas imprimés, savoir :—

23i. Réponse à Ordre du 14 mars 1892,—Etat indiquant le nombre de navires terreneuviens, le chiffre de leurs équipages et le nombre d'établissements fixes de pêches, reconnus comme appartenant à des habitants de Terre-Neuve, avec le nombre des personnes y employées, qui ont fait la pêche, l'an dernier, en tout ou en partie dans les eaux du Labrador canadien et des Îles de la Madeleine.

41b. Réponse à Ordre du 9 mai 1892,—Relevé du nombre de voteurs dans les divers districts électoraux de la Colombie-Anglaise, et du nombre de voteurs dans chaque arrondissement de votation du district électoral.

77. Réponse à Ordre du 2 mai 1892,—Copie du certificat de l'ingénieur en chef intérimaire portant que des travaux pour une valeur de \$32,000 payées à Bancroft et Connolly avaient été faits en sus de tous certificats précédents pour le bassin de radoub de Kingston, tel que mentionné dans le rapport de l'Auditeur général, page C—119.

78. Réponse à Ordre du 14 mars 1892.—

1. Copie de la circulaire émise le 10 juin 1891, par le département de la Marine, au sujet des "droits" pour les marins malades en Canada.

2. Liste des personnes auxquelles cette circulaire a été adressée.

3. Copie de toutes les réponses reçues.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président pour le Sénat.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son dixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ, 10 juin 1892.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatifs aux impressions du Parlement a l'honneur de présenter son dixième rapport :

Le comité a soigneusement examiné les documents suivants, et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :—

23j. Message de Son Excellence transmettant à la Chambre des Communes des documents additionnels au sujet de la mise en vigueur contre les vaisseaux de pêche canadiens par les autorités de Terre-Neuve, de l'Acte de Terre-Neuve concernant la vente de la boîte aux navires étrangers. (*Doc. Sess.*)

61c. Réponse à l'Ordre du 13 avril 1892,—Relevé des dépenses faites à même les recettes pour améliorations permanentes, prolongements, additions et facilités (à l'exclusion des travaux ordinaires d'entretien et de réfection) sur le réseau du chemin de fer Intercolonial, du 30 juin 1881 au 1er juillet 1891. Le dit relevé devant indiquer, d'une manière sommaire, les dites dépenses pour chaque branche de service aussi exactement que les comptes pourront le permettre. (*Doc. Sess.*)

84. Réponse à l'Ordre du 1er mars 1892,—Etat indiquant le nombre de Commissions royales instituées, chaque année, depuis la Confédération, les noms des commissaires et les sujets examinés, ainsi que le coût de chacune et le coût total de toutes.

Le comité recommande que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

25a. Réponse supplémentaire à l'Ordre du 3 mars 1892,—Etat donnant la date du mandat de l'Orateur, la date du bref et la date de la nomination de l'officier-rapporteur dans les cas d'élection de membres de la Chambre des Communes depuis la clôture de la dernière session. Aussi, état indiquant les causes de délai, dans chacune des matières ci-dessus, lorsque délai il y a eu.

26e. Relevé, pour dix jours, des recettes et dépenses du Canada, du 11 au 20 mai dernier, et pour la période correspondante de 1891.

26f. Relevé pour dix jours des recettes et dépenses du Canada, du 21 au 31 mai dernier, et la période correspondante de 1891.

28. Etat des affaires de la Compagnie anglo-canadienne de prêt et placement pour l'année civile 1891, et liste des actionnaires pour la même année.

29. Réponse à Adresse (Sénat) du 4 août 1891,—Relevé détaillé du montant payé à A. F. Wood, pour services comme commissaire des canaux et chemins de fer en divers endroits en 1890.

30. Réponse à Adresse (Sénat) du 5 juin 1891,—Etat des recettes dans les districts non organisés de Kéwatin et du Bassin Mackenzie, à compte du revenu aux termes de l'Acte des douanes ou autrement, pendant les trois ans derniers, et des dépenses publiques pour la même période.

39. Réponse à Adresse (Sénat) du 3 mars 1892,—

Copie de la lettre par laquelle l'honorable John Carling, ministre de l'Agriculture, a résigné le siège qu'il occupait au Sénat à la clôture de la dernière session du Parlement.

50a. Réponse à l'Ordre du 30 mars 1892,—Etat indiquant—

1. Le nombre et la situation de chacune des fermes expérimentales.
2. Le montant dépensé dans chacune d'elles, séparément, depuis leur création.
3. Le nom et le salaire de chacun des employés dans chacune des fermes, avec un état des autres avantages que chaque employé reçoit du gouvernement.

63a. Réponse à Ordre du 11 mai 1892,—Copie de tous documents, mémoires et correspondance échangés entre le gouvernement, la corporation et la chambre de commerce de la cité de Sorel et autres personnes, concernant l'octroi d'une subvention pour la construction d'un pont sur la rivière Richelieu, devant relier à la cité de Sorel le chemin de fer "Montréal et Sorel."

73a. Réponse à Ordre du 11 mars 1892,—Copie de tous levés hydrographiques, plans, devis, contrats, rapports et papiers se rapportant au nouveau chenal du Rapide des Galops;

2. Copie de tous rapports d'ingénieurs sur l'accident arrivé au steamer "Traveler" qui a touché fond dans le Rapide des Galops en octobre 1889.

3. Copie de tous rapports (s'il en est) émanant d'aucuns capitaines de bateaux à vapeur sur l'état du dit chenal.

4. Relevé du coût des études faites par des ingénieurs en 1891.

5. Copie des rapports des ingénieurs envoyés pour faire le relevé de ce chenal en 1891.

6. Copie de la preuve faite au sujet de la profondeur, des quantités, etc.

79. Message de Son Excellence transmettant à la Chambre des Communes le rapport de la Commission Royale nommée pour s'enquérir du fonctionnement de l'Acte du Service Civil et d'autres matières se rattachant au service civil en général.

80. Réponse à Adresse du 2 mai 1892,—Etat indiquant, pour l'année dernière (1891),—

1. Le nombre de demandes faites au comité des chemins de fer du Conseil privé pour une décision, ordonnance ou instruction concernant aucune des matières ou choses que le dit comité, aux termes de l'Acte des chemins de fer, a le pouvoir ou l'autorité de traiter.

2. La nature de la demande, en termes généraux.

3. Les noms des membres de l'honorable Conseil privé qui (a) ont instruit chacune de ses demandes; (b) qui étaient présents à une ou plusieurs des séances ajournées et à la décision finale; (c) dans les cas où il y a eu ajournement, les dates de l'instruction, et des ajournements sub-équents ou des ajournements pour décision finale.

4. Etat indiquant la manière dont on a disposé de chacune des dites demandes, savoir: accordée ou refusée, ou accordée en partie.

80a. Réponse à Adresse du 2 mai 1892,—

1. Copie de toutes demandes ou plaintes faites au comité des chemins de fer du Conseil privé concernant les matières ou choses mentionnées dans les paragraphes *k*, *l*, *m*, *n*, et *p*, de la clause onze de l'Acte des chemins de fer.

2. Les noms des personnes qui ont porté ces plaintes ou contre lesquelles elles ont été faites.

3. La manière dont on a disposé de ces demandes ou plaintes.

81. Réponse partielle à Ordre du 23 mars 1892,—Etat indiquant quels édifices fédéraux sont éclairés par l'électricité; les divers systèmes en usage dans chaque édifice, lumière à arc ou à incandescence; le nombre de lumières de la force de 16 bougies ou l'équivalent employées dans chaque édifice; le coût de chaque lumière de la force de 16 bougies ou l'équivalent dans chaque édifice, et le coût moyen annuel de l'éclairage de chaque édifice. Indiquant aussi dans quels édifices les appareils sont la propriété du gouvernement et sont entretenus par lui, et dans le cas contraire, le courant électrique est-il fourni par des stations centrales ou par des particuliers. Aussi, indiquant dans les cas où le courant électrique est fourni du dehors, si le renouvellement des lampes est à la charge du gouvernement. Si oui, dans quels édifices et quel en est le coût annuel. Aussi, les noms des personnes qui ont entrepris d'éclairer aucun de ces édifices, ainsi que les noms ou désignations des édifices et les dates et durée de chacun de ces contrats. Aussi, indiquant quels édifices publics du Canada sont éclairés au gaz et le coût annuel de l'éclairage de chacun de ces édifices.

82. Réponse à Ordre du 2 mai 1892,—Copie de tous papiers, lettres, pétitions, demandes et autres documents concernant la destitution du maître de poste d'Eugenia et la nomination de son successeur.

83. Réponse à Ordre du 16 mai 1892,—Noms des conducteurs de malles mis à leur retraite avec le nombre d'années de service, le salaire de la dernière année de service de chacun d'eux, et aussi les noms de ceux qui ont eu plusieurs années ajoutées à leur temps de service.

85. Etat (Sénat) du nombre d'heures employées à la composition quotidienne des "Débats" du Sénat, etc., jusqu'au 20 mai.

86. Réponse à Adresse du 25 avril 1892,—Copie de la pétition présentée et produite dans la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse, sous l'autorité de l'Acte des Elections Fédérales Contestées, contre l'élection de Joseph A. Gillies pour le comté de Richmond, N.-E., à l'élection générale tenue le 5^{me} jour de mars 1891, avec les dates de la production et présentation de la dite pétition. Aussi, copie de tous papiers et documents se rapportant aux procédures suivantes dans la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse :—

1. Requête à l'honorable juge en chef pour prolonger le délai pour fixer l'instruction de cette pétition.

2. Requête pour fixer la date de l'instruction de la pétition devant être entendue devant leurs Honneurs le juge Weatherbe et le juge Graham, mais entendue devant Son Honneur le juge Weatherbe, siégeant seul le 19 novembre 1891.

3. L'ordre émis par le dit juge Weatherbe siégeant seul pour l'instruction de la dite pétition, fixant le 8 décembre 1891 pour la dite instruction.

4. L'avis, en date du 28 novembre 1891, de l'appel de cette décision de l'honorable juge Weatherbe interjeté devant la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse pour les raisons suivantes :—

(a) Parce qu'il n'avait pas juridiction d'émettre tel ordre ou la partie de cet ordre prolongeant le délai.

(b) Parce que six mois s'étaient écoulés depuis la présentation de la pétition.

(c) Parce que le temps et le lieu n'avaient pas été fixés dans les six mois de la date à laquelle la pétition avait été présentée.

(d) Parce que le prolongement de délai accordé par le dit ordre n'avait pas été donné sur demande à cette fin appuyée d'affidavits, et qu'il n'appert pas du dit ordre et qu'il n'y avait pas raison de croire à l'époque où il a été émis, que les fins de la justice nécessitaient cette prolongation.

(e) Parce que le répondant n'a reçu avis d'aucune demande pour prolonger le délai fixé pour le commencement de l'instruction.

(f) Parce qu'un seul juge n'avait pas juridiction de fixer l'époque et le lieu de l'instruction.

(g) Parce que l'instruction de la pétition ne peut être commencée pendant le terme de la cour à laquelle les juges qui doivent instruire la dite pétition sont obligés de siéger.

5. L'avis de motion sur le dit appel pour le 3 décembre 1891.

6. La fixation, par Son Honneur le juge Weatherbe, juge senior, du dit 3 décembre 1891 pour l'audition devant la Cour Suprême.

7. L'ajournement de l'audition à un jour ultérieur.

8. Le jugement de la Cour Suprême dans cette cause.

9. La règle de la Cour Suprême en date du 19 décembre 1891 rejetant l'ordre de Son Honneur le juge Weatherbe qui fixait la date de l'instruction de la dite pétition.

10. La date à laquelle leurs Honneurs les juges Weatherbe et Graham ont reçu copie de l'ordre de la Cour Suprême rejetant le dit ordre du juge Weatherbe au sujet de la dite instruction.

11. La date à laquelle les dits juges ont fait rapport à l'honorable Orateur de la Chambre des Communes qu'ils avaient instruit la dite pétition et déclaré l'élection du dit Joseph A. Gillies nulle, et son siège en parlement vacant.

12. La date de la requête adressée à Son Honneur le juge Weatherbe pour surseoir à la décision au sujet de la pétition en attendant la décision de la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse sur la question de juridiction, et le rejet de cette requête.

Aussi, copie des diverses pétitions présentées et produites dans la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse, en vertu de l'Acte des Elections Fédérales Contestées, contre

l'élection de Sir John S. D. Thompson, et de MM. C. H. Tupper, C. E. Kaulbach, J. B. Mills, N. W. White et Hugh Cameron, pour six des divers comtés de la province de la Nouvelle-Ecosse, à l'élection générale tenue le 5 mars 1891; aussi, copie de tous papiers et documents en rapport avec les diverses procédures dans les dites causes dans la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse.

87. Réponse à Ordre du 30 mars 1892.—Copie de tous comptes, réclamations et certificats présentés et transmis du 1er juillet 1885 jusqu'à date, au gouvernement du Canada par chaque juge de la cour Supérieure de la province de Québec, en sa qualité de tel juge, pour toutes dépenses de voyage et d'hôtel dans une place autre que celle dans laquelle tel juge est tenu de résider, ou dans laquelle il a, de fait, résidé, soit pour y avoir siégé ou agi en telle qualité, ou pour y avoir tenu une cour pour des affaires civiles, criminelles ou autres; aussi, un état détaillé des diverses sommes payées en conformité de ces comptes, réclamations et certificats.

88. Réponse supplémentaire à Adresse du Sénat en date du 14 septembre 1891.—Copie de toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

Le comité recommande que les rapports des délégués des fermiers-tenanciers qui ont été autorisés pour impression et qui sont encore dans le Bureau de l'Imprimerie, soient envoyés à Sir Charles Tupper, Haut Commissaire du Canada, pour être distribués dans le Royaume-Uni.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président pour le Sénat.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat, en date du 5 mai 1892, pour copie des lettres, communications et rapports en la possession du gouvernement, concernant l'adoption d'une heure unique, qui ont été reçus par lui depuis le mois de mai 1891.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session, No .*)

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (N) intitulé: "Acte portant de nouvelles modifications à l'Acte d'inspection générale."

L'honorable Sir John Caldwell Abbott a proposé, secondé par l'honorable M. Smith,

que le dit bill ne soit pas maintenant lu la troisième fois, mais qu'il soit amendé en retranchant le quatrième paragraphe de l'article sept.

La question de concours étant posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (O) intitulé: "Acte pour amender l'Acte des liquidations," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, vendredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 15 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

1892.

Par l'honorable M. McMillan :

1 12 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera l'amendement suivant :

Page 1, ligne 8, retranchez depuis "et" jusqu'à "le" dans la seizième ligne et insérez : " huit membres du Sénat seront commissaires aux fins du présent acte. Ces huit membres comprendront deux sénateurs des provinces maritimes, deux de la province de Québec, deux de la province d'Ontario et deux des provinces et territoires à l'ouest de la dite province d'Ontario jusqu'au Pacifique ; ils seront nommés par le Sénat au commencement de chaque parlement et resteront en charge jusqu'à l'expiration de ce parlement ; et s'il se produit en quelque temps une vacance par décès ou résignation, elle sera remplie par le Sénat et la majorité des dits commissaires."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

2 16 mai—Lorsque la Chambre délibérera en comité général le bill I concernant l'économie interne du Sénat, il proposera en amendement à l'amendement de l'honorable M. McMillan que l'article deux du bill soit amendé en retranchant tous les mots après "exercice" dans la première ligne et en les remplaçant par ce qui suit : " et deux " sénateurs de la province d'Ontario, deux de la province de " Québec, un de chacune des autres provinces, et un des Terri-

“toires du Nord-Ouest, lesquels seront respectivement choisis
 “par le Sénat dans la première semaine de chaque session du
 “parlement, ou chaque fois qu’une vacance se produira parmi eux
 “par décès, résignation ou incapacité d’agir, composeront un
 “comité pour les objets du présent acte, et six membres de ce
 “comité, dont le président du Sénat en exercice sera l’un, pour-
 “ront mettre à exécution les dispositions du présent acte.”

Par l’honorable M. Casgrain :

3 13 juin—Lorsque la Chambre s’ajournera aujourd’hui, qu’elle soit ajournée à
 mardi, le 21 du courant à huit heures du soir.

Par l’honorable M. Almon :

4 13 juin—Qu’il demandera si le gouvernement a l’intention de vendre en lots à
 bâtir partie du fort historique d’Annapolis Royal ?

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 15 JUIN 1892.

1892.

- 1 11 mai—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte concernant l'économie interne du Sénat.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 13 juin—2e lecture (Bill P) Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les octrois de terre aux membres de la milice en service actif dans le Nord-Ouest.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
-

POUR JEUDI, 16 JUIN 1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)
-

POUR VENDREDI, 17 JUIN 1892.

- 1 14 juin—Comité de toute la Chambre (Bill O) pour amender l'Acte de liquidation.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
-

POUR MARDI, 21 JUIN 1892.

- 1 14 juin—Prise en considération du 8e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 2 14 juin—Prise en considération du 9e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 3 14 juin—Prise en considération du 10e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

Издательство
Ленинградского университета
1928

СВЕТЛОТЕНОВАЯ
СЕРИЯ

1928

Ленинградский университет

1928

No 52.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mardi, 14 juin 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
l'imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine
1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 15 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dever,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dobson,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Girard,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Wark.</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Murphy,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable Mary Vidal :—De M. K. Hunter et autres, de Saskatoon, dans les Territoires du Nord-Ouest, et de Nellie Wright et autres, membres de l'Union chrétienne de tempérance des femmes de la Puissance du Canada.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (87) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Lac Maskinongé," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (68) intitulé : " Acte à l'effet de faire revivre et modifier les Actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de ponts d'Ottawa, Waddington et New-York," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (65) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du tunnel et de pont de Burrard-Inlet," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 38, après " pont " insérez l'article A.

" Article A.

" La portion du dit pont qui traversera la partie navigable du second détroit de Burrard-Inlet devra ou être placée à une hauteur libre de cent cinquante pieds au moins au-dessus du niveau des hautes eaux, ou contenir une travée mobile ou tournante d'une ouverture libre de cent cinquante pieds au moins."

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par la Chambre, mercredi prochain.

L'honorable M. Casgrain, secondé par l'honorable M. Dever, a proposé :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée au mardi, vingt et un du courant, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général, relative-
ment au bill (I) intitulé : " Acte concernant l'économie interne du Sénat," ayant
été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable
M. Smith, il a été

Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (P) intitulé : " Acte établissant de nou-
velles dispositions au sujet des concessions de terres aux miliciens en activité de
service dans le Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable
M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le
bill (71) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur," et
informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amende-
ments faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,
a proposé :

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue
dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée
au mardi, 21 courant, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 21 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 21 JUIN 1892.

1892.

- 1 18 mai—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Allan.)
 - 2 14 juin—Comité de toute la Chambre (Bill O) pour amender l'Acte de liquidation.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
 - 3 14 juin—Prise en considération du 8e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
 - 4 14 juin—Prise en considération du 9e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
 - 5 14 juin—Prise en considération du 10e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)
-

POUR MERCREDI, 22 JUIN 1892.

- 1 15 juin—Prise en considération de l'amendement du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, au bill (65) pour incorporer la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet.—(Honorable M. McDonald, Col.-B.)
- 2 15 juin—Comité de toute la Chambre (Bill P) pour amender l'Acte des concessions de terres aux miliciens en service actif dans le Nord-Ouest. (Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

1895
Imprimerie de la Cour Impériale, Paris
Ottawa

ADMIRAL DE SÈNE

PROCURÉUR GÉNÉRAL

1895

2000

2000

No 53.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi, 15 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
l'imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine
1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 21 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Price,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>			

PRIÈRES.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait accordé la permission de s'absenter au Vénéral Archidiacre Lauder, D.C.L., chapelain du Sénat, et que pendant son absence ses fonctions sont remplies par le révérend Thomas Bailey, d'Ottawa.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Girard,—Du conseil municipal de la paroisse de Belœil, dans le comté de Verchères, dans la province de Québec.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement, ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit rapport soit rayé de l'ordre du jour.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (O) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications à l'Acte des liquidations."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et retranché.

Le deuxième article a été lu et agréé.

Le troisième article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit :

Page 1, ligne 29, après "liquidateur," insérez :

2. La cour pourra aussi rendre un ordre prescrivant comment on disposera des livres, comptes et documents de la compagnie et du liquidateur, et elle pourra prescrire qu'ils soient déposés à la cour ou autrement conservés suivant qu'elle le jugera à propos.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et le dit article, tel qu'amendé, a été agréé.

Le quatrième article a été lu et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du huitième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du neuvième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du dixième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (93) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer Midland du Canada," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 22 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 22 JUIN 1892.

1892.

- 1 15 juin—Prise en considération de l'amendement du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, au bill (65) pour incorporer la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet.—(Honorable M. McDonald Col.-B.)
- 2 15 juin—Comité de toute la Chambre (Bill P) pour amender l'Acte des concessions de terres aux miliciens en service actif dans le Nord-Ouest. (Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 3 21 juin—2e lecture (Bill 93) Acte concernant le chemin de fer Midland.—(Honorable M. Vidal.)

No 54.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 18

Mardi, 21 juin 1892.

PROCES VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. F. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 22 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>			

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De Mary K. Hunter et autres, de Saskatoon, dans les Territoires du Nord-Ouest, et de Nellie Wright et autres, membres de l'Union chrétienne de tempérance des femmes de la Puissance du Canada, demandant le droit de suffrage pour les femmes.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ, 13 mai 1892.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son septième rapport :

Le comité a soigneusement examiné les documents suivants, et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :—

23*h*. Message du Gouverneur général transmettant à la Chambre des Communes des documents additionnels au sujet de la mise en vigueur contre les vaisseaux de pêche canadiens par le gouvernement de Terre-Neuve de l'Acte de Terre-Neuve concernant la vente de la boîte aux navires étrangers. (*Doc. Sess.*)

66*a*. Réponse à l'Ordre du 23 mars 1892,—Copie de toute correspondance, rapports, etc., qui ont pu être échangés entre le gouvernement canadien et Sir Douglas Fox ou tout autre ingénieur, depuis le 1er septembre 1891, au sujet de la construction d'un tunnel entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme, sous le détroit de Northumberland. (*Doc. Sess.*)

68. Réponse à l'Adresse du 14 mars 1892,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement canadien ou aucun de ses membres et le gouvernement anglais, ou entre les autorités du Canada et toute personne ou personnes au sujet de l'admission du bétail vivant venant des États-Unis, et copie de tous ordres en conseil à ce sujet. (*Doc. Sess.*)

70. Réponse à l'Adresse du 30 mars 1892,—Copie de toute correspondance, télégrammes ou autres documents échangés entre le gouvernement du Canada et les autorités impériales ou le gouvernement de Terre-Neuve, ou entre aucun membre ou représentant de quelqu'un de ces gouvernements, touchant l'admission de Terre-Neuve dans la Puissance du Canada, y compris toute correspondance ou télégrammes adressés au Haut-Commissaire ou venant de lui, sur ce sujet, et tous rapports au conseil et minutes du conseil s'y rapportant. Aussi, copie de toutes conditions ou offres qui ont pu être soumises au gouvernement de Terre-Neuve ou à quelqu'un de ses membres au sujet de l'entrée de cette Île dans la fédération canadienne. (*Doc. Sess.*)

71. Réponse à l'Adresse du 10 mars 1892,—Copie de toute correspondance, mémoires, ordres administratifs, et ordres en conseil concernant les limites nord-ouest, nord et est de la province de Québec, reçus ou passés pendant les cinq dernières années et non encore soumis à la Chambre, ainsi que tous rapports d'explorations ou d'arpentages ordonnés à ce sujet par le gouvernement du Canada pendant la dite période. (*Doc. Sess.*)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

26*d*. Relevé, pour dix jours, des recettes et dépenses du Canada, du 21 au 30 avril écoulé, et pour la période correspondante de 1891.

47*a*. Réponse à l'Adresse du 10 mars 1892,—Copie de toutes soumissions reçues par le département des Chemins de fer et Canaux pour les sections 11, 12 et 13 du canal de Soulanges projeté, indiquant,—

(*a*) le montant collectif de chaque soumission ;

(*b*) la quantité de chaque classe de travaux dans les cédules de chaque section ;

(*c*) le montant de chaque soumission, en détail, tel que calculé d'après le produit de la quantité et du prix de chaque item ;

(d) Copie de tous rapports en conseil et ordres en conseil concernant ces soumissions;

(e) Copie de tous rapports d'ingénieurs sur chacune des dites sections;

(f) Copie, en détail, de tous les estimés des ingénieurs pour chaque section, donnant la quantité, le prix et le montant de chaque classe de travaux dans les cédules;

(g) Copie de toute correspondance concernant les dites soumissions.

47b. Réponse à Ordre du 17 mars 1892,—Rapports d'ingénieurs qui ont décidé la construction du canal de Beauharnois, rapports d'ingénieurs en faveur de la construction du canal de Saulanges, et rapports, lettres, etc., d'ingénieurs ou de capitaines ou pilotes s'objectant à la construction du canal à Soulanges.

61a. Réponse à Ordre du 4 avril 1892,—Copie de tous rapports et correspondance entre le département des Chemins de fer et les surintendants des divers services de l'Intercolonial au sujet de l'accident arrivé à Truro à un train sous la conduite du conducteur H. D. Archibald, et concernant sa destitution subséquente.

61b. Réponse à Ordre du 2 mai 1892,—Etat indiquant la quantité de terrain additionnel acheté le long ou dans le voisinage des chemins de fer de l'Etat pour donner plus de facilités au trafic ou pour autres fins; la quantité achetée ou payée entre le 1er juillet 1891 et le 1er avril 1892; le nom du vendeur et le prix d'achat; l'objet pour lequel la propriété sert ou doit servir.

67. Réponse à Ordre du 9 mars 1892,—Qu'une carte de la Puissance du Canada soit déposée sur le bureau de la Chambre, indiquant les limites des townships, comtés et divisions électorales dans chaque province, et le nombre de votes inscrits dans chaque township, pour chaque candidat, lors de l'élection générale de mars 1891.

69. Réponse à Ordre du 14 mars 1892,—Copie de toutes soumissions reçues pour travaux de gravure ou d'impression depuis 1882, et de tous contrats conclus à ce sujet, y compris le contrat de l'année actuelle. Aussi, copie de toute correspondance à ce sujet depuis 1882.

72. Réponse à Adresse,—Copie des instructions annexées à la commission des lieutenants-gouverneurs des provinces du Canada.

73. Réponse à Ordre du 14 mars 1892,—Copie de toute correspondance, rapports d'ingénieurs, pétitions ou autres documents concernant l'exploration ou le creusement du chenal du Rapide des Galops; aussi, état indiquant les travaux exécutés par le remorqueur *Iroquois*, appartenant au gouvernement, et les services rendus par le nommé John Stitt en rapport avec le dit remorqueur.

74. Réponse à Adresse du 4 avril 1892,—Copie des lettres patentes originales constituant en corporation la Compagnie des Filatures de coton de la Puissance (limitée), des lettres patentes supplémentaires portant le capital-actions de la dite compagnie de \$100,000 à \$5,000,000, et de toute correspondance, pétitions, déclarations et preuve soumises au gouvernement à l'appui de l'émission des dites lettres patentes supplémentaires. Aussi, copie des lettres patentes originales constituant en corporation la Compagnie canadienne des Filatures de coton teint (limitée), des lettres patentes supplémentaires portant le capital-actions de la dite compagnie de \$100,000 à \$5,000,000, et de toute correspondance, pétitions, déclarations et preuve soumises au gouvernement à l'appui de l'émission des dites lettres patentes supplémentaires.

75. Réponse à Ordre du 2 mai 1892,—Copie de toute correspondance concernant la nomination de W. H. Ingram comme percepteur de douane à Saint-Thomas, Ont.

76. Réponse à Adresse du 2 mai 1892,—Copie de toute correspondance, mémoires et documents échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et toutes personnes, compagnies ou corporations, sur l'opportunité de libérer le comté de Pontiac de toute ou partie de sa dette de chemin de fer.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président pour le Sénat.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, vendredi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération de l'amendement proposé par le comité des chemins de fer, télégraphes et havres, au bill (65) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du tunnel et de pont de Burrard-Inlet," ayant été lu

L'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, a proposé :

Que le dit amendement ne soit pas adopté maintenant, mais que le rapport soit renvoyé au dit comité, pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :—

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Abbott,	Cochrane,	McMillan,	Montplaisir,
Allan,	DeBlois,	Macdonald (Victoria)	O'Donohoe,
Almon,	Dobson,	Macdonald (I.P.E.),	Ogilvie,
Armand,	Girard,	MacInnes	Read (Quinét),
Bolduc,	Glasier,	(Burlington),	Sutherland,
Boulton,	Guévremont,	Miller,	Tassé,
Casgrain,	Lougheed,	Montgomery,	Vidal.—29.
Clemow,	McKindsey,		

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Bellerose,	Kaulbach,	Merner,	Prowse,
Chaffers,	McCallum,	Pelletier,	Reesor,
Dever,	McDonald (C.-B.),	Perley,	Scott,
Flint,	McInnes (Victoria),	Poirier,	Sullivan,
Grant,	McKay,	Power,	Wark.—20.

Ainsi, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été Ordonné, en conséquence.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (P) intitulé: "Acte établissant de nouvelles dispositions au sujet des concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 12, retranchez "prochain" et insérez: "mil huit cent quatre-vingt-douze."

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (93) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer Midland du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 23 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 24 JUIN 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

1 22 juin—Lorsque le bill de redistribution sera délibéré en cette Chambre, il proposera de le renvoyer à la Cour Suprême pour qu'elle exprime son opinion sur la constitutionnalité de cette mesure, en tant que le Parlement devrait déterminer le mode d'après lequel se fera le remodèlement des circonscriptions électorales, en laissant toutefois à des experts sa mise à exécution conformément à l'article 51 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 24 JUIN 1892.

1 22 juin—Prise en considération du 7e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

PROOF & REPLY

PRINTED

Published by the ...

1880

on
le
e-
11

104

No 55.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi, 22 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

ОТПАВА:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 23 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs—

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Landry,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 24 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR LUNDI, 27 JUIN 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

1 22 juin—Lorsque le bill de redistribution sera délibéré en cette Chambre, il proposera de le renvoyer à la Cour Suprême pour qu'elle exprime son opinion sur la constitutionnalité de cette mesure, en tant que le Parlement devrait déterminer le mode d'après lequel se fera le remodellement des circonscriptions électorales, en laissant toutefois à des experts sa mise à exécution conformément à l'article 51 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 24 JUIN 1892.

1 22 juin—Prise en considération du 7e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

No 56.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Jourd., 23 juin 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
l'imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 24 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McMillan,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (93) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer Midland du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le rapport relatif au bill (65) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du tunnel et de pont de Burrard-Inlet," a présenté le rapport suivant:—

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ, No 8,
VENDREDI, 22 juin 1892.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte constituant, en corporation la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet," conformément à l'ordre de votre honorable Chambre du mercredi, vingt-deux courant, renvoyant à votre comité pour qu'il le prit de nouveau en considération son rapport du mercredi, quinze juin courant, sur le dit bill, a considéré de nouveau le dit rapport et a maintenant l'honneur de rapporter le dit bill, sans amendement.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, mardi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le septième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, et

Le dit rapport ayant été lu de nouveau par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller,

La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 27 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MARDI, 28 JUIN 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

- 1 22 juin—Lorsque le bill de redistribution sera délibéré en cette Chambre, il proposera de le renvoyer à la Cour Suprême pour qu'elle exprime son opinion sur la constitutionnalité de cette mesure, en tant que le Parlement devrait déterminer le mode d'après lequel se fera le remodèlement des circonscriptions électorales, en laissant toutefois à des experts sa mise à exécution conformément à l'article 51 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Par l'honorable M. McInnes (C.B.) :

- 2 24 juin—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill (65) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet," il proposera en amendement que le dit bill ne soit pas lu maintenant la troisième fois, mais qu'il soit amendé par l'addition des mots suivants à la fin du quatrième article :

" La portion du dit pont qui traversera la partie navigable du second détroit de Burrard-Inlet devra ou être placé à une hauteur libre de cent cinquante pieds au moins au-dessus du niveau des hautes eaux, ou contenir une travée roulante ou tournante d'une ouverture libre de cent cinquante pieds au moins."

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 28 JUIN 1892.

1892.
1 24 juin—3e lecture (Bill 65) Acte constituant en corporation la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet.—(Honorable M. McDonald, C.B.)

No 57.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi, 24 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 27 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Landry,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre, le rapport du Commissaire du corps de police à cheval du Nord-Ouest, pour l'année 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et, il est comme suit :—

(Voir Documents de la Session, No 15b.)

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller,

La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 28 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MARDI, 28 JUIN 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

1 22 juin—Lorsque le bill de redistribution sera délibéré en cette Chambre, il proposera de le renvoyer à la Cour Suprême pour qu'elle exprime son opinion sur la constitutionnalité de cette mesure, en tant que le Parlement devrait déterminer le mode d'après lequel se fera le remodellement des circonscriptions électorales, en laissant toutefois à des experts sa mise à exécution conformément à l'article 51 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Par l'honorable M. McInnes (C.B.) :

2 24 juin—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill (65) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet," il proposera en amendement que le dit bill ne soit pas lu maintenant la troisième fois, mais qu'il soit amendé par l'addition des mots suivants à la fin du quatrième article :

" La portion du dit pont qui traversera la partie navigable du second détroit de Burrard-Inlet devra ou être placé à une hauteur libre de cent cinquante pieds au moins au-dessus du niveau des hautes eaux, ou contenir une travée roulante ou tournante d'une ouverture libre de cent cinquante pieds au moins."

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 28 JUIN 1892.

1892.

124 juin—3e lecture (Bill 65) Acte constituant en corporation la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet.—(Honorable M. McDonald, C.B.)

No 58.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi, 27 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 28 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Landry,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Lougheed,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (65) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du tunnel et de pont de Burrard-Inlet," ayant été lu, L'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

L'honorable M. McInnes (Victoria), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu maintenant la troisième fois, mais qu'il soit amendé par l'addition des mots suivants à la fin du quatrième article:

"Et pourvu aussi que la portion du dit pont qui traversera la partie navigable du second détroit de Burrard-Inlet soit à une hauteur libre de cent cinquante pieds au moins au-dessus du niveau des hautes eaux, ou bien contienne une travée roulante ou tournante d'une ouverture libre de cent cinquante pieds au moins."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit.

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Armand,	Grant,	McInnes (Victoria),	Power,
Bellerose,	Guéremont,	McKay,	Prowse,
Casgrain,	Kaulbach,	McLaren,	Reesor,
Chaffers,	Landry,	Macdonald (I.P.-E.),	Scott,
De Blois,	McCallum,	Perley,	Sullivan,
Dever,	McClelan,	Poirier,	Wark.—26.
Flint,	McDonald (C.-B.),		

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	MacInnes	Montgomery,
Clemow,	Lougheed,	(Burlington),	Murphy,
Cochrane,	McMillan,	Miller,	Vidal.—13.
Dobson,	Macdonald (Victoria),		

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Un message de de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (L) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements, auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été lus par le greffier, comme suit:

Page 1, ligne 7, retranchez depuis le premier "qui" jusqu'à "aura."

Page 1, ligne 30, retranchez depuis "serment" jusqu'à "4", dans la ligne 32.

Page 2, ligne 8, après "retirée" insérez "sans le consentement par écrit de chacun des actionnaires enregistrés du brevet ou de quelque partie du brevet."

Page 2, ligne 9, retranchez depuis "2" jusqu'à "révoqué" dans la ligne 10, tous deux inclusivement.

Page 4, ligne 8, retranchez "50" et insérez "25."

Page 4, ligne 13, retranchez "25" et insérez "10."

Page 4, ligne 16, après "objet" insérez ce qui suit comme article 10 :

Article 10.

Le présent Acte ne s'appliquera qu'aux brevets émis après sa sanction.

Dans le titre.

Après "modifiant" insérez "de nouveau" et retranchez "et les Actes qui l'amendent."

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Mills, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (89) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (59) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de l'Ottawa" auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, a proposé :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à jeudi prochain, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, a proposé :

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée à jeudi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 30 juin 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR JEUDI, 30 JUIN 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

1 22 juin—Lorsque le bill de redistribution sera délibéré en cette Chambre, il proposera de le renvoyer à la Cour Suprême pour qu'elle exprime son opinion sur la constitutionnalité de cette mesure, en tant que le Parlement devrait déterminer le mode d'après lequel se fera le remodellement des circonscriptions électorales, en laissant toutefois à des experts sa mise à exécution conformément à l'article 51 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Par l'honorable Sir John Caldwell Abbott :

2 28 juin—Lorsque la Chambre s'ajournera, aujourd'hui, qu'elle soit ajournée à samedi prochain, à onze heures du matin.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 30 JUIN 1892.

1892.

- 1 28 juin—Prise en considération des amendements de la Chambre des Communes au bill (L) amendant l'Acte des brevets d'invention.—Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 28 juin—2e lecture (Bill 89) Acte amendant de nouveau l'Acte des terres fédérales.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 3 28 juin—2e lecture (Bill 59) Acte constituant en corporation la Cie du chemin de fer de la Vallée de l'Ottawa.—(Honorable M. McMillan.)

No 59.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mardi, 28 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
l'imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 30 juin 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son vingt-quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 30 juin 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son vingt-quatrième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions de John A. McDonald et autres, de Victoria, Cap-Breton, et autres lieux, demandant à être constitués en corporation sous le nom de la "Compagnie du chemin de fer de Wolseley et Fort Qu'Appelle"; de B. W. Folger et autres, demandant un acte qui les autorise à construire et exploiter un chemin de fer de ceinture à ou près la cité de Kingston, dans la province d'Ontario ;

Votre comité a constaté que des avis de ces pétitions ont paru pendant tout le temps voulu dans la *Gazette du Canada*, mais aucune preuve n'a été apportée devant votre comité pour établir que des avis analogues aient été publiés dans les journaux locaux.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son vingt-cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 30 juin 1892.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son vingt-cinquième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de la Société Mutuelle de prêt et de construction "la Nationale," de la province de Québec, demandant un acte qui l'autorise à se fusionner avec la Société Mutuelle de prêt et de construction "la Nationale," de la province d'Ontario ;

Votre comité a constaté qu'un avis de cette pétition a paru pendant tout le temps voulu dans la *Gazette du Canada*, mais que les avis qui en ont été donnés dans les journaux locaux sont insuffisants sous le rapport de la durée.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Miller, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, auquel a été renvoyé le bill (No 7) intitulé: "Acte concernant la loi criminelle," a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ,
JEUDI, 30 juin 1892.

Le comité spécial chargé de délibérer avec un comité de la Chambre des Communes sur le bill (No 7) concernant la loi criminelle, et auquel a été renvoyé le bill (No 69) concernant les témoins et la preuve, a l'honneur de présenter son cinquième rapport :

Le comité mixte des deux Chambres a eu sous sa considération le bill (69) concernant les témoins et la preuve et a décidé d'en faire rapport avec divers amendements.

Le tout respectueusement soumis.

WILLIAM MILLER,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (L) intitulé : " Acte modifiant l'Acte des brevets et les actes qui l'amendent."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois par le greffier,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (89) intitulé : " Acte modifiant l'Acte des terres fédérales," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (59) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de l'Ottawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé :

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 4 juillet 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR LUNDI, 4 JUILLET 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.
122 juin—Lorsque le bill de redistribution sera délibéré en cette Chambre, il proposera de le renvoyer à la Cour Suprême pour qu'elle exprime son opinion sur la constitutionnalité de cette mesure, en tant que le Parlement devrait déterminer le mode d'après lequel se fera le remodèlement des circonscriptions électorales, en laissant toutefois à des experts sa mise à exécution conformément à l'article 51 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Par l'honorable Sir John Caldwell Abbott :

228 juin—Lorsque la Chambre s'ajournera, aujourd'hui, qu'elle soit ajournée à demain, à onze heures du matin.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 4 JUILLET 1892.

1892.

130 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 89) Acte amendant de nouveau l'Acte des terres fédérales.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

No 60.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

*Jeu*di, 30 juin 1892.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 4 juillet 1892.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
(<i>Sir John Caldwell</i>),	<i>Glazier,</i>	(<i>Victoria</i>),	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Lougheed,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Robitaille,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>MacInnes (Victoria),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>		<i>Perley,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (59) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de la Vallée de l'Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajourné à demain à onze heures du matin, et que pour le reste de la session, la Chambre siège tous les jours de onze heures du matin, et que cette séance dure jusqu'à une heure de l'après-midi, à moins que la Chambre ne soit ajournée plus tôt; et qu'alors elle reste ajournée à trois heures de de l'après-midi, chaque séance devant être considérée comme une séance distincte.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (89) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des terres fédérales".

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (P) intitulé: "Acte établissant de nouvelles dispositions au sujet des concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (98) intitulé: "Acte concernant les commissaires du havre de Trois-Rivières," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (7) intitulé: "Acte concernant la loi criminelle," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (67) intitulé: "Acte concernant les listes d'électeurs de 1891," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (76) intitulé: "Acte à l'effet de répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (N) intitulé: "Acte portant de nouvelles modifications à l'Acte d'inspection générale," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 6, retranchez "de l'alinéa suivant" et insérez: "des alinéas suivants."

Page 1, ligne 8, après "Pommes" insérez: "(i) Fromage."

Page 2, ligne 1, retranchez "et" et insérez: "tel que modifié par."

Page 2, ligne 2, retranchez "sont révoqués" et insérez: "est révoqué."

Page 2, ligne 4, après "Acte" insérez: "tel que décrété par."

Page 2, ligne 5, après "et" insérez: "modifié par."

Page 2, ligne 6, retranchez "sont révoqués" et insérez: "est révoqué."

Page 2, ligne 33, après "marquer" insérez: "4. L'inspecteur pourra percevoir un droit n'excédant pas dix centins par chaque colis qu'ils inspectera; et ce droit couvrira les frais d'ouverture et de fermeture des colis."

Page 3, ligne 4, après "uniforme" insérez ce qui suit comme article III:—

Article III.

"Le Gouverneur en conseil pourra établir des règlements pour l'inspection du "fromage et l'étampage des colis le contenant, et faire un tarif des honoraires et "frais à payer à l'inspecteur pour cette inspection."

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération à la première séance de la Chambre, demain.

Alors l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé:

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée à demain à onze heures du matin.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 5 juillet 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MARDI, 5 JUILLET 1892.

Par l'honorable M. Boulton :

1892.

122 juin—Lorsque le bill de redistribution sera délibéré en cette Chambre, il proposera de le renvoyer à la Cour Suprême pour qu'elle exprime son opinion sur la constitutionnalité de cette mesure, en tant que le Parlement devrait déterminer le mode d'après lequel se fera le remodellement des circonscriptions électorales, en laissant toutefois à des experts sa mise à exécution conformément à l'article 51 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Par l'honorable M. Clemow :

24 juillet—Lorsque le bill pour répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes sera soumis à la Chambre, il demandera :

1. S'il est exact, comme l'allègue le mémoire du "Junior Conservative Club," qu'il n'y aura pas de district électoral de langue anglaise dans la cité de Montréal ?

2. Combien de représentants les électeurs de langue anglaise de Montréal auront-ils ? Et combien en auront les Canadiens-français ?

3. Les collèges ruraux de langue anglaise ont-ils été remaniés et la minorité anglaise a-t-elle une représentation équitable dans la province ?

Par l'honorable M. Scott :

34 juillet—Qu'un message soit porté à la Chambre des Communes par un des maîtres en chancellerie pour prier cette Chambre de vouloir bien transmettre au Sénat l'exemplaire du bill original concernant la loi criminelle, qui a servi en comité de toute la Chambre, pour que cet exemplaire soit déposé sur la table du Sénat pendant la discussion qui aura lieu au Sénat sur la deuxième lecture de ce bill.

POUR MERCREDI, 6 JUILLET 1892.

Par l'honorable M. Power :

44 juillet—Qu'il demandera au gouvernement quelles mesures il se propose de prendre pour mettre un terme au déficit considérable et croissant qui provient de l'exploitation du chemin de fer Intercolonial ? Et qu'il proposera qu'un ordre soit émis pour faire transmettre à cette Chambre une copie du dernier horaire adopté pour la marche des trains de voyageurs sur ce chemin.

Par l'honorable M. Wark :

54 juillet—Qu'il demandera si le gouvernement a eu quelque demande pour une augmentation du prêt projeté aux Commissaires du havre de Saint-Jean ? Si une telle demande a été faite, est-elle venue du conseil de ville de Saint-Jean ? Si non, de qui est-elle venue ?

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 5 JUILLET 1892.

1892.

- 1 4 juillet—3e lecture (Bill 89) Acte pour amender de nouveau l'Acte des terres fédérales.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 2 4 juillet—2e lecture (Bill 98) Acte concernant les Commissaires du havre des Trois-Rivières.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 3 4 juillet—2e lecture (Bill 7) Acte concernant la loi criminelle.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 4 4 juillet—2e lecture (Bill 67) Acte concernant les listes d'électeurs de 1891.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 5 4 juillet—2e lecture (Bill 76) Acte pour répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 6 4 juillet—Prise en considération des amendements de la Chambre des Communes (Bill N) Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection générale.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

No 61.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Lundi, 4 juillet 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892.

PROCÈS-VERBAUX

45

DES

SÉANCES DU SÉNAT DU CANADA.

Mardi, 5 juillet 1892.

La Chambre s'est réunie à onze heures du matin.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>(Sir David Lewis),</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan.</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, a proposé :

Qu'un message soit porté à la Chambre des Communes par un des maîtres en chancellerie pour prier cette Chambre de vouloir bien transmettre au Sénat l'exemplaire du bill original concernant la loi criminelle, qui a servi en comité de toute la Chambre, pour que cet exemplaire soit déposé sur la table du Sénat pendant la discussion qui aura lieu au Sénat sur la deuxième lecture de ce bill.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans la négative.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (89) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des terres fédérales," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (98) intitulé: "Acte concernant les commissaires du havre de Trois-Rivières," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (7) intitulé: "Acte concernant la loi criminelle," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à la première séance de la Chambre, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (67) intitulé: "Acte concernant les listes d'électeurs de 1891," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (76) intitulé: "Acte à l'effet de répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes," ayant été lu,

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé :

Que le dit bill soit maintenant lu la seconde fois.

Après débats.

Sur motion de Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à trois heures cette après-midi, et qu'il y soit le premier item de l'ordre du jour.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée à trois heures cette après-midi.

La Chambre s'est réunie à trois heures de l'après-midi.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dobson,</i>	<i>Mc Millan,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>		<i>(Victoria),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Mac Innes</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>(Sir David Lewis),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
			<i>Wark.</i>

L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ, No 2,
MARDI, 28 juin 1892.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes du Sénat et d'en faire rapport pour la présente session, a l'honneur de présenter son deuxième rapport :

1. En conformité de l'ordre de votre honorable Chambre du 29 septembre 1891, rendu sur la recommandation du comité spécial chargé d'examiner les comptes du Sénat et d'en faire rapport pour la session de 1891, votre comité a examiné les comptes du greffier du Sénat pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1891 et il les a trouvés corrects.

2. Les comptes montrent que la somme totale reçue par le greffier durant la dite année fiscale se compose des montants suivants :

Lettres de crédit.....	\$114,000 00
Lettres de change.....	253 11
En caisse.....	2,182 77
Total.....	\$116,435 88

Le greffier a rendu compte de cette somme à la satisfaction de votre comité, de la manière suivante :

Paiements par chèques.....	\$79,563 87
Remises par lettres de change.....	253 11
Dépôt au crédit du receveur général (ou dont il est autrement rendu compte).	2,182 77
Balance en banque, fin de l'année fiscale, cancellée par l'auditeur général.....	34,436 13
	\$116,435 88

3. La somme affectée à la papeterie pour 1891-92 était de \$5,988, et le montant déboursé pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1892 restera dans les limites de cette affectation. L'estimation de la dépense de ce chef pour l'année fiscale qui prendra fin le 30 juin 1893, est la même que celle de l'an dernier, savoir : \$5,988.

4. Votre comité recommande qu'à la prochaine session l'on fournisse à chaque sénateur la petite valise ou boîte ordinaire de papeterie.

5. Vu que William L. Lambkin, messenger, sert d'assistant au commis de la papeterie, votre comité recommande de lui accorder une augmentation de cinquante piastres (\$50), son salaire actuel étant de six cents piastres (\$600).

6. Votre comité recommande que la somme de cent piastres (\$100) soit mise à la disposition du comité spécial chargé d'assister Son Honneur le président du Sénat dans l'administration du restaurant, pour être employée à payer l'aide et la surveillance nécessaires.

7. Votre comité recommande que les trois pages premiers en âge soient informés que leurs services ne seront pas requis après la présente session.

8. Votre comité recommande que deux des vacances qui vont avoir lieu dans le service des pages ne soient pas remplies.

Le tout respectueusement soumis.

ROBT. READ,
Président.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre à la première séance, demain.

L'honorable Président du Sénat, du comité mixte de la bibliothèque du Parlement, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

Seconde réunion.

Le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement s'est réuni une seconde fois dans le bureau du président du Sénat, mardi matin, le 28 juin, à 10 A M.

Le rapport des sous-comité des règlements est lu et adopté.

Le rapport du comité d'audition est lu et adopté.

Copie de ces rapports est annexée aux présentes.

Le comité s'ajourne alors.

JOHN J. ROSS.

Bureau du Président du Sénat,
Ottawa, 28 juin 1892.

Le sous-comité chargé d'examiner les règlements concernant l'usage des livres de la Bibliothèque par les membres du parlement pendant la session, a l'honneur de faire rapport comme suit:—

Le sous-comité est d'avis que les livres suivants, savoir :—

1. Débats du parlement impérial.
2. Rapports sur les lois.
3. Revues légales.
4. Débats du Canada et des colonies.
5. Les papiers parlementaires de la Grande-Bretagne.
6. Les Statuts du Canada et des provinces.
7. Ouvrages sur la pratique et le gouvernement parlementaire.
8. Compilations statistiques.

9. Les papiers du Congrès des Etats-Unis et autres ouvrages similaires qui sont constamment en usage parmi les députés ne devraient pas être emportés de la Bibliothèque sauf pour usage pendant un débat et durant une séance de l'une ou l'autre Chambre; et qu'il soit enjoint aux bibliothécaires de s'assurer de la rentrée de ces livres à la fin de la séance de la Chambre.

Votre comité est d'opinion que les règles générales, actuellement en vigueur, concernant l'usage de la Bibliothèque par les députés sont suffisamment explicites, sauf l'exception faite ci-dessus.

Toutefois votre comité considère qu'il est opportun que l'attention des députés soit attirée sur ces règlements et qu'ils devraient exercer leurs privilèges en tenant compte des intérêts de la Bibliothèque et des besoins de leurs collègues en ce qui concerne le nombre de livres pris en une fois et la durée pendant laquelle ils les gardent.

G. W. ALLAN,
Président.

RAPPORT DU SOUS-COMITÉ D'AUDITION.

Le sous-comité chargé par le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement pour la session de 1892 de faire l'audition des comptes des recettes et des dépenses de la Bibliothèque pour l'année dernière, présente le rapport suivant :

Le sous-comité a examiné les comptes, livres et pièces justificatives qui lui ont été soumis par le comptable intérimaire et numérotés 1946 à 2316 (inclusivement), ainsi que les pièces justificatives des lettres de change expédiées aux agents de Londres, Angleterre, et portant les lettres A, B, C et D de 1891-92 respectivement et a constaté qu'ils correspondent les uns aux autres.

Le sous-comité annexe au présent pour l'information du Parlement un relevé du compte courant de la Bibliothèque à partir du jour de la dernière audition (1er juillet 1891) à venir au 1er juin 1892, aussi un état de la dépense faite en achats de livres (classés par sujets) pendant la même période.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

COMPTE COURANT des sommes reçues et déboursées pour livres et reliures depuis le 1er juillet 1891 jusqu'au 31 mai 1892.

1891.	\$ cts.	1892.	Depense—Crédits de 1891-92.	\$ cts.
1er juillet. A montant des subventions de 1891-92—				
Générales.....	10,000 00		Pour montant dépensé pour livres anglais, jusqu'à date	7,349 25
Livres sur l'Histoire de l'Amérique.....	1,000 00		Pour montant dépensé pour livres français, jusqu'à date.....	2,700 24
Reliure.....	2,000 00	13,000 00	Pour montant dépensé pour livres sur l'Histoire de l'Amérique, jusqu'à date.....	820 14
			Pour montant dépensé pour reliure, jusqu'à date.....	653 44
		13,000 00	Balance non dépensée.....	11,523 05
				1,476 95
				13,000 00

RELEVÉ DE LA DÉPENSE FAITE EN VERTU DU CRÉDIT SPÉCIAL "POUR PRÉPARER ET RÉ-IMPRIMER LE CATALOGUE DE L'HISTOIRE DE L'AMÉRIQUE."

1891.	\$ cts.	1892.	LISTE DES CHÈQUES EN SUSPENS, 31 MAI 1892.	\$ cts.
1er octobre Payé à M. Lucien Bance pour services en rapport avec la préparation du catalogue ci-dessus mentionné, en juillet, août et septembre 1891.....	368 00		No 2293 C. O. Beauchemin et fils, Montréal.....	12 00
3 do Payé à M. Faucher de St. Maurice pour services en rapport avec la préparation du catalogue ci-dessus mentionné, en juillet, août et septembre 1891.....	368 00		2308 Union Pub'g Co., Ingersoll.....	3 00
			2309 Cosmopolitan Pub'g Co., New-York.....	2 40
			2310 Joel Munsell's Sons, Albany, N. Y.	5 00
			2312 Geo. H. Ellis, Boston, Mass.....	2 00
1892.			2316 A. Periard, Montréal.....	20 00
31 mai.....	736 00		Total.....	44 40
	1,264 00			
	2,000 00			

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

OTTAWA, 1er juin 1892.

RELEVÉ CLASSIFIÉ PAR SUJETS DE DÉPENSES POUR LIVRES ET RELIURE, DU
1ER JUILLET 1891 AU 31 MAI 1892.

Religion, Philosophie et Education.....	\$ 535 99
Histoire et Biographie.....	2,029 93
Géographie et Voyages.....	461 98
Science.....	630 47
Arts utiles.....	528 44
Beaux-arts.....	302 61
Jeux et amusements.....	41 31
Philologie, Histoire de la Littérature et Bibliographie.....	293 14
Belles-lettres.....	881 03
Encyclopédies et Revues.....	1,737 99
Loi, Histoire constitutionnelle, Documents parlementaires, etc.....	2,260 98
Economie sociale et politique, Statistiques, etc.....	559 75
Almanachs d'adresses.....	74 86
Reiure canadienne.....	653 44
Assurance, Commission, Frais de port, etc.....	531 13
Total	\$11,523 05

Alors sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre à la deuxième séance, demain.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott pour la seconde lecture du bill (76) intitulé: "Acte à l'effet de répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes," ayant été lu,

Après un nouveau débat,

L'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Que le dit rapport ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé à la Cour Suprême pour qu'elle exprime son opinion sur la constitutionnalité de cette mesure, en tant que le Parlement devrait déterminer le mode d'après lequel se fera le remodèlement des circonscriptions électorales, en laissant toutefois à des experts sa mise à exécution conformément à l'article 51 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Après débats.

Six heures ayant sonné, Son Honneur a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30 P.M.

La Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Boulton, en amendement à la motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, pour la seconde lecture du bill (76) intitulé: "Acte à l'effet de répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes,"

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS :

Les honorables Messieurs

Boulton,
McClelan,

McInnes (Victoria), Pelletier,
O'Donohoe, Power,

Scott,—7.

NON-CONTENTS :

Les honorables Messieurs

Abbott (Sir John Caldwell),	Girard, Glasier,	Macdonald (Victoria),	Murphy, Ogilvie,
Allan,	Guévremont,	Macdonald (I.P.E.),	Perley,
Almon,	Kaulbach,	MacInnes	Prowse,
Bolduc,	McCallum,	(Burlington),	Read (Quinté),
Casgrain,	McDonald (Cap-B.)	Macpherson	Smith,
Clemow,	McKindsey,	(Sir David Lewis),	Snowball,
DeBlois,	McLaren,	Miller,	Sutherland,
Dever,	McMillan,	Montgomery,	Tassé,
Dobson,		Montplaisir,	Vidal.—35.

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Le dit bill a été lu la seconde fois, en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général à la première séance de la Chambre, demain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (98) intitulé: "Acte concernant les commissaires du havre de Trois-Rivières."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 28, retranchez: "six" et insérez "cinq"; retranchez: "et payable" et insérez: "en créant un fonds d'amortissement d'un pour cent par an qui sera appliqué au paiement du capital, les dits intérêts et fonds d'amortissement payables."

Les articles deux à six inclusivement ont été séparément lus et agréés.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (67) intitulé: "Acte concernant les listes d'électeurs de 1891."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Dever a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable Sir David Lewis Macpherson, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (N) intitulé: "Acte portant de nouvelles modifications à l'Acte d'inspection générale."

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable Sir David Lewis Macpherson, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (O) intitulé: "Acte contenant de nouvelles modifications à l'Acte des liquidations" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (65) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du tunnel et de pont de Burrard-Inlet," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable Sir David Lewis Macpherson,

La Chambre s'est ajournée à demain, à onze heures du matin.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 6 juillet 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 6 JUILLET 1892.

1892.

Par l'honorable M. Power :

14 juillet—Qu'il demandera au gouvernement quelles mesures il se propose de prendre pour mettre un terme au déficit considérable et croissant qui provient de l'exploitation du chemin de fer Intercolonial ? Et qu'il proposera qu'un ordre soit émis pour faire transmettre à cette Chambre une copie du dernier horaire adopté pour la marche des trains de voyageurs sur ce chemin.

Par l'honorable M. Wark :

24 juillet—Qu'il demandera si le gouvernement a eu quelque demande pour une augmentation du prêt projeté aux Commissaires du havre de Saint-Jean ? Si une telle demande a été faite, est-elle venue du conseil de ville de Saint-Jean ? Si non, de qui est-elle venue ?

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 6 JUILLET 1892.

1892.

- 14 juillet—3e lecture (Bill 89) Acte pour amender de nouveau l'Acte des terres fédérales.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 24 juillet—2e lecture (Bill 7) Acte concernant la loi criminelle.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 35 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents. (Honorable M. Read, Quinté.)
- 45 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 76) pour répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

2E SÉANCE.

POUR MERCREDI, 6 JUILLET 1892.

- 15 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte de la bibliothèque. —(Honorable M. Allan.)

No 62.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mardi, 5 juillet 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 6 juillet 1892.

La Chambre s'est réunie à onze heures du matin.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>(Sir David Lewis),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (89) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (7) intitulé : " Acte concernant la loi criminelle," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à la prochaine séance de la Chambre et qu'il y soit le premier item de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du deuxième rapport du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport, ayant été lu,

L'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), a proposé en amendement :

Que le dit rapport ne soit pas maintenant adopté, mais qu'il soit amendé comme suit :—Dans la première ligne du septième paragraphe, retranchez " trois " et insérez " deux "; et dans la première ligne du huitième paragraphe, retranchez les mots " deux des " et insérez " les."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport, tel qu'amendé, soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (76) intitulé : " Acte à l'effet de répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le deuxième article a été lu et agréé.

Le paragraphe deux du dit deuxième article depuis (a) jusqu'à (s) inclusivement, a été lu et agréé.

Le paragraphe trois du dit deuxième article depuis (a) jusqu'à (v) inclusivement, a été lu et agréé.

Le paragraphe quatre marqué (a) du dit deuxième article, a été lu et agréé.

Le paragraphe cinq du dit deuxième article depuis (a) jusqu'à (c) inclusivement, a été lu et agréé.

Le paragraphe six du dit deuxième article depuis (a) jusqu'à (e) inclusivement, a été lu et agréé.

Le paragraphe sept du dit deuxième article depuis (a) jusqu'à (c) inclusivement, a été lu et agréé.

L'alinéa (d) ayant été lu, il a été proposé de l'amender en retranchant " Macquette " et en insérant à la place " Macdonald."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été rejetée.

Le dit alinéa (d) a été agréé.

L'alinéa (e) ayant été lu, il a été proposé de l'amender en retranchant " Macdonald " et en insérant à la place " Portage-la-Prairie."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été rejetée.

Le dit alinéa (e) a été agréé.

Les alinéa (f) et (g) du dit paragraphe sept ont été lus et agréés.

Le paragraphe huit du dit deuxième article depuis (a) jusqu'à (c) inclusive-ment, a été lu et agréé.

Les articles trois, quatre et cinq ont été lus et agréés.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée à trois heures cette après-midi.

La Chambre s'est réunie à trois heures de l'après-midi.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>		<i>(Victoria),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guéremont,</i>		<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>		<i>(Sir David Lewis),</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
		<i>Pelletier,</i>	

Conformément à l'ordre du jour, le bill (7) intitulé: "Acte concernant la loi criminelle," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général à la prochaine séance de la Chambre.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le second rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Six heures ayant sonné, Son Honneur a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30 P.M.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (7) intitulé: "Acte concernant la loi criminelle."

(*En comité*).

(*Voir journal*).

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau à la première séance de la Chambre, demain.

L'honorable Sir John Caldwell Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat en date du 10 juin 1892, demandant un état de la subvention payée à la Compagnie du chemin de fer Albert-Sud, avec indication de la date des paiements et des personnes auxquelles ils ont été faits; aussi, copie de la correspondance relative à cette subvention, des lettres ou télégrammes en demandant le paiement, et de tous rapports présentés par les ingénieurs ou inspecteurs du gouvernement, qui ont inspecté le dit chemin.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No*)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (84) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (74) intitulé: "Acte modifiant les actes concernant le service civil," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (36) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Banque d'Epargne Scolaire," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois à la première séance de la Chambre, demain.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée à demain, à onze heures du matin.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 7 juillet 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR JEUDI, 7 JUILLET 1892.

1892.

Par l'honorable M. Power :

14 juillet—Qu'il demandera au gouvernement quelles mesures il se propose de prendre pour mettre un terme au déficit considérable et croissant qui provient de l'exploitation du chemin de fer Intercolonial ? Et qu'il proposera qu'un ordre soit émis pour faire transmettre à cette Chambre une copie du dernier horaire adopté pour la marche des trains de voyageurs sur ce chemin.

POUR VENDREDI, 8 JUILLET 1892.

Par l'honorable M. Tassé :

26 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des instructions données par le département de l'Agriculture aux énumérateurs, afin de connaître sur quelle base a été préparé le bulletin qui indique le nombre des Canadiens de langue anglaise et de langue française résidant dans le pays d'après le recensement de 1891.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 7 JUILLET 1892.

1892.

- 16 juillet—La Chambre de nouveau en comité (Bill 7) Acte concernant la loi criminelle.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 26 juillet—2e lecture (Bill 84) Acte pour amender de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 36 juillet—2e lecture (Bill 74) Acte amendant les Actes du service civil.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 46 juillet—2e lecture (Bill 36) Acte d'incorporation de la Banque d'Epargne Scolaire.—(Honorable M. Power.)

No 63.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Mercredi, 6 juillet 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 7 juillet 1892.

La Chambre s'est réunie à onze heures du matin.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>		<i>(Victoria),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté).</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow.</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté) du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son onzième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et
Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ,
7 juillet 1892.

Le comité conjoint des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son onzième rapport comme suit:—

84a. Réponse supplémentaire à Ordre du 1er mars 1892,—Etat indiquant le nombre de Commissions royales instituées chaque année, depuis la Confédération, les noms des commissaires et les sujets examinés, ainsi que le coût de chacune et le coût total de toutes.

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir:—

26c. Relevé, pour dix jours, des recettes et dépenses du Canada, du 1er au 10 juin 1892, et pour la période correspondante de 1891.

61d. Réponse à Ordre du 9 mai 1892,—Etat indiquant,—

1. Le tarif en vigueur sur l'Intercolonial pour le bétail sur pied, et les variations de ce tarif pendant les cinq dernières années.

2. Le nombre de bestiaux expédiés des stations de Sackville, Nappan, Aulac et Amherst et leur destination, faisant la distinction entre des chargements complets de wagons et des quantités moindres que des chargements complets.

61f. Réponse à Ordre du 23 mars 1892,—Copie de tous les témoignages donnés à une enquête, tenue à Lévis, dans le mois de février 1892, relativement à la démission de Michael Quinn, employé régulier du chemin de fer Intercolonial aux usines de Hadlow, Lévis, avec copie de toute correspondance échangée entre Alfred Drake, chef mécanicien pour le dit chemin de fer à Hadlow, et les autorités du même chemin à Moncton, en rapport avec la démission du dit Michael Quinn.

89. Réponse à Ordre du 25 avril 1892,—Etat indiquant le montant respectif d'huile crue et d'huile épurée de graine de coton importée en Canada en 1891.

90. Réponse à Adresse du Sénat, du 5 mai 1892,—Copie des lettres, communications et rapports en la possession du gouvernement, concernant l'adoption d'une heure unique, qui ont été reçus par lui depuis le mois de mai 1891.

91. Réponse à Ordre du 10 juin 1892,—Copie des rapports des délégués des fermiers anglais, MM. McQueen et Davey, sur les provinces maritimes.

92. Copie des minutes de la preuve faite lors de l'instruction, aux termes de l'Acte des Elections Fédérales Contestées, de la cause de A. Sturton *et al. vs* P. V. Savard, défendeur, relative à l'élection pour les comtés de Chicoutimi et Saguenay, en 1891.

93. Réponse à Ordre du 18 juin 1891,—Copie de tous papiers et de toute correspondance en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant le sauvetage d'une partie de l'équipage du navire de S. M. "Lilly" qui s'est perdu sur les côtes du Labrador en septembre 1889.

94. Réponse à Adresse du 10 août 1891—Copie de tous ordres en conseil, mémoires, correspondance et documents concernant l'éboulement à la citadelle de Québec, le 19 septembre 1889.

95. Réponse à Ordre du 4 avril 1892—

1. Copie de toute correspondance, papiers, plaintes et mémoires quelconques concernant la Société de Colonisation de la Tempérance reçus depuis la date de la réponse fournie à la Chambre en 1890 ou non-inclus dans cette réponse.

2. Liste de tous actionnaires de la compagnie en date du 1er mai 1885, avec les montants versés sur appel de fonds soit en espèces, obligations ou autrement, chaque année, jusqu'à date; quelles parts ont été confisquées, la date et la raison.

3. Liste des actionnaires à la date de la réponse, indiquant quand ils sont devenus actionnaires, avec les dates et le montant, et le prix des parts. (a) Le nombre de demandes de versements sur toutes les parts, avec détails quant aux dates, etc.

4. Le montant perçu à titre d'honoraires par les directeurs, chaque année, jusqu'à date.

5. Le montant de deniers placés chaque année, et de quelle manière. (a) Montant total reçu en à-compte de ventes de scrip et de terres jusqu'à date.

6. Liste des porteurs de scrip (avec domicile) qui ont acheté de la compagnie (du scrip émis) avant le 1er juin 1882 et depuis cette date, donnant la date de l'émission, l'étendue de terre achetée par chacun, le prix par acre, et le montant payé jusqu'à date. Dans les cas de cancellation, la date et les conditions.

7. Liste de tous autres contrats passés pour achat de terres, indiquant s'ils ont été échangés pour du scrip, les montants payés jusqu'à date, indiquant aussi si le contrat est encore existant, pourquoi il a été annulé, et quand.

8. Montant et détails des ventes de terres se poursuivant actuellement, et pour lesquelles des terres doivent être fournies par la compagnie.

9. Liste de toutes personnes dont les scrips ont été appliqués sur des sections à nombre pair en 1883, leur position, indiquant les changements de sites, s'il en est, avec la formule du contrat pour les sections à nombre pair.

10. Liste des colons qui ont pris des homesteads en 1885. Liste semblable jusqu'à date (colons réels).

11. La date de l'expiration du contrat avec la compagnie et le gouvernement, avec les conditions de prolongation, s'il en est, et les conditions de règlement final.

12. Liste des terres à être transportées à la compagnie en vertu de tel règlement. Les renseignements ci-dessus devant être accompagnés, si possible, de l'affidavit du président et du comptable.

96. Réponse à Adresse du 2 mai 1892,—Copie du billet de concession accordé à John Alexander McLellan, de l'île Cockburn, pour le lot 15, dans la 5ème concession de la dite île. Aussi, copie de tous affidavits ou déclarations, lettres et autres papiers adressés par quelque personne ou personnes au département ou à quelqu'un de ses officiers se rapportant en quelque manière au dit lot ou à la cancellation du dit billet. Aussi, copie de tout ordre émis pour la cancellation du dit billet.

97. Réponse à Adresse du 2 mai 1892,—Copie du billet de concession accordé pour le lot 16, dans la 4ème concession de l'île Cockburn, et de toute cession ou transfert de ce lot à Peter McLellan. Aussi, copie de tous affidavits ou déclarations, lettres et autres papiers adressés par quelque personne ou personnes au département se rapportant en quelque manière au dit lot ou à la cancellation du dit billet. Aussi, copie de tout ordre émis pour la cancellation du dit billet.

98. Réponse à Ordre du 28 mars 1892,—Etat indiquant,—

1. Le nombre des réserves sauvages dans la Colombie-Anglaise.

2. La situation de chacune et le nom de la tribu à qui elle a été allouée.

3. La superficie de chacune, en acres.

4. La superficie cultivée dans chaque réserve.

5. La population de chaque tribu lorsque la réserve a été établie en premier lieu.

6. La population actuelle de chaque tribu.

7. La superficie estimative des terrains de pâture dans chaque réserve.

8. Le nombre de chevaux, bêtes à cornes et moutons possédés par chaque tribu.

9. La superficie estimative de terres à bois sur chaque réserve.

Le comité recommande qu'une édition des rapports de la Ferme Expérimentale et du Commissaire de l'Industrie Laitière, n'excédant pas, pour chacun de ces rapports, 75,000 exemplaires en anglais et 20,000 en français, soit imprimée pour être distribuée parmi les membres du Sénat et de la Chambre des Communes.

Le comité a soigneusement examiné les comptes des impressions du parlement qui ont aussi été vérifiés et certifiés par l'Auditeur général; ces comptes ont été trouvés exacts et une copie certifiée de la feuille de balance est annexée aux présentes.

Vu l'augmentation des frais de transport entre la Chambre des Communes et le Bureau de poste et les dépenses du fret, le comité recommande qu'à l'avenir tous

rapports, livres bleus et autres documents quelconques soient expédiés aux membres du Sénat et de la Chambre des Communes directement du Bureau de l'Imprimerie.

Le comité recommande, de plus, que son président attire l'attention de la Chambre sur le grand nombre de réponses aux Ordres et Adresses, etc., demandés et produits, et sur les grandes dépenses que nécessite leur préparation.

Le comité recommande aussi qu'en sus du nombre ordinaire d'exemplaires requis pour distribution, 7,000 exemplaires du rapport du comité d'Agriculture soient imprimés pour être distribués parmi les membres du Sénat et de la Chambre des Communes.

Il recommande, en outre, que 500 exemplaires de la preuve faite par chacun des membres du personnel de la Ferme Centrale devant le comité d'Agriculture et de Colonisation durant la présente session, soient imprimés séparément pour l'usage des membres de ce personnel.

Le comité recommande aussi que vu qu'il n'y aura plus de réunion du comité pendant la présente session, son président soit autorisé à ordonner l'impression, ou autrement, d'aucunes des réponses qui pourront être soumises dans chaque Chambre et de statuer, en général, sur toutes autres matières qui sont du ressort de ce comité.

ROBT. READ,

Président pour le Sénat.

DT. Av.
Compte des impressions du parlement, bilan annuel du 1er juillet 1890 au 30 juin 1891.

1890-91.	Recettes.	Montant.	Pièces justificatives No.	Dépenses.	Amount.
		\$ cts.	1890-91.		\$ cts.
	Lettres de crédit—Compte de crédit.....	75,000 00	1	Compte d'impression au 30 juin 1891, y compris le papier..	66,429 22
			2	do Rapport Géologique.....	2,211 12
			3	(Montant payé..... \$5,973 00)	6,061 00
			4	Salaires..... (Remise, pens. de retraite..... 88 00)	219 06
			5	Frais de port.....	79 60
		75,000 00		Divers.....	
				Dépense totale.....	75,000 00

Règlement avec B-197, Rapport de l'Auditeur général.
 Les \$66,429.22 pour impressions renferment Remboursement pour lithographie, \$9. Les \$6,061 pour salaires renferment \$100 pour messagers sessionnels (\$387.50 moins \$287.50 mis en compte en 1891-92.)
 DIVERS—\$79.60 couvre la reliure. \$ 2 50
 do transport des malles 58 00
 Sceau de la Couronne 60
 Impression de chèques 15 00
 Réparation des coussins d'estampillage. 2 50
 \$ 79 60

ROBERT BREWER,
Comptable, Chambre des Communes.
 J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

CHAMBRE DU COMITÉ, Mars 1892.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre à sa première séance demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (36) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Banque d'Epargne Scolaire," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour et que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (7) intitulé: "Acte concernant la loi criminelle.

(En comité.)

(Voir journal.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau à la prochaine séance de la Chambre et qu'il soit le premier item de l'ordre du jour.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (99) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant le havre de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois à la prochaine séance de la Chambre.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (98) intitulé: "Acte concernant les commissaires du havre de Trois Rivières," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée à trois heures cette après-midi.

La Chambre s'est réunie à trois heures de l'après-midi.

Les membres présents étaient—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Girard,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Perley,</i>	

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (7) intitulé: "Acte concernant la loi criminelle."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau à huit heures du soir.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (84) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général à la prochaine séance de la Chambre.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (74) intitulé: "Acte modifiant les actes concernant le service civil," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général à la prochaine séance de la Chambre.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (99) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant le havre de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général à la prochaine séance de la Chambre.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son vingt-sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 7 juillet 1892.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son vingt-sixième rapport :

Votre comité a examiné le bill (36) de la Chambre des Communes, intitulé : "Acte modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Banque d'Epargne Scolaire," lequel lui a été renvoyé en vertu de la cinquante-sixième règle de votre honorable Chambre, et a constaté que les avis exigés par la 51e règle ont été régulièrement donnés.

Votre comité ayant trouvé satisfaisantes les raisons pour lesquelles les promoteurs n'ont pas présenté de pétition au Sénat en obtention de ce bill, recommande de suspendre la cinquante-septième règle en leur faveur d'autant que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette absence de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (36) intitulé : "Acte modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Banque d'Epargne Scolaire," tel que recommandé dans le vingt-sixième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le bill intitulé : "Acte modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Banque d'Epargne Scolaire," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture à la prochaine séance de la Chambre.

Six heures ayant sonné, Son Honneur a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30 P.M.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (7) intitulé : "Acte concernant la loi criminelle."

(*En comité.*)

(*Voir journal.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau à la première séance de la Chambre, demain, et qu'il y soit le premier item de l'ordre du jour.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée à demain, à onze heures du matin.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 8 juillet 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 8 JUILLET 1892.

1892.

Par l'honorable M. Power :

14 juillet—Qu'il demandera au gouvernement quelles mesures il se propose de prendre pour mettre un terme au déficit considérable et croissant qui provient de l'exploitation du chemin de fer Intercolonial ? Et qu'il proposera qu'un ordre soit émis pour faire transmettre à cette Chambre une copie du dernier horaire adopté pour la marche des trains de voyageurs sur ce chemin.

Par l'honorable M. Tassé :

26 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des instructions données par le département de l'Agriculture aux énumérateurs, afin de connaître sur quelle base a été préparé le bulletin qui indique le nombre des Canadiens de langue anglaise et de langue française résidant dans le pays d'après le recensement de 1891.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 8 JUILLET 1892.

1892.

- 16 juillet—La Chambre de nouveau en comité (Bill 7) Acte concernant la loi criminelle.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 27 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 84) Acte pour amender de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 37 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 74) Acte amendant les Actes du service civil.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 46 juillet—2e lecture (Bill 36) Acte d'incorporation de la Banque d'Epargne Scolaire.—(Honorable M. Power.)
- 57 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 99) Acte amendant les Actes relatifs au Havre de Saint-Jean.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 67 juillet—Prise en considération du 11e rapport du comité mixte des impressions du Parlement.—(Honorable M. Read, Quinté.)

No 64.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1

Jeudi, 7 juillet 1892.

PROCES-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1892

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT DU CANADA.

Vendredi, 8 juillet 1892.

La Chambre s'est réunie à onze heures du matin.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Dobson,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>		<i>(Victoria),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES :

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (84) intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Dever a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (74) intitulé : "Acte modifiant les actes concernant le service civil."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (36) intitulé : "Acte modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Banque d'Épargne Scolaire," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (99) intitulé : "Acte modifiant l'Acte concernant le havre de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à la prochaine séance de la Chambre.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le onzième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (7) intitulé : " Acte concernant la loi criminelle."

(*En comité.*)

(*Voir journal.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et l'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau à la prochaine séance de la Chambre et qu'il soit le premier item de l'ordre du jour.

Alors, sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée à trois heures cette après-midi.

La Chambre s'est réunie à trois heures de l'après-midi.

Les membres présents étaient—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président.

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	Macdonald (I.P.-E.),	Perley,
(Sir John Caldwell),	Girard,	Macdonald	Poirier,
Allan,	Glasier,	(Victoria),	Power,
Almon,	Guévremont,	MacInnes	Read (Quinté),
Armand,	Kaulbach,	(Burlington),	Reesor,
Bellerose,	Lougheed,	Merner,	Scott,
Bolduc,	McCallum,	Miller,	Smith,
Casgrain,	McDonald (Cap-B.),	Montgomery,	Snowball,
Chaffers,	McInnes (Victoria),	Montplaisir,	Sullivan,
Clemow,	McKay,	Murphy,	Sutherland,
De Blois,	McKindsey,	O'Donohoe,	Tassé,
Dever,	McLaren,	Ogilvie,	Vidal,
Dobson,	McMillan,	Pelletier,	Wark.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (7) intitulé : " Acte concernant la loi criminelle."

(*En comité.*)

(*Voir journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et
L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et
Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Six heures ayant sonné, Son Honneur a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30 P.M.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné que le bill (7) intitulé: "Acte concernant la loi criminelle," soit lu la troisième fois tel qu'amendé.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (99) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant le havre de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick."

(*En comité.*)

(*Voir journal.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (44) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de l'immigration chinoise," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, maintenant.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a reprise sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (104) intitulé: "Acte amendant l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois au long.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (102) intitulé: "Acte concernant la prime sur le sucre de betterave," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois au long maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (103) intitulé: "Acte modifiant de nouveau les Actes concernant les droits de douanes," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, maintenant.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (101) intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, maintenant.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (100) intitulé : "Acte accordant à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le 30 juin 1893, et pour d'autres objets liés au service public," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois à la première séance de la Chambre, demain.

Alors sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée à demain, à onze heures du matin.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Samedi, 9 juillet 1892.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions

MOTIONS.

POUR SAMEDI, 9 JUILLET 1892.

1892.

Par l'honorable M. Power :

14 juillet—Qu'il demandera au gouvernement quelles mesures il se propose de prendre pour mettre un terme au déficit considérable et croissant qui provient de l'exploitation du chemin de fer Intercolonial? Et qu'il proposera qu'un ordre soit émis pour faire transmettre à cette Chambre une copie du dernier horaire adopté pour la marche des trains de voyageurs sur ce chemin.

Par l'honorable M. Tassé :

26 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des instructions données par le département de l'Agriculture aux énumérateurs, afin de connaître sur quelle base a été préparé le bulletin qui indique le nombre des Canadiens de langue anglaise et de langue française résidant dans le pays d'après le recensement de 1891.

ORDRES DU JOUR.

POUR SAMEDI, 9 JUILLET 1892.

1892.

- 18 juillet—3e lecture (Bill 112) Prime sur le sucre de betterave.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 28 juillet—3e lecture (Bill 111) Aide en faveur de certaines compagnies de chemins de fer.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)
- 38 juillet—3e lecture (Bill 100) Subsidés à Sa Majesté pour l'exercice expirant 30 juin 1893.—(Honorable Sir John Caldwell Abbott.)

ORDRE DU JOUR

POUR SAMEDI 9 JUILLET 1892

- 18 juillet—3e lecture (Bill 113) Établir une loi sur le territoire.—(Honnorable M. John Caldwell Abbott)
- 19 juillet—3e lecture (Bill 114) A réviser la loi sur les ventes, comprenant les lois révisées de la loi.—(Honnorable M. John Caldwell Abbott)
- 20 juillet—3e lecture (Bill 115) Établir une loi sur le territoire, comprenant les lois révisées de la loi.—(Honnorable M. John Caldwell Abbott)

No 65.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

Vendredi, 8 juillet 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1892.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT DU CANADA.

Samedi, 9 juillet 1892.

La Chambre s'est réunie à onze heures du matin.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Perley,</i>
<i>(Sir John Caldwell),</i>	<i>Glasier,</i>	<i>(Victoria),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes (Victoria),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlots,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dobson,</i>	<i>Macdonald (I.P.-E.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Power a proposé :

Qu'un ordre soit émis pour faire transmettre à cette Chambre une copie du dernier horaire adopté pour la marche des trains de voyageurs sur le chemin de fer Intercolonial.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il a reçu la communication suivante :

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 9 juillet 1892.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat pour proroger la session du parlement du Canada, samedi, le 9 courant, à 3 heures.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. J. JONES.

Pour le secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

Etc., etc., etc.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (99) intitulé : " Acte modifiant l'Acte concernant le havre de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

L'honorable M. Tassé, secondé par l'honorable M. Montplaisir, a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des instructions données par le département de l'Agriculture aux énumérateurs, afin de connaître sur quelle base a été préparée le bulletin qui indique le nombre des Canadiens de langue anglaise et de langue française résidant dans le pays d'après le recensement de 1891.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (36) intitulé : " Acte modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Banque d'Épargne Scolaire," a fait rapport comme suit :

SÉNAT,
SALLE DE COMITÉ, No 2,
Samedi, 9 juillet 1892.

Le comité spécial des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (36) de la Chambre des Communes, intitulé : " Acte modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Banque d'Épargne Scolaire," conformément à l'ordre de renvoi du vendredi, 8 juillet courant, a examiné le dit bill et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :

Votre comité constate que le préambule du dit bill n'a pas été prouvé d'une manière satisfaisante, et votre comité a pris cette décision parce que les renseignements fournis à votre comité sur la dite banque ne sont pas suffisants.

Le tout respectueusement soumis,

G. W. ALLAN,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (102) intitulé: "Acte concernant la prime sur le sucre de betterave," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (101) intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (100) intitulé: "Acte accordant à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le 30 juin 1893, et pour d'autres objets liés au service public," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith,

La Chambre s'est ajournée à trois heures cette après-midi.

La Chambre s'est réunie à trois heures de l'après-midi.

Les membres présents étaient—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président.

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	Macdonald (I.P.-E.),	Murphy,
(Sir John Caldwell),	Glasier,	Macdonald	Perley,
Allan,	Kaulbach,	(Victoria),	Power,
Almon,	Lougheed,	MacInnes	Scott,
Chaffers,	McCallum,	(Burlington),	Smith,
Clemow,	McInnes	Miller,	Snowball,
Dever,	(Victoria),	Montgomery,	Tassé,
Dobson,	McKindsey,	Montplaisir,	Wark.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (7) intitulé: "Acte concernant la loi criminelle," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat, au dit bill, sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très-honorable du Bain, Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes, et d'informer cette Chambre "que c'est le plaisir de son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, dans la Salle du Sénat."

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés, comme suit:—

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique.

Acte concernant certains travaux de chemins de fer dans la cité de Toronto.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Victoria sur la vie.

Acte concernant la Compagnie canadienne de téléphone Bell.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Canso à Louisbourg.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario.

Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer de la vallée de la Tobique et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Acte pour faire droit à James Albert Manning Aikins.

Acte pour faire droit à Herbert Rimmington Mead.

Acte pour faire droit à Ada Donigan.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de jonction de Pontiac au Pacifique.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand Nord.

Acte autorisant le Commissaire des brevets à faire droit à Carl Auer Von Welsbach et autres.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada.

Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation et de pouvoir hydraulique de la rivière Haute et du creek aux Moutons.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à l'Atlantique.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de London à Port-Stanley.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Buckingham et de la Lièvre.

Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie du Pont de Brockville et New-York.

Acte constituant en corporation l'Association des Meuniers de la Puissance.

Acte pour modifier l'Acte qui constitue en corporation la Compagnie du chemin de fer Grande-Jonction du Manitoba et de l'Assiniboia.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Occidental.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée).

Acte pour faire droit à Hattie Adèle Harrison.

Acte pour faire droit à James Wright.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer à passagers de la cité d'Ottawa.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal au lac Maskinongé.

Acte à l'effet de faire revivre et modifier les actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de ponts d'Ottawa, Waddington et New-York.

Acte modifiant de nouveau l'Acte du Revenu de l'intérieur.

Acte concernant le chemin de fer Midland du Canada.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des brevets.

Acte établissant de nouvelles dispositions au sujet des concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de la vallée d'Ottawa.

Acte concernant les listes d'électeurs de 1891.

Acte portant de nouvelles modifications à l'Acte d'inspection générale.

Acte contenant de nouvelles modifications à l'Acte des liquidations.

Acte constituant en corporation la Compagnie de tunnel et de pont de Burrard-Inlet.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales.

Acte à l'effet de répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes.

Acte concernant les commissaires du Havre des Trois-Rivières.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer.

Acte modifiant les Actes concernant le service civil.

Acte modifiant de nouveau l'Acte de l'immigration chinoise.

Acte amendant l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.

Acte amendant de nouveau les Actes concernant les droits de douane.

Acte concernant la prime sur le sucre de betterave.

Acte pour autoriser l'octroi de subventions en aide à la construction des lignes de chemin de fer y mentionnées

Acte concernant la loi criminelle.

Acte modifiant l'Acte concernant le havre de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick.

A ces bills la sanction royale a été donnée par le greffier de cette Chambre dans les termes suivants: " Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général sanctionne ces bills."

Alors l'honorable Orateur de la Chambre des Communes a adressé la parole à Son Excellence le Gouverneur général comme suit:

“QU’IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

“Les Communes du Canada ont voté certains subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public.

“Au nom des Communes, je présente à Votre Excellence le bill suivant :

“Acte accordant à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l’exercice expirant le 30 juin 1893 et pour d’autres objets liés au service public,” que je prie humblement Votre Excellence de sanctionner.”

A ce bill la sanction royale a été donnée dans les termes suivants :

“Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill.”

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur général de prononcer le discours suivant :

*Honorables Messieurs du Sénat,
Messieurs de la Chambre des Communes.*

En vous relevant de vos devoirs parlementaires je vous félicite sur la législation utile qui est résultée de vos délibérations durant cette longue et laborieuse session.

L’adoption du Code Criminel sera d’un grand avantage pour tous ceux qui seront intéressés dans l’administration de cette division de jurisprudence, et est un travail qui fera honneur au parlement du Canada.

La tâche difficile de rajuster la représentation du peuple dans la Chambre des Communes d’après le recensement a été accomplie sans déranger d’une manière appréciable les divisions électorales existantes, et j’espère que son fonctionnement sera satisfaisant.

La législation relative aux Territoires du Nord-Ouest, les terres fédérales, les chemins de fer, les brevets d’invention, et l’inspection des denrées et les diverses autres mesures qui ont été complétées, sont propres à promouvoir les intérêts industriels et commerciaux du pays, et à développer son bien-être en général.

Nul doute que vous avez appris avec plaisir que le gouvernement de Terre-Neuve va tout probablement tenir une conférence amicale avec mon gouvernement sur les différends qui se sont élevés entre le Canada et cette colonie, et que dans l’intervalle toute cause de dispute ou d’irritation ultérieure a été aplanie.

L’administration des Etats-Unis a représenté que le tarif des péages qui a été en vigueur sur les canaux canadiens depuis quelques années, opérant désavantageusement vis-à-vis des navires et des produits des citoyens des Etats-Unis sur les grands lacs. Cette plainte a été étudiée et discutée avec les autorités des Etats-Unis, et une proposition a été soumise de la part de mon gouvernement, à l’effet que les Etats-Unis rétabliront les concessions qui furent faites de la part de ce pays-là par le traité de Washington comme l’équivalent des concessions faites par le Canada à l’égard des canaux, concessions qui furent retirées par les Etats-Unis sans cause, en tant que le Canada y est concerné. Cette proposition n’a pas encore reçu de réponse, mais on espère que la justice de la position prise par mon gouvernement sera dûment appréciée par le gouvernement des Etats-Unis, de façon à éviter tout autre malentendu sur cette question.

Messieurs de la Chambre des Communes :

J’ai confiance que les dispositions que vous avez prises pour le service public seront amplement suffisantes.

*Honorables Messieurs du Sénat,
Messieurs de la Chambre des Communes :*

A la fin de cette session je me sépare de vous avec l’espoir que les sacrifices que vous avez été appelés à faire par une session aussi prolongée, seront récompensés

par le fait que vos travaux seront une source d'avantages pour le Canada, et que notre population dans chaque partie du Canada pourra de même être bénie d'une abondante récolte dans la saison qui approche.

Alors l'honorable Président du Sénat a dit:

Honorables Messieurs du Sénat et Messieurs de la Chambre des Communes,

C'est le plaisir de Son Excellence le Gouverneur général que ce parlement soit prorogé jusqu'au jeudi, dix-huitième jour d'août prochain, pour être ici tenu et ce parlement est, en conséquence, prorogé jusqu'au jeudi, dix-huitième jour d'août prochain.

No 66.

2me Session, 7me Parlement, 55 Victoria, 1892

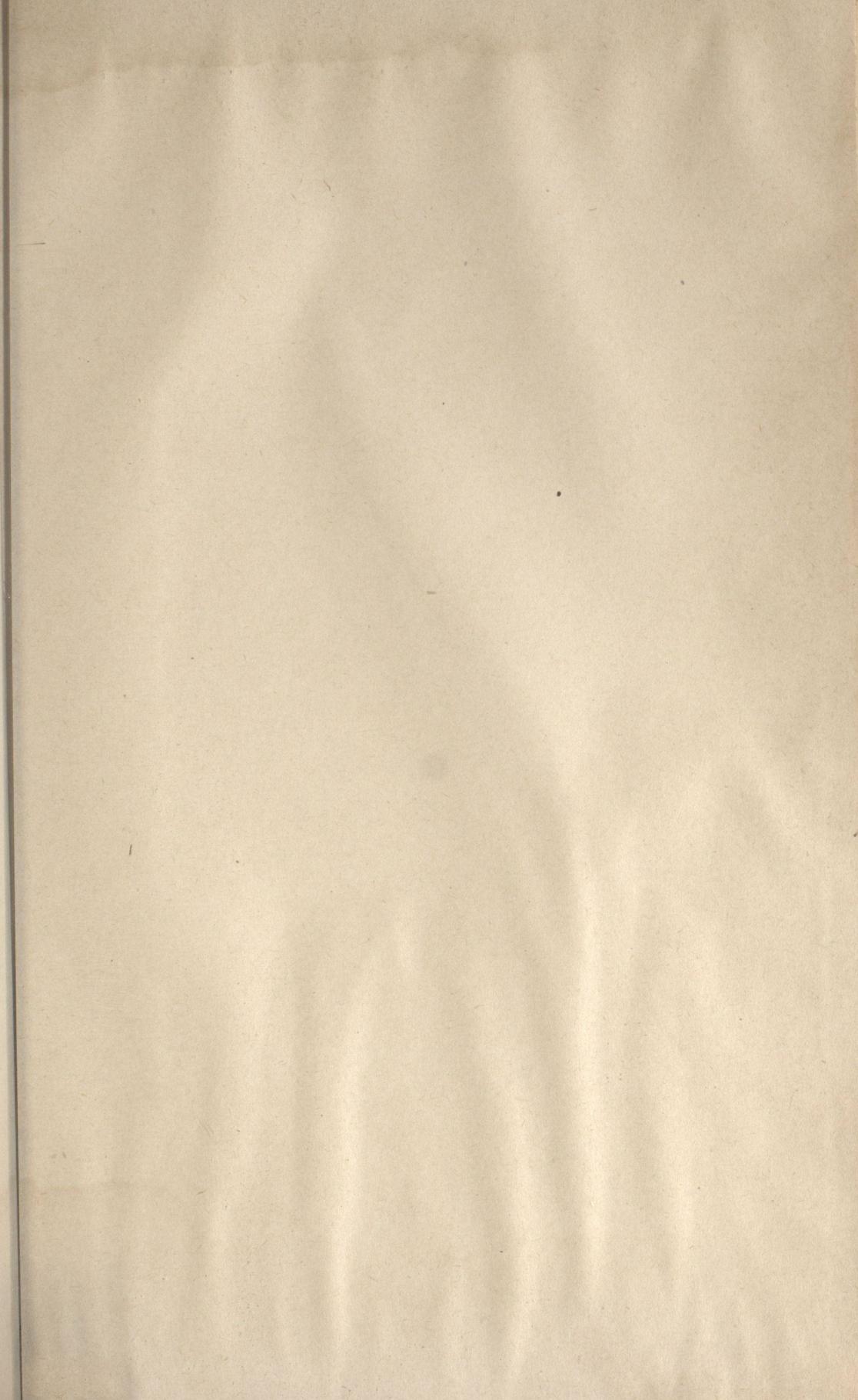
Samedi, 9 juillet 1892.

PROCÈS - VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

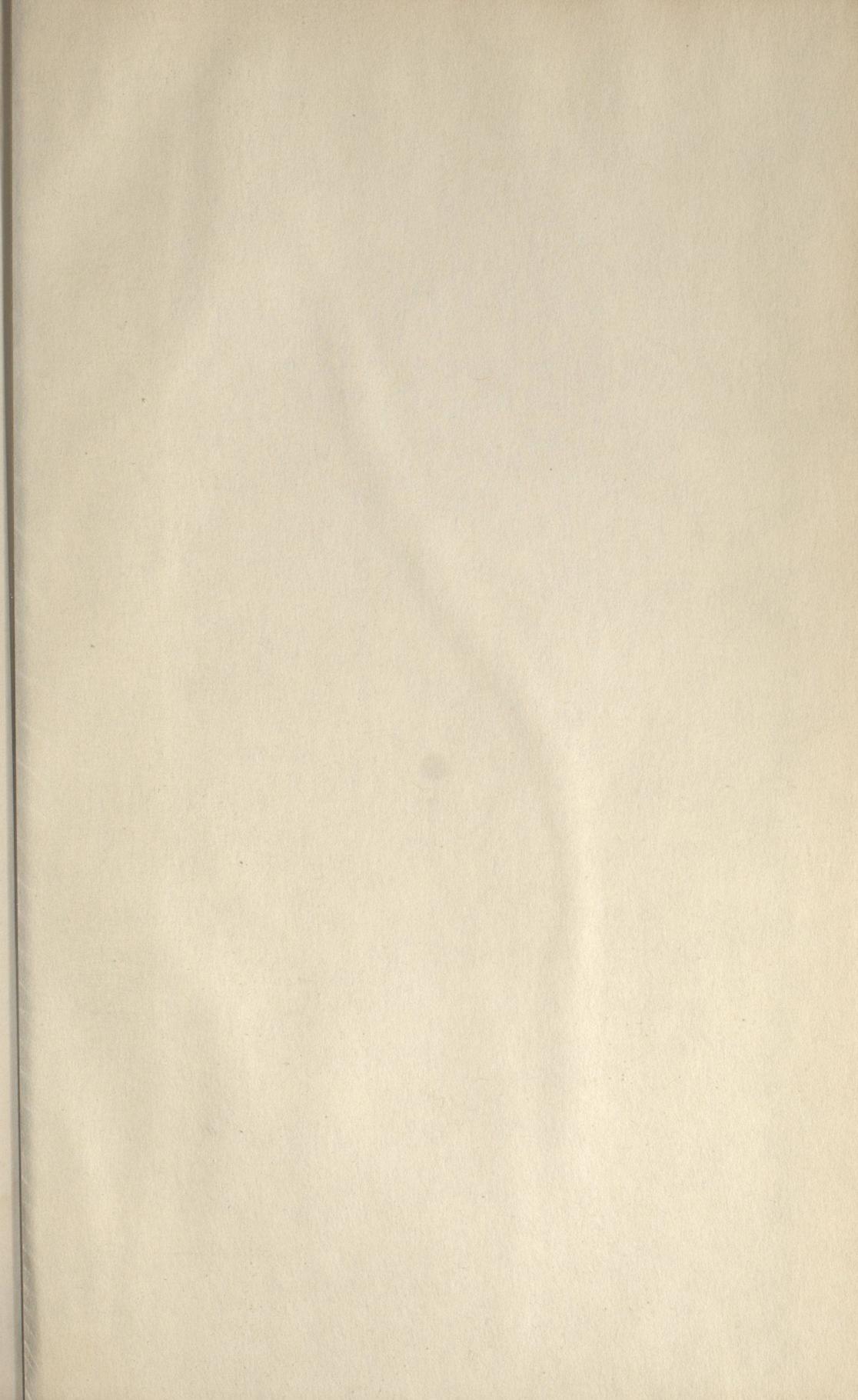
OTTAWA:

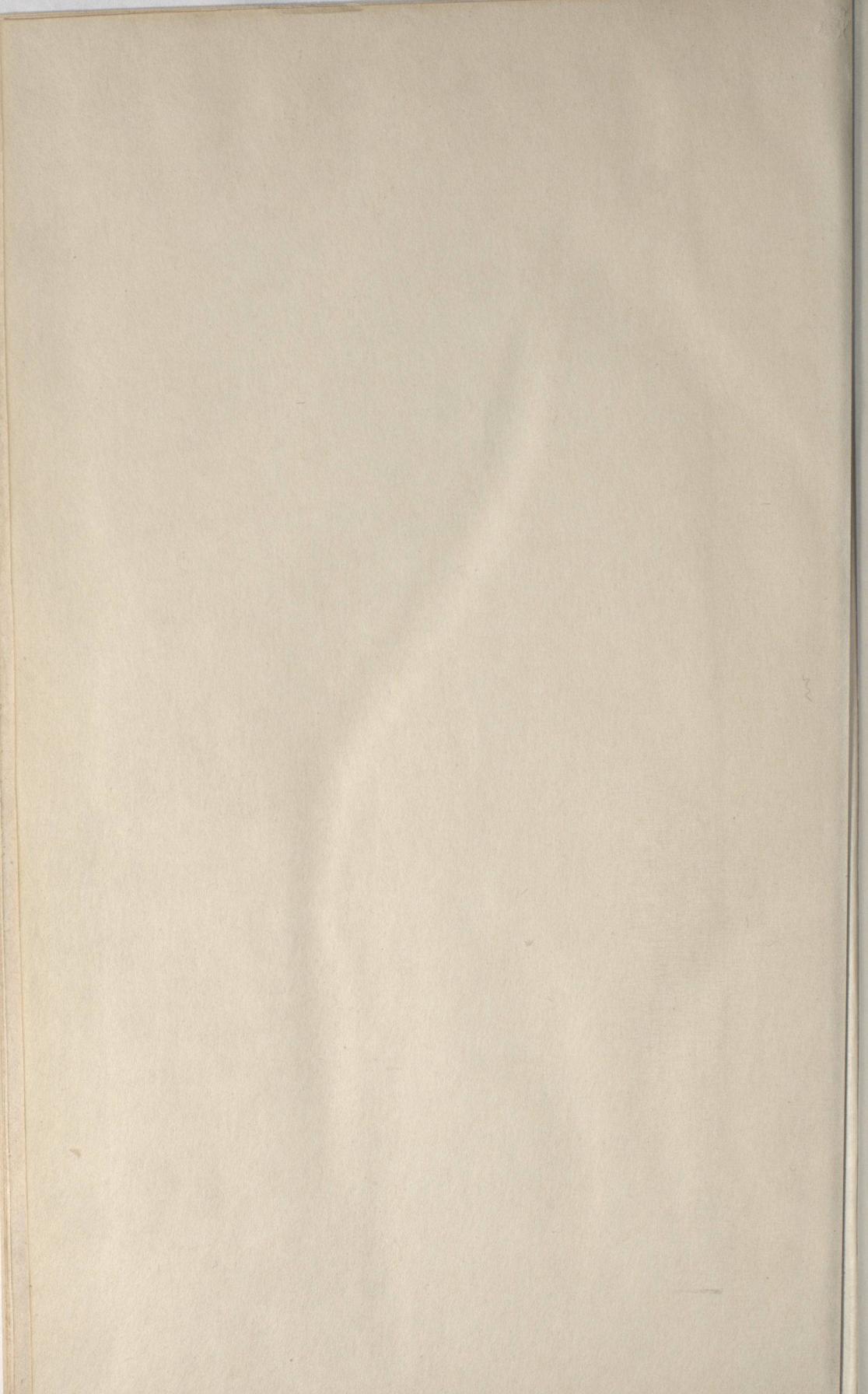
Imprimé par S. E. DAWSON,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

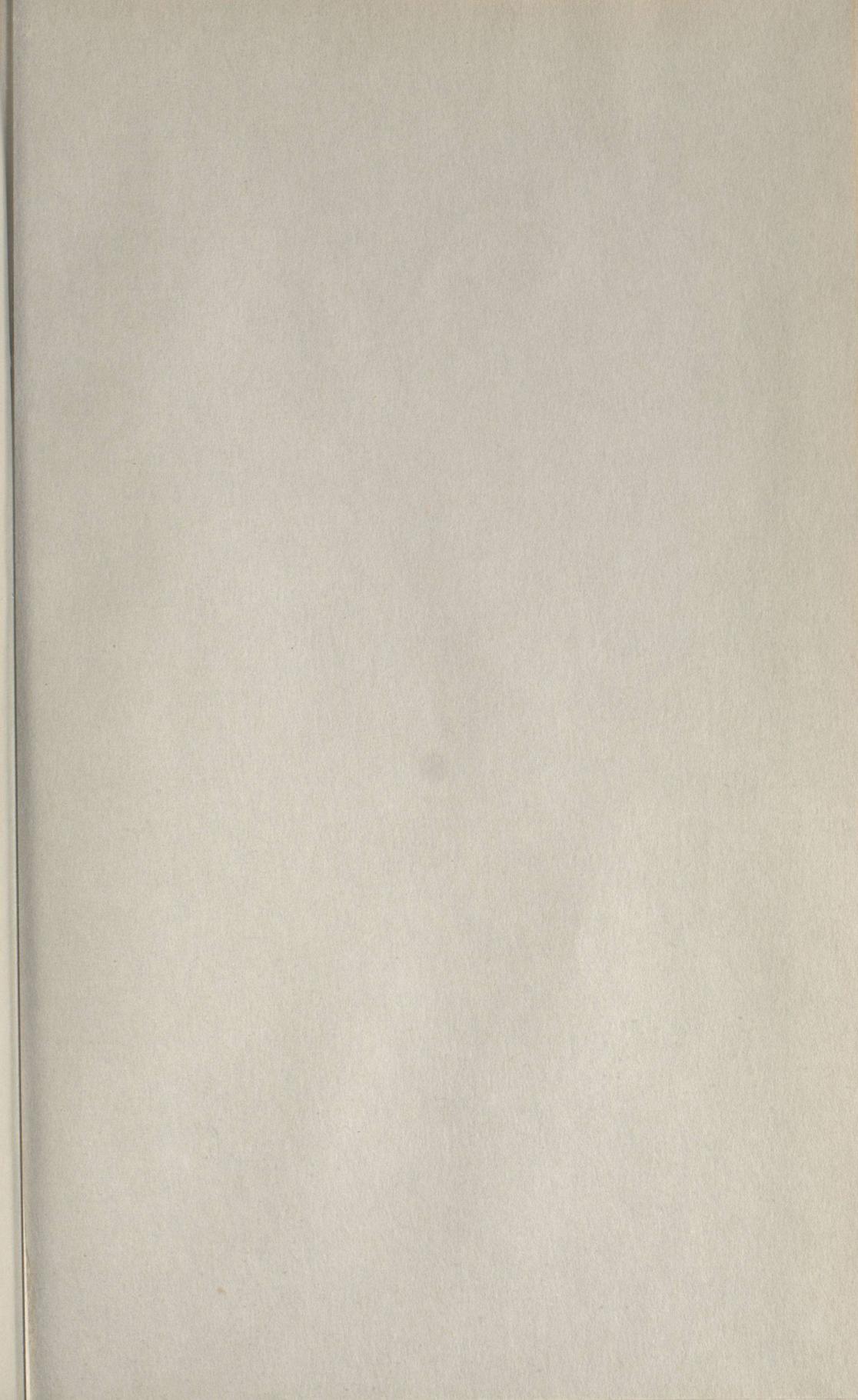
1892



20







Rolls per
Harpell's Press Co-operative
Cardenvale

